

# Primer "ROUND" Pedrol Rius- Ruiz Jiménez

Tres  
meses  
y medio  
después  
de las  
elecciones

## El problema de los abogados jóvenes

**PEDROL RIUS:**

Dispuesto a  
defenderlos ante  
el T.O.P.

**RUIZ JIMENEZ:**

Solución dentro del  
mismo colegio (PAG. 3)

Ministerio de Industria:

## A luchar contra la CRISIS del COMBUSTIBLE

PAGINA 7

# ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIAMO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 59054

MARTES, 2 DE ABRIL DE 1974

Precio: 7 pesetas - Año IV - Núm. 1.299

## ¿Será indultado Antonio?

● POR AHORA  
CONTINUA EN EL  
DEPOSITO  
CARCELARIO DE  
ARCOS DE LA  
FRONTERA



JEREZ DE LA FRONTERA, 2 (Logos).— Los equipos de Radio Jerez de la cadena S.E.R. se desplazaron a Arcos de la Frontera, donde en su depósito carcelario se encuentra detenido Antonio Ruiz, el bailarín. De su abogado se encarga el abogado de aquella localidad, don Antonio Murciano González. Numerosas personas se interesan por su estado, que es animoso desde su ingreso hasta este momento. A las preguntas que se le formularon, Antonio, se expresó en estos términos: "Bailé desde niño y ya de mayorcete mi madre me llevó a la academia del maestro Realite. Una de las fechas más importantes de mi vida ha quedado reflejada en la del 21 de marzo de 1974 (se refería a la de su detención). La música acapara todas mis aspiraciones y ahora, en la Semana Santa, me concentro más con Dios".

Sobre el motivo de su encarcelamiento no se habló por ser suficientemente conocido. Se encuentra totalmente arrepentido del mal momento que tuvo. Se habla naturalmente como rumor de que pueda abandonar la prisión para ser trasladado a la de Cádiz o a la de Jerez e incluso de que pueda llegarle el indulto antes de cumplirse los dos meses de arresto.

## La droga del Dr. Blanco Cordero

# La ESPERANZA SIGUE en PIE

CONTINUAN LAS EXPERIMENTACIONES  
CLINICAS EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 2 ("ARAGON/exprés") En contra de alguna noticia que ha circulado, no es cierto que las experimentaciones clínicas con el "I.Ce.Be. 119", la famosa droga contra el cáncer del doctor Blanco Cordero, se encuentran paralizadas.

Un redactor de "ARAGON/exprés" ha celebrado hoy algunas entrevistas en los medios clínicos, zaragozanos pudiendo confirmar que la droga continúa preparándose a título experimental en los Laboratorios de Burgos bajo la inmediata dirección de su propio descubridor y que siguen recibiendo en Zaragoza procedentes de la capital castellana las dosis necesarias para el tratamiento de los enfermos que en su servicio del Hospital de la Cruz Roja tiene en experimentación el doctor don Emilio Alfaró, figura sobresaliente en cuanto se refiere al estudio de la droga a la que viene dedicando desde hace meses muchas horas de paciente y desinteresada investigación.

Según nuestros informes ha sido comprobada de una manera total la no "toxicidad del "I.CE.BE 119" así como sus alentadores resultados en cuanto alivia dolores y ejerce otros efectos muy de estimar.

● LOS RESULTADOS SE MANTIENEN  
ALENTADORES

La experimentación clínica muy intensa prosigue a buen ritmo y noticias sin confirmación oficial, pero procedentes de fuentes bien informadas que llegan a "ARAGON/exprés", dan cuenta de que en una clínica particular de nuestra ciudad, el propio doctor Blanco Cordero tiene en tratamiento experimental algunos enfermos de los que se cuida personalmente. Parece que éste puede ser el principal motivo por el cual el joven investigador divide sus días entre Burgos y Zaragoza.

Finalmente, según nuestras noticias, las experimentaciones que desde hace algunas semanas vienen llevándose a cabo en la Facultad de Veterinaria con embriones de pollo a los que se inyecta el "I. Ce. Be. 119", tienen un curso normal y alentador.

En definitiva, que la esperanza sigue en pie y que ahora, una vez confirmada la no toxicidad de la droga se han emprendido una larga serie de pruebas, experimentos y análisis que, en los primeros momentos, no pudieron efectuarse, y que aportarán más profundos conocimientos sobre los efectos de la tan discutida droga contra el cáncer.



**nacional**  
**AFE**  
**Cosejo de Ministros**  
**decisorio**

MADRID, 2 (Logos).— Para el próximo viernes, día 5, ha sido anticipado el Consejo de Ministros decisorio que tocaba el Viernes Santo.

El Gabinete se reunirá el próximo jueves, como es costumbre, en la Presidencia del Gobierno.

**CONFIRMADO:**

**Sube el precio de los automóviles en un 5'5 por 100**

- LOS VEHICULOS INDUSTRIALES SUBEN UN 6 POR 100

MADRID, 2. (Europa Press).— Fuentes del sector automovilístico han confirmado que la junta superior de precios ha aprobado una próxima subida de precios en el sector del automóvil y vehículos industriales. El acuerdo ha sido ya comunicado al Gobierno y se espera su entrada en vigor para fechas próximas, acaso esta misma semana.

La subida aprobada prevé un incremento en el precio de los automóviles del orden 5,5 por 100 y del 6 en los vehículos industriales, las peticiones de los fabricantes del sector eran más elevadas, prácticamente el doble de las concedidas.

Los precios de ambos tipos de vehículos están regulados por el correspondiente convenio de ordenación, a tenor del cual experimentaron en enero pasado una subida media del 3 por 100.

El coste de la mano de obra, así como los aumentos de las materias primas y otros aprovisionamientos suministrados por la industria auxiliar han sido, entre otras, las causas que movieron a los fabricantes a solicitar nuevos incrementos de precios hace poco más de un mes.

El parque automovilístico español es actualmente de unos 5,94 millones de vehículos, de ellos 3,81 millones son turismos y 890.000 camiones. Durante 1973 se matricularon 718.645 vehículos de motor, de ellos 595.176 turismos.

**EN RADIO ZARAGOZA HOY**

12,00 MEDIODIA, CADENA "SER". Información y melodías.  
13,30 ESTUDIO 7. Enrique Calvo, Conchita Carrillo, José Juan Chicón, L. de Felipe y Joaquín Gazo.  
15,30 "ALDABA". Revista comarcal. Presenta, Lisardo de Felipe.  
16,00 RADIO-NOVELAS  
19,30 SINTONIA 3-4-4: El mundo del disco, José Juan Chicón.  
21,00 PANORAMA TEATRAL. "Gustavo Adolfo".  
21,15 FILATELIA, Roberto Martín  
22,45 EL CONSEJO DEL DOCTOR. Actualidades médicas (SER).

y en F.M. 95'4 mgs.

MUSICAL Y NOTICARIOS INFORMATIVOS EN FRECUENCIA MODULADA.

**Utrera Molina:**

**"En nuestro espíritu no se evidencia ningún ritmo de claudicación"**

CEUTA, 2 (Europa Press).— "En nuestro ánimo no existe ningún género de fatigas; en nuestro espíritu no se evidencia ningún signo de claudicación. Creemos en los ideales del 18 de Julio y sabemos que el mejor patrimonio que podemos ofrecer a los hombres que vienen, y que son la historia de España hacia adelante, es mantener con gallardía, con orgullo y con fe aquellas banderas que alumbraron la nueva libertad de España", ha dicho el ministro secretario del Movimiento, don José Utrera Molina en el curso de la visita realizada a esta ciudad.

Acompañan al ministro en esta visita el vicesecretario general del Movimiento, señor Rodríguez Acosta y el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich.

En su segunda y última jornada de estancia en Ceuta, el señor Utrera

Molina presidió una reunión plenaria del Cosejo Provincial del Movimiento finalizada la cual recibió en audiencia a distintas comisiones de la ciudad.

Seguidamente, el ministro y sus acompañantes visitaron los acuartelamientos de regulares, números uno y tres y tercio Duque de Alba, donde presenció una parada legionaria. El ministro impuso sendas encomiendas de la orden de Cisneros a los coroneles jefes del regimiento de regulares de Tetuán y del tercio Duque de Alba, resaltando en sus palabras la garantía de futuro que representa el Ejército, al que definió como "nervio medular de la patria y cátedra de ejercicio permanente de lealtad, abnegación y sacrificio".

**1973:**

**Buen año para la industria auxiliar del automóvil**

- SE ESPERA UNA CIERTA RECESION A PARTIR DEL VERANO, SEGUN LA MEMORIA DE SERNAUTO, PARALELA AL SECTOR DE FABRICANTES

MADRID, 2 (Europa Press).— La producción de las empresas de equipos y componentes para la automoción durante 1973 ha sido de 75.273 millones de pesetas, un 34,3 por 100 más que en 1972, cuando fue de 56.352 millones, según datos de la memoria de Sernauto, que agrupa a las empresas del sector.

Dentro del total, la producción de equipo eléctrico ha alcanzado un valor de 10.007 millones de pesetas (31,5 por 100 más que en 1972); la de equipo motor, 7.522 millones (un 42,6 por 100 más); la de equipo chasis, 11.078 millones (35,5 por 100 más); la de equipo carrocería, 33.106 millones (35,5 por 100 más); y la partida de otros componentes 14.010 millones (37,6 por 100 más)

La mayor parte de la producción fue absorbida por el mercado de primeros equipos (por valor de 45.352 millones, un 59,9 por 100 de la producción total), mientras que el mercado de recambio (15.900 millones, un 21 por 100) y el de exportación (14.471 millones, un 19,1 por 100) se mantuvieron a niveles inferiores. La estructura del comercio exterior del sector ha cambiado de signo, puesto que en este año el valor de las importaciones ha sido de 16.028 millones de pesetas (un 49,7 por 100 más que en 1972) y el de las exportaciones, de 14.471 millones (un 25,5 por 100 más que en 1972) de modo que el índice de cobertura es del 90,2 por 100 cuando era del 107,7 por 100 en 1972.

La memoria afirma acerca de la actividad propia de las empresas encuadradas en Sernauto que el subsector ha conocido un buen año, con características similares a las de los constructores: fuerte utilización de la capacidad productiva, amplia cartera de pedidos y niveles de stocks por debajo de la línea normal.

Añade también la memoria que, al igual que a partir, aproximadamente, de los seis primeros meses de este año la industria automovilística experimentará una cierta recesión, la industria auxiliar se verá afectada, no tanto por la crisis petrolífera, sino por las consecuencias de las medidas antiinflacionistas tomadas por la administración, que influirán sobre la demanda.

**EN 73 CENTROS DE 22 PROVINCIAS**

- APROBADA LA TRANSFORMACION EN COLEGIOS NO ESTATALES DE E.G.B.

MADRID, 2. (Europa Press).— Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publica hoy el Boletín Oficial del Estado, se aprueba la transformación y clasificación condicionada en colegios no estatales de educación General Básica de 73 centros docentes situados en 22 provincias españolas.

Estos centros totalizan 906

unidades, con una capacidad en conjunto de 36.240 puestos escolares, las provincias en que están situados son Alicante, Almería, Badajoz, Baleares, Cáceres, Cádiz, Córdoba, La Coruña, Guipúzcoa, Jaén, Lugo, Málaga, Navarra, Orense, Pontevedra, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Tarragona, Toledo, Valencia, Valladolid y Zaragoza.

- KIRK DOUGLAS Y MELINA MERCOURI RODARAN EN MARBELLA "UNA VEZ NO ES BASTANTE"

MALAGA, 2 (Europa Press).— Con objeto de iniciar su papel de protagonista en la película "Una vez no es bastante", ha llegado a Marbella el actor norteamericano Kirk Douglas, quien se alojará durante su estancia en esta localidad en la villa del director cinematográfico Jean Negulesco.

Junto al actor norteamericano, que ahora cumple su segunda visita a la Costa del Sol, se encuentra su esposa, el productor Howard Koch y los también protagonistas del filme mencionado Alexis Smith y Melina Mercouri.

"Una vez no es bastante" se rodará en distintos puntos de Marbella y en la localidad malagueña de Casares, así como en Ginebra, Nueva York y Ho llywood.



MADRID, 2 (Logos).— Información general. — Ayer, durante el día, el cielo estuvo muy nuboso, con precipitaciones moderadas en Tenerife y débiles o inapreciables en el Sur de Levante, provincia murciana y Pirineo catalán. En el resto de Levante, Cataluña, Baleares y Andalucía la nubosidad fue abundante en general. En el Cantábrico se formaron nieblas persistentes y de menor duración en puntos de Galicia y alto Ebro. En la noche aumentó gradualmente la nubosidad hasta cubrirse el cielo con precipitaciones a última hora de la mañana. Se han formado nieblas en el Cantábrico y en numerosos puntos del interior de la Península. En el área mediterránea ha habido nubosidad variable, con precipitaciones débiles en Baleares y provincia murciana, al igual que en la de Tenerife.

**TIEMPO PROBABLE**

Aumento de la nubosidad en la mitad occidental de la Península, con riesgo de precipitaciones en Galicia, Cantábrico, Centro, Ebro y Alto Duero. En el resto, poco nuboso o despejado.

**TENDENCIA PARA LOS DIAS 3 Y 4**

Día 3. Chubascos intermitentes en la mitad Norte de la Península. En el resto, nuboso.  
Día 4. Continuará el tiempo con análogas características.

**TEMPERATURAS EXTREMAS:**

Máxima: 22 grados en Murcia y Sevilla.

Mínima: -1 grado en Soria.



Tres meses y medio después  
de las elecciones

# Primer "ROUND" Pedrol Rius-Ruiz Jiménez

MADRID, 2 (Europa Press). — Don Antonio Pedrol Rius, decano del Colegio de Abogados de Madrid, ofreció hoy un almuerzo a los informadores —como es ya tradicional cada mes—, al que asistió como invitado especial el ex ministro don Joaquín Ruiz-Giménez Cortés, que hace tres meses y medio encabezó la candidatura de oposición en las elecciones del colegio de abogados de Madrid. Dentro de la cordialidad que preside todos los encuentros de ambas personalidades, hoy fueron diversas preguntas por ambas partes, y los informadores prácticamente no intervinieron.

Don Antonio Pedrol preguntó al señor Ruiz-Giménez —entre otras cosas— si era posible para un cristiano colaborar con el marxismo. El señor Ruiz-Giménez contestó que precisamente ese asunto ha sido planteado en la Iglesia a raíz del Concilio Vaticano II y que —en su opinión— es posible la colaboración en determinadas actuaciones en que los seguidores de la citada ideología tienen unos propósitos que coinciden con el bien común o en situaciones en que se plantea la resolución de determinados problemas de la sociedad: en ninguna manera indiscriminadamente.

Don Joaquín Ruiz Giménez preguntó al señor Pedrol si la Ley de Colegios Profesionales no llegaría a estrangular la vida de las corporaciones profesionales, y si era correcta la postura de la junta de gobierno del colegio en torno al problema de los abogados jóvenes, el señor Pedrol contestó a lo primero que él había accedido al cargo que ostenta cuando ya se había planteado definitivamente la aprobación de dicha ley.

## ABOGADOS JOVENES

En cuanto a los jóvenes abogados dijo que la pretendida

asociación o grupo se constituyó antiestatutariamente y que sus estatutos fueron autoaprobados; que la partida presupuestaria aprobada en la junta general ordinaria del pasado 19 de diciembre (día de las elecciones) no tenía razón de ser, ya que se pretendía formar una especie de colegio dentro del colegio; que la acción de la dirección general de seguridad se ha debido a que se ha considerado al mencionado grupo de abogados jóvenes como una auténtica asociación, sin que su constitución se haya realizado conforme a derecho; y que el citado grupo se subrogaba con exclusividad la representación de los abogados jóvenes, frente a lo cual el consejo general de la abogacía —con la jurisprudencia sentada a raíz del acuerdo que "desfenestra" a la junta presidida por el señor del Valle Iturriaga— mantiene que toda comisión o grupo de trabajo "sólo pueden actuar bajo la autoridad de las juntas de gobierno respectivas sin tener, en ningún caso, facultades decisorias ni ejecutivas".

El señor Ruiz-Giménez dijo que callar no era otorgar, que él no se había constituido en defensor de los mencionados jóvenes abogados (señaló que fueron muchos de ellos los que votaron al señor Pedro); que el

grupo de abogados jóvenes tiene inteligencia para defenderse a sí mismo, y que sería deseable que el problema se resolviera dentro del colegio (sin interferencia de ningún organismo extraño).

Por último, el señor Pedrol dijo que estaba dispuesto (y que así se había apresurado a manifestarlo a los interesados) a defender a los colegiados directivos del mencionado grupo de abogados jóvenes si de las actuaciones iniciadas por el juzgado de orden público se desprendiera una eventual existencia de responsabilidad penal.

## SOLIDARIDAD PROFESIONAL

Don Antonio Pedrol, refiriéndose a una de sus promesas electorales (ayuda a jubilados y ayudas de colegiados) dijo que el pasado jueves se reunió con los veinte abogados que más ganan en Madrid, a los que vendió otras tantas botellas de "whisky" al precio de cien mil pesetas, con lo que recaudó en un instante la cifra de dos millones con destino al fondo de solidaridad profesional.

## El problema de los abogados jóvenes

### ● RUIZ JIMENEZ:

Solución dentro del mismo Colegio

### ● PEDROL RIUS:

Dispuesto a defenderlos ante el T.O.P.

Un informador preguntó al señor Pedrol sobre la polémica en torno a la presidencia del consejo general de la abogacía española, y el decano de Madrid se remitió a la nota oficial facilitada por el pleno del máximo órgano representante de la abogacía, en el sentido de que no sólo ostenta con plena legitimidad dicha presidencia, sino que, además, los componentes del consejo general le otorgan su plena confianza en atención a su personalés circunstancias.

N. de la R. de "Europa Press". — Según la doctrina de la iglesia, un católico no puede colaborar con el marxismo en ninguno de sus

aspectos, puesto que la ideología marxista niega toda trascendencia y sentido sobrenatural del hombre. El último documento pontificio en el que se condena el marxismo corresponde a la carta apostólica de Pablo VI "octogesima adveniens", del 14 de mayo de 1971, en la que se dice: "el cristiano que quiere vivir su fe en una acción política, concebida como servicio, tampoco puede adherirse sin contradicción a sistemas ideológicos que se oponen radicalmente o en los puntos sustanciales a su fe y a su concepción del hombre ni a la ideología marxista, a su materialismo ateo, a su dialéctica de violencia y a la manera como ella entiende la libertad individual dentro de la colectividad, negando toda trascendencia al hombre y a su historia personal y colectiva".

## ANUNCIA EL DIRECTOR GENERAL DE CINEMATOGRAFIA

# Se creará la Comisaría de espectáculos taurinos

BARCELONA, 2 (Europa Press). — Se encuentra en Barcelona, en su primera visita oficial a la ciudad el director general de Cinematografía, don Rogelio Díez Alonso, quien celebró diversas reuniones con los grupos sindicales de producción, distribución y exhibición cinematográfica con los que pasó revista a la densa problemática del cine español, anunciando diversas medidas que el Ministro de Información y Turismo adoptará para resolver los problemas más acuciantes.

Asimismo, celebró otras reuniones con las comisiones organizadoras de los festivales de Molins de Rey de Granollers, con objeto de potenciar y revalorizar ambos certámenes. En el transcurso de esta visita a Barcelona celebrará, asimismo, reuniones con los directores de cine fabricados en la Ciudad Condal, y con las comisiones organizadoras de la Semana de Cine de Terror, de Sitges, y el Festival de Cine Amateur de San Feliu de Guixols.

En su calidad de presidente en funciones de la Federación Nacional Taurina, pronunció ayer por la mañana, por invitación de la Federación Regional Taurina de Cataluña, una importante conferencia en la que anunció inmediatas medidas

del Ministerio de Información y Turismo en favor de la fiesta de los toros. Entre las mismas, cabe destacar la creación de la Comisaría de Espectáculos Taurinos, en el seno de la Dirección General de Teatro y Espectáculos. Los primeros pasos de dicha comisaría en favor de la fiesta serán:

- Coordinar con la Comisaría de Turismo para potenciar la fiesta en focos importantes de turismo, la ordenación de las capeas y espectáculos semi-privados y la creación de una red de escuelas taurinas que dignifiquen los cauces de acceso profesional.
- Intervención en defensa de la pureza de la fiesta en coordinación con la Federación Nacional Taurina para que los aficionados participen en el control del espectáculo. Y en este orden de cosas, cuidar de la defensa del toro para evitar "afeitados"; baldamientos, etcetera, y en la aplicación del propio reglamento.
- Contacto con las ganaderías para incorporarlas a la defensa del toro de raza y en coordinación con el Ministerio de Agricultura establecer un completo censo de ganaderías, un riguroso control de la edad, alimentación y otras circunstancias vitales para el toro de lidia.

## Quique



Desde hace seis meses

# Cincuenta gallegos y portugueses viven bajo un puente

BARCELONA, 2. (Europa Press).— Ocho familias de inmigrantes gallegos y también portugueses, totalizando unas cincuenta personas, viven desde hace seis meses bajo un puente situado bajo la confluencia de las carreteras de Barcelona a Puigcerdá y Barcelona a Tarrasa, junto a la estación ferroviaria de Montcada-bifurcación, según informaba "Hoja del Lunes". Refleja la información el espectáculo que supone los numerosos niños que corretean descalzos por los canalillos y charcas de agua junto a montones de basura y heces humanas que hacen la atmósfera irrespirable los días de calor, en tanto que los de frío y viento, éste pasa por el túnel sin que sus habitantes tengan otra protección que unos cartones o telas que actúan a modo de "tabiques" entre una y otra familia. Los hombres de todas estas familias trabajan en las obras de construcción de los puentes de la autopista Barcelona-Tarrasa, mientras las mujeres y los niños aguardan su regreso en el puente. Al parecer, no han acudido al ayuntamiento por desconocer los conductos adecuados para plantear su situación, aunque hay constancia de que su presencia es conocida por las autoridades municipales.

DEBATE EN LA DIOCESIS SEVILLANA

# La JUBILACION del CLERO

SEVILLA, 2 (Logos).— El tema de la jubilación del clero en la diócesis ha sido uno de los puntos principales tratados en la reunión del consejo del presbiterio. La última reunión de dicho consejo el cardenal encomendó a las comisiones de gobierno y de economía del mismo un posible proyecto pastoral sobre tan urgente como delicado asunto. Dichas comisiones presentaron un conjunto de propuestas fundamentales encaminadas a

hacer viable en su momento la jubilación del clero. El diálogo amplio y movido surgido en torno al tema versó sobre estos aspectos: posibles clases y motivación de una jubilación, situación de los jubilados en el contexto socio-económico de esta diócesis y España, modos pastorales más dignos que hayan de arbitrase según los casos fueran ocurriendo, etc.

El pleno del consejo de presbiterio, finalmente, aprobó por mayoría estas dos conclusiones: se acepta la

jubilación a tenor de lo recomendado por el Concilio y dispuesto por sínodo hispalense con tal de que previamente la diócesis de Sevilla asegure a los sacerdotes jubilados una honrosa y justa sustentación.

Que se encomiende el estudio técnico-económico de la jubilación del presbiterio para que su dictamen tras estudio y aprobación por el consejo presbiterial pueda refrendar la normativa diocesana en torno a la jubilación del clero.

La TV en color en España

"HERMANDAD"

# GRAVES PERFILES

SUPONE CREAR UNA TENTACION DE CONSUMO DE 27.000 MILLONES DE PESETAS SOLO EN UN AÑO

CUANDO TANTOS PROBLEMAS VITALES DEBEN SER AFRONTADOS, NOS PARECE DESPROPORCIONADO INTRODUCIR TAN INNECESARIO GASTO"

MADRID, 2. (Europa Press).— El problema de la televisión en color tiene un perfil de muy grave entidad socio-económica, especialmente en la actual coyuntura inflacionista, dice la revista "Hermandad", órgano del sindicalismo agrario, en un artículo que publica en su último número.

Según los cálculos realizados por los entendidos, añade la citada revista, sólo en el primer año de puesta en marcha de la televisión en color se venderían alrededor de 300.000 aparatos receptores, a un precio de mercado de unas 90.000 pesetas unidad. Ello representa la cifra de 27.000 millones de pesetas más de consumo, superior incluso al déficit que para la economía agraria se calculaba que han supuesto las recientes elevaciones de los precios de sus abastecimientos industriales y de los servicios que precisa.

En opinión de "Hermandad", crear en el mercado español una tentación de consumo de 27.000 millones de pesetas constituye en la actual coyuntura inflacionista un descomunal despropósito: significa crear una nueva necesidad a las económicas familiares, con todos los factores psicológicos y desencadenantes que ello entraña, y, en todo caso, crear un nuevo consumo suntuario e innecesario a costa de otros existentes.

La revista señala también que hay otros hechos contradictorios, tales como el que se quiera lanzar la televisión en color cuando todavía la segunda cadena, a la que se asignan particulares perfiles culturales, llegue sólo a un área reducida de la geografía nacional, el que existan todavía en España unos mil núcleos rurales carentes de servicio de energía eléctrica, y la falta de centros escolares en zonas rurales o urbanas.

Los hombres del campo, cuyas explotaciones atraviesan por una situación crítica, concluye "Hermandad", reclamamos una jerarquización objetiva de los fines de la política económica en razón del bien común e incluso con criterios éticos que aconsejan atender antes a lo fundamental que a lo suntuario. Cuando tantos problemas vitales deben ser afrontados, a los hombres del campo nos parece desproporcionado introducir tan voluminoso gasto suntuario, sin el que podemos pasar perfectamente.

TAMBIEN SUBEN LOS ENVASES DE VIDRIO

● COSTARAN UN 3 POR 100 MAS CAROS A PARTIR DE HOY

MADRID, 2 (Europa Press).— Un incremento de tres por ciento de promedio ponderado podrán experimentar los precios de los envases de vidrio a partir de hoy, según acuerdo aprobado por el Ministerio de Comercio.

Según el convenio de ordenación de precios del sector, de abril de 1973, la subida aprobada, con

entrada en vigor en junio próximo, era del dos por ciento lineal acumulativa. No obstante, el incremento en el coste de las materias primas ha aconsejado la revisión del porcentaje fijado y su aplicación inmediata, de modo que puedan así absorberse parte de los aumentos de costos.

El OVNI de Málaga

# NO ERA UN GLOBO-SONDA

MALAGA, 2. (Logos).— La caída de un globo sonda no es noticia en Málaga, puesto que suelen caer con cierta frecuencia lo mismo aquí que en la provincia de Cádiz o en Algeciras ya que son lanzados al espacio por el Servicio Meteorológico de Gibraltar. Cuando un campesino lo encuentra, sabe que debe llevarlo a la Guardia Civil para que ésta, a su vez, lo remita a Madrid, que le reenvía al lugar de procedencia. Estos globos sonda son lanzados al espacio, donde alcanzan unos 15.000 pies de altura. Llevan un aparato no mayor que la cabeza de un niño, con una pequeña hélice adaptada a un costado para medir la fuerza de los vientos, como asimismo también lleva aparatos para medir la presión atmosférica y otros usos. El globo, una vez alcanza su cota, explota y entonces se abre un paracaídas, que baja el pequeño artefacto con los datos a tierra. Este artefacto no lleva ningún espejo ni luz propia. Así, pues, cuando el paracaídas cae puede ser visto de día, si viene cerca, pero nunca de noche. Hasta aquí, lo que ha manifestado un experto en esta materia: Ahora bien, la fotografía obtenida por el fotógrafo malagueño, señor Salas, se hizo cerca de las doce de la noche, sin luna y con una completa cerrazón en el cielo. El objeto luminoso medía unos cien metros de largo y se hallaba a una distancia apreciada de unos ocho kilómetros en línea recta sobre la cima de una montaña, según dice don Antonio Barceló, un testigo de excepción, quien le estuvo viendo durante media hora con unos gemelos. Negó que pudiera ser un globo, puesto que estos no pueden verse en aquella oscuridad. Mientras tanto, de toda España e incluso del extranjero le piden al fotógrafo malagueño copias de las sensacionales fotografías y en los periódicos se reciben muchas llamadas y cartas de todas partes solicitando datos sobre este fenómeno.

INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTO  
MARTES, 2 DE ABRIL DE 1974  
Diputación de Huesca

*Golden Earring*  
**POR PRIMERA VEZ**  
 concierto de **ROCK AND ROLL**  
 con sonido **cuadrafónico**  
 día 3 de Abril a las 8 de la tarde  
**CINE PALAFOX**

Disco L. P. "MOONTAN" Num. de Cat.: 23 10 288  
 Disco Single "RADAR LOVE" Núm. de Cat.: 20 50 262  
 MUSICASSETTE Núm. de Cat.: 31 00 216

**POLYDOR S.A.**

## Un director y TODA la PLANTILLA de redacción, DESPEDIDOS

VALENCIA, 2 (Logos).— La empresa de la Gran Enciclopedia de la Región Valenciana ha cursado cartas individuales de despido a uno de los directores de redacción y a la totalidad de su plantilla de redactores, constituida por nueve miembros, así como al maquetista de la obra.

Las causas aducidas por la empresa son: indisciplina y desobediencia en el trabajo y negativa a prestar su servicio efectuada al gerente a las once horas de la mañana, no habiendo trabajado durante el día de ayer desde su entrada al trabajo; la disminución y reducción voluntaria en el rendimiento en el trabajo, hasta el extremo de no prestarlo en absoluto en el día de hoy, bajo el pretexto de no acceder la empresa a un incremento de la remuneración de tres mil pesetas mensuales sin justificación y fundamento alguno.

Se da el caso de que el día 28 de marzo se vio en la Magistratura de Trabajo de Valencia la causa por supuesto despido improcedente de otro de los redactores de la Enciclopedia, que recibió carta de despido el 15 de enero al incorporarse al servicio militar.

### NO SE HA TERMINADO LA ORDENANZA LABORAL DE LA ENSEÑANZA PRIVADA

MADRID, 2 (Logos).— No ha concluido aún la elaboración de la Ordenanza Laboral de la enseñanza privada al término de la segunda ronda de conversaciones entre las Uniones Nacionales de Empresarios y Trabajadores del Sindicato Nacional de Enseñanza.

Quedan aún por tratarse los capitales que hacen referencia a la clasificación de los centros y a las tablas salariales.

Las conversaciones no proseguirán durante la presente semana, debido al mucho trabajo que supone durante estos días la evaluación del alumnado en los centros de enseñanza. Parece ser que las reuniones se reanudarán a finales del presente mes.

Fuentes sindicales informan que ambas partes están interesadas en continuar las deliberaciones dentro de un clima de comprensión y entendimiento.

### MAS DE CUATROCIENTOS CONVENIOS COLECTIVOS SE HAN FIRMADO EN EL PRIMER TRIMESTRE DE 1974

MADRID, 2 (Europa Press).— Un total de 415 convenios colectivos, que afectan a 931.089 trabajadores, se han firmado en el primer trimestre del año, según el servicio Nacional Sindical de Estadística. De dichos convenios, 57 los han sido con un incremento en sus mejoras superior al índice del coste de vida, afectando estas mejoras a un total de 322.105 trabajadores.

También fueron revisados automáticamente, en este primer trimestre 426 convenios que afectan a 718.697 productores. Como convenios renovables para 1974 figuran en estas fechas 1.520, que engloban a 3.069.037 trabajadores. En enero de este año se encontraban en fase de tramitación, 654 convenios que afectan a 1.139.830 trabajadores.

En este mismo trimestre, la comisión delegada del Gobierno para asuntos económicos despachó 18 convenios, que afectan a 161.293 trabajadores, de ellos 11 se hizo sin reparos ni

modificaciones en sus cláusulas y condiciones, los cuales afectan a 27.266 trabajadores.

Quedan pendientes de informe por la subcomisión de salarios, de la citada comisión delegada del Gobierno, 39 convenios, para un total de 160.812 trabajadores. Asimismo, se han homologado, en este primer trimestre de 1974, 277 convenios, para 658.435 trabajadores y quedan pendientes de homologación 245 convenios que afectarán a 669.990 productores.

### CONVENIO DE "ANDALUZA DE MINAS"

#### RUPTURA DE CONVERSACIONES

MADRID, 2 (Logos).— Se ha firmado el acta de ruptura de las conversaciones que, para la elaboración de un nuevo convenio colectivo sindical venían celebrando los representantes de los trabajadores y de la empresa "Andaluza de Minas" en el Sindicato Nacional del Metal, según informa el SIS.

Los trabajadores habían conseguido que se aceptara su petición de incluir como salario base el "plus de convenio", pero la empresa no aceptó sus pretensiones respecto a antigüedad y paga de beneficios. La representación social pedía que la antigüedad se pagara respecto al salario base más el plus de convenio y no respecto a la base de cotización a la Seguridad Social, como venía haciéndose. También exigía en un principio que la paga de beneficios, respecto a la producción global, fuera de 45 días al alcanzar el millón y medio de toneladas vendidas, más 2 días por cada cien mil toneladas que sobrepasaran esta cifra, pasando después a rebajar su exigencia a 50 días al alcanzar los dos millones de toneladas y dos días por cada cien mil toneladas más. La empresa no se avino, tampoco a esta petición.

La discusión, ha pasado, pues, a la fase de conciliación sindical y si un árbitro nombrado por el presidente del sindicato nacional del metal no consigue llegar a un acuerdo con ambas partes se pasará a la norma de obligado cumplimiento.

### DEMANDA POR CAMBIO DE HORARIO

MADRID, 2 (Logos).— En la Magistratura de trabajo número 4, de Madrid, después de que la conciliación fuese intentada sin avenencia, se ha celebrado el juicio por sanción a un redactor de la empresa Dorta, S. A. Ediciones.

Según el informe presentado por la empresa, el demandante, don Javier Ramos, redactor de estilo y con una antigüedad de dos años, se negó a trabajar por la tarde, como venía haciendo el resto del personal. Por ello y como medida disciplinaria, la dirección le sancionó con una suspensión de empleo y sueldo durante quince días, sanción que el letrado de "Dorta, S. A. de Ediciones" solicitó de la Magistratura que fuese declarada procedente.

Por su parte, el letrado del trabajador afirmó que su defendido había sido contratado para realizar su jornada laboral desde las 8 de la mañana hasta las tres de la tarde, por lo que la modificación del horario, sin ser consultado ni discutido con el jurado de empresa, era arbitrario. Por ello dijo que la sanción debería ser considerada improcedente, solicitando una sentencia que condenase a la empresa a mantener al trabajador con el horario pactado entre las partes.

El juicio, pasados los trámites de pruebas, quedó visto para sentencia.

## DON NEMESIO FERNANDEZ CUESTA SUFRIO UN ACCIDENTE

MADRID, 2. (C'fra).— Don Nemesio Fernández Cuesta, fundador del diario "Marca", sufrió ayer en Nantes (Francia) un accidente a consecuencia de una caída fortuita, que en principio parecía revestir gravedad, pero que, según las informaciones recibidas por "Cifra" a últimas horas de esta noche es menos grave, aunque puede suponerle una larga convalecencia.

El señor Fernández Cuesta acompañaba al equipo de baloncesto del Real Madrid, que disputará en Nantes el próximo día tres la final de la copa de Europa de campeones de Baloncesto.

A consecuencia de la caída sufrió unas lesiones que inmediatamente fueron radiografiadas por servicios médicos franceses. Aunque en principio se diagnosticaron como graves las lesiones sufridas en la parte lumbar, trasladado inmediatamente a España, se le internó en una clínica madrileña en la que los especialistas pronosticaron menos gravedad que la temida al principio.

Esta noche el señor Fernández Cuesta charló normalmente con los familiares que le acompañaban, quienes comunicaron a "Cifra" que todas las previsiones, pese a la posible larga convalecencia, eran optimistas.

## Falleció también el niño que nació una hora después de morir su madre

MADRID, 2 (Europa Press).— El niño que nació con vida tras hacerle a su madre una operación cesárea después de que llevaba una hora muerta, ha fallecido también. Como se recordará, tras ocurrir una colisión entre dos turismos en la carretera de Getafe a Villaverde, resultó muerta doña María del Carmen Cecina Vargas, de 22 años de edad, que se encontraba en avanzado estado de gestación.

En la ciudad sanitaria "1 de Octubre", donde fueron llevadas las víctimas del accidente, le fue practicada a la madre una operación cesárea una hora después de su fallecimiento, para tratar de que el niño viviera. Efectivamente, el pequeño nació con vida y fue trasladado a la ciudad sanitaria "La Paz" en una incubadora especial. Sin embargo, a las doce horas del alumbramiento, el niño falleció también.

### FERIA MONOGRAFICA DEL VIDRIO Y CERAMICA

#### SE HALLAN REPRESENTADOS EL 80 POR CIENTO DE LOS FABRICANTES NACIONALES

VALENCIA, 2. (Europa Press).— Más del 80 por ciento de los fabricantes nacionales de cerámica y vidrio no plano están representados en la Décima Feria Monográfica de Cerámica, Vidrio y elementos decorativos, según han manifestado los organizadores de este certamen que fue inaugurado en Valencia el pasado día 30, y que será clausurado el próximo domingo día 7.

En la feria participan 593 expositores de 29 provincias, entre los que destacan los de la región valenciana, Galicia y

Asturias. También exponen 34 firmas extranjeras, procedentes de 6 países europeos. La superficie del recinto ferial, ocupado por 883 stands es de 45.000 metros cuadrados.

El valor de la mercancía expuesta en esta edición de la Feria Monográfica de Cerámica, Vidrio y Elementos Decorativos, supera los 413 millones de pesetas. El pasado año fueron expuestos artículos por valor de 375 millones de pesetas y las ventas declaradas por los expositores superan los 1.360 millones.

**abra paso  
a su  
negocio  
CON  
FOSFOROS  
PUBLICITARIOS**

GENERAL FOSFORERA, S. A.

Avda. del Generalísimo, 90  
MADRID-16  
Tels.: 2595044 - 2502622

DELEGADO: JUSTO ROLDAN GALILEA  
C/. Sevilla, 21 - 1.º A - Teléfono 374817 - ZARAGOZA  
Subagente para: HUESCA - JACA Y BARBASTRO  
MANUEL SANCERNI  
Carretera Barbastro, -.- Teléfono 223200

# OFICIALES 1.º SOLDADORES

PARA DEPOSITOS METALICOS RADIOGRAFIADOS  
SUELDO + PRIMA 25.000 MES (DESTA JOS APARTE)

Dirigirse a:

LEVIVIER IBERICA, S.A.  
CARRETERA LOGROÑO, Km. 6,300  
(Nueva factoria Campsa)  
Oficina Col. Ref. 31811

## EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado n. 71, de fecha 23 de Marzo del año 1974, se publica anuncio de convocatoria de subasta para contratar el proyecto de remodelación de la Plaza de Huesca.

Los antecedentes de esta subasta se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de veinte días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en la subasta, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 17-4-74

Lo que se hace público para general conocimiento.

I.C. Zaragoza, 26 de Marzo de 1974.

EL SECRETARIO GENERAL  
XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL

## Teatro Principal

HOY - TARDE 7'15 - NOCHE 11

COMPANIA

### RICARDO HURTADO

en el ESTRENO

### "ESTE HOMBRE ES MI MUJER"

de DORA SEDANO y FERNANDEZ SEVILLA

Primera actriz, ALIDA FOSTES

FRANCISCO AMOROS y MAYTE CALZADA  
y ANGEL VELASCO en "Ripoll"

Dirección: JUSTO PASTOR

¡¡UN TEMA NUEVO, ATREVIDO Y MUY DIVERTIDO!!

¡¡DOS HORAS DE RISA!!

(Mayores 18 años)

## CORRECTOR DE PRUEBAS

Mejor si procede de Artes  
Gráficas. No importa edad

DIRIGIRSE A PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2 - ZARAGOZA

## GALERIAS de ARTE

BERDUSAN

ESCAR, 3  
Teléfono 235509

Exposición del grabado y su proceso

MAITE UBIDE

Del 2 al 20 Abril

SALA LIBROS

EXPONE:

FUENCLARA, 2

MATEOS

### ATENAS

Hoy inauguran

JOSE MANUEL BROTO  
JAVIER RUBIO  
GONZALO TENA

PAZ, 7

### LA TAGUARA

PRIMER ARTE - BAR  
DE ZARAGOZA

EXPONE

A. E. MATUREN

FITA, 8 - 14

### GALERIA PRISMA

HOY, MARTES, INAUGURA

CARMEN  
CULLEN

CALLE DEL TEMPLE, 10

### SALA NAHARRO

Exposición  
permanente

MANIFESTACION, 9

### SALA N'ART

Exposición  
permanente

MANIFESTACION, 9



Hacia CUATRO AÑOS que había emigrado

## Le creían en América y aparece MUERTO en SU PUEBLO

BILBAO, 2 (Cifra).— Cuatro años después de su supuesta partida a los Estados Unidos, los restos de Agustín Bilbao Hormaza, han aparecido en su propio pueblo, Butrón, sin que hasta el momento nadie sepa cómo y por qué ha sucedido este extraño hecho.

El sábado último, según informa hoy "El Correo Español El Pueblo Vasco", un aldeano que estaba recorriendo el monte en busca de acebo descubrió el esqueleto de Agustín Bilbao Hormaza, a quien su familia y conocidos suponían en América desde hace cuatro años. Junto a los restos fueron encontrados unas treinta mil pesetas, en billetes que se encontraban prácticamente desmenuzados por la acción de los

elementos meteorológicos. También fue encontrado el carnet de identidad del supuesto emigrante.

Se da la circunstancia de que el hallazgo se realizó pocos metros del caserío donde vive una de las hermanas del difunto. Según este familiar y los vecinos del pueblo, Agustín Bilbao Hormaza, tras vender sus vacas y cobrar una asignación por el caserío donde vivía, dijo que se marchaba a América un 19 de Marzo, hace cuatro años. Desde entonces, nada se supo de él, y todos le creían en dicho continente.

Agustín Bilbao Hormaza era soltero y vivía solo. Pesaba más de cien kilos y superaba en altura los 185 centímetros actualmente, la guardia civil trata de esclarecer este caso.

## Huida de un presunto miembro de la "ETA"

PAMPLONA, 2 (Cifra).— Al intentar detener a un individuo, presunto miembro de la "ETA", que había infundido sospechas el cual logró darse a la fuga, la policía se vio obligada a efectuar varios disparos esta mañana. Sobre las diez menos cuarto de la mañana agentes de la policía dieron el alto en las inmediaciones del Gobierno Civil, en la calle Paulino Caballero, a un individuo joven, sospechoso. Le pidieron la documentación, que entregó, y cuando se procedía a su examen el sujeto en cuestión se dio a la fuga, emprendiendo veloz carrera.

Para lograr su detención fueron hechos varios disparos de pistola, pero el fugitivo logró desaparecer. Una de las balas dio en la cartelera del "Cine Rex", próximo al citado centro oficial.

De la documentación que quedado en poder de la policía se desprende, según parece, que se trata de un individuo peligroso, miembro de la "ETA". Su nombre no ha sido dado a conocer hasta el momento por la policía. Se realizan activas gestiones para dar con el elemento en cuestión, que se cree no ha logrado salir de la ciudad.

EN LA  
INDUSTRIA  
AUXILIAR  
DEL  
AUTOMOVIL

## GRAVES PROBLEMAS

HAY CARENCIA DE MUCHAS MATERIAS  
PRIMAS Y LOS PRECIOS SE HAN DISPARADO

MADRID, 2 (Europa Press).— Según informa el Servicio Técnico Comercial de Fabricantes de Bienes de Equipos y componentes para automoción (Sernauto), del Sindicato Nacional del Metal, se ha producido una difícil situación entre numerosos fabricantes de este sector auxiliar del automóvil a causa, principalmente, de problemas de abastecimiento de materias primas.

Así, los fabricantes de ruedas metálicas han elaborado un informe para el Ministerio de Industria en el que se alude a la crítica situación en que se encuentran a causa de la falta del producto siderúrgico que sirve para la producción de las llantas, lo que estiman puede causar perturbaciones en la producción de vehículos.

Por su parte, los fundidores de piezas de aluminio y de pistones se encuentran también a falta de la materia prima principal, lo que ha obligado a los dos principales productores de esta materia a fijar cupos a los clientes, quienes a su vez no pueden atender los suministros ya comprometidos. Tras urgentes reuniones e informes se ha pedido a la Administración que autorice una urgente importación de aluminio para poder superar esta situación.

También escasea el plomo entre los fabricantes del grupo de acumuladores o baterías que acaparan el 50 por 100 del consumo nacional de ese metal, y por su parte los fabricantes de cinturones de seguridad creen muy difícil poder equipar con la urgencia requerida el elevado número de vehículos que carecen aún de cinturones de seguridad.

Finalmente, el grupo de forja ha celebrado reuniones para tratar de la incidencia de los aumentos en los precios de las materias primas, en los márgenes comerciales se mantienen muy por debajo de lo que sería necesario para evitar la descapitalización de las empresas, que ante esta situación no se deciden a efectuar sus planes de expansión para atender la prevista demanda de piezas forjadas.

En todos los casos las dificultades de suministro de materias primas y su constante alza en los precios está produciendo alteraciones manifiestas en la producción y en algunos casos unos precios al público muy superiores a los vigentes hace un año.

Para remediar esta situación, Sernauto está estudiando la posibilidad de organizar un servicio de compras en común que ayude a mitigar los efectos de la difícil situación que tienen planteada las empresas, sobre todo las pequeñas y medianas, en el acopio de materias primas.

MINISTRO DE INDUSTRIA: ES PRECISO  
LUCHAR CONTRA LA CRISIS  
ENERGETICA Y SUS CONSECUENCIAS

## En todos los frentes

BARCELONA, 2 (Europa Press).— "Pienso que el año 74 no va a ser desfavorable desde el punto de vista de la actividad industrial. Me preocupa más la tendencia que pueda registrar la industria mundial al término de 1974 que el resultado global del año. A este respecto el Ministerio de Industria sigue atentamente la evolución de la coyuntura industrial y tomará en cada momento las medidas oportunas para mantener el buen ritmo y la actividad industrial", ha manifestado el ministro de Industria, don Alfredo Santos Blanco, en unas declaraciones a "La Vanguardia" la antevíspera de su primer viaje oficial a Barcelona.

Dice el señor Blanco que será preciso luchar contra la crisis energética y sus consecuencias en todos los frentes, desde la intensificación de las prospecciones

petrolíferas dentro y fuera del país hasta la aceleración del programa de construcción de centrales nucleares, un mayor aprovechamiento de nuestros carbones. Por lo que se refiere a la búsqueda de petróleo, anunció la presentación en las Cortes de un proyecto de ley concebido para estimular estas actividades.

Respecto a dos proyectos sobre la industria auxiliar del automóvil y el sector siderúrgico, señala el ministro: "Se trata de dos decretos por los que se programa el desarrollo futuro de estos sectores y se establece un marco de estímulos estatales que ayuden a alcanzar los objetivos previstos. En los dos casos, los instrumentos de estímulo que se utilizan no son nuevos y están contemplados en la legislación vigente, pero los citados instrumentos se combinan de modo diferente para cada uno de los dos

sectores, pues son distintas sus necesidades, distinta también su problemática y distinto también el tratamiento que a juicio del Ministerio deben recibir.

"Concedo una importancia de primer orden al factor tecnológico dentro de la política industrial—dice por último el Ministro de Industria—. Sin perjuicio de la actividad de promoción e impulso que compete a la administración, entiendo que las empresas tienen un papel fundamental en el desarrollo tecnológico, pudiendo actuar, bien directamente en base a los estímulos existentes que quizá quepa mejorar en el futuro, o bien adquiriendo tecnología exterior.

### "MERCADO NEGRO" CON TRES METALES BASICOS

(ALUMINIO, PLOMO Y CINZ)

ANTE ESTA SITUACION SE HA PEDIDO LA  
SUSPENSION TEMPORAL DE EXPORTACIONES

MADRID, 2 (Europa Press).— El Sindicato Nacional del Metal, en escrito dirigido a los directores generales de exportación y de comercio interior, ha solicitado la suspensión temporal de las exportaciones de semimanufacturas de aluminio plomo y cinz como consecuencia de las "graves" dificultades por las que está atravesando la industria española en cuanto al abastecimiento de los tres metales citados".

El escrito, que firma el titular de dicho Sindicato, señor Rico Gambarte, razona que está apareciendo un "mercado negro" en el interior del país al existir dos precios: uno internacional muy alto y otro nacional más bajo, lo que da pie a que las cotizaciones de los tres metales tiendan a igualarse al precio más elevado.

El desabastecimiento de aluminio, plomo y cinz se debe a que la producción nacional no alcanza a cubrir la demanda interior, ya que existe dificultades de importación debido a la escasez existente a escala internacional.

Durante el pasado año la producción nacional de aluminio puro refinado fue de 170.000 toneladas, con un aumento del 15 por 100 sobre el año anterior; de plomo y cinz de primera fusión no existen datos definitivos, pero los provisionales reflejan una producción respectiva del orden de 100.000 y 108.000 toneladas de contenido. Las importaciones anuales de estos metales sobrepasan las 50.000, 30.000 y 10.000 toneladas, respectivamente para aluminio, plomo y cinz. En cuanto a las exportaciones, en 1973 superaron las 25.000, 90 y 2.500 toneladas.

## BANCO ZARAGOZANO, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO

En cumplimiento de lo acordado en Junta General de Accionistas celebrada hoy, el Consejo de Administración del Banco, ha dispuesto el pago, con cargo a los beneficios del Ejercicio de 1973, de un Dividendo Complementario de 28,02 ptas. por título a las acciones núms. 1 al 2.067.187 que una vez deducido el Impuesto sobre las Rentas del Capital, importa 23,82 pesetas líquidas por título.

Este dividendo se hará efectivo en todas las Oficinas del Banco, a partir del próximo día 5 de Abril.

Zaragoza, 31 de Marzo de 1974. EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION: Pedro Hernández Luna.

### La mañana — en la — BOLSA

SE CONFIRMO  
LA MEJORIA

MADRID, 2 (Servicio especial del Banco de Vizcaya para "ARAGON/exprés").— Se ha confirmado la mejoría observada al cierre de la semana precedente, desarrollándose una tanda con gran volumen de negocio y mejor disposición.

Uno de los corros más firmes ha sido el bancario que ha estado muy solicitado en su totalidad, destacando el Banco Central y Banco de Bilbao que suben 20 enteros y Banco de Vizcaya que publica dinero sin operaciones +15.

El sector eléctrico confirma su irregularidad, habiendo existido oferta para casi todos sus componentes que se traduce en bajas generales. Firmeza en los valores de inversión mobiliaria, con Popularinsa +30 y General de Inversión, dinero sin operaciones +20. En Inmobiliarias destaca la subida de 20 enteros en Dragados y para el cupón de ampliación se publica dinero sin operación a 4.000 pesetas. Flojo el sector siderúrgico y discrepante el de monopolios. El cierre de la sesión en la Bolsa madrileña veía demanda muy generalizada en bancos y en el sector papelerero dinero al límite.

En Bilbao fuerte demanda para bancos y en el grupo de Químicas las revalorizaciones del sector papelerero. Papelera Española haciendo diez cambios mejora 15 enteros, Papeleras Reunidas +60 y SNIACE que hace ocho cotizaciones +20.

En Barcelona, operando muchos más que martes precedentes revalorizaciones y gran demanda para el grupo de bancos y mejor disposiciones en el grupo de construcción y cementos

### Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA



40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

### BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano .....	1.345	1.352
Banco Exterior .....	645	653
Banco Central .....	1.320	1.340
Banco Español de Crédito .....	916	925
Banco Hispano Americano .....	961	966
Banco de Santander .....	1.315	1.325
Banco Popular Español .....	985	1.015
Banco de Bilbao .....	1.165	1.185
Banco de Vizcaya .....	1.201	—
Banco Occidental .....	1.304	1.265
Banco Atlántico .....	1.020	1.030
Banco Industrial de Cataluña .....	740	743
Banco Ibérico .....	1.210	—
ELECTRICAS		
Hidro Española .....	207	204
Sevillana .....	204	205
Cantábrico .....	206	204
Eléctrica Viesgo .....	210	208
Hidro. Cataluña .....	152	151
Iberduero .....	299,75	295
E. Reunidas .....	136	133
Unión E. Madrileña .....	194	194
Fenosa .....	140	140
Fecsa 5.000 .....	191	—
Fecsa 1.000 .....	192	190,25
MINERAS		
Ponferrada .....	178	178
Duro Felguera .....	144	150
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos .....	248	224
Auxiliar F. C. .....	105	108
ALIMENTACION		
Azucarera .....	159	159
Ebro .....	785	810
Aguilas .....	245	249
QUIMICAS		
Petróleos .....	410	420
Explosivos .....	403,50	365
Energías .....	194,50	190
CONSTRUCCION		
Dragados .....	950	970
Urbis .....	368	368
Inmobiliaria Metro .....	379	376
Vallehermoso .....	337	338
VARIOS		
Telefónica .....	416,50	419,5
Galerías Preciados .....	632	635
Campsa .....	352	349,5
Tabacalera .....	580	585
Astilleros .....	145	—
Metro .....	220	222
Unión Fénix .....	655	655
Ahorro fondo .....	1.651,10	1.654,98
Seat .....	323	325

A CUALQUIER HORA del DIA FACILITAMOS  
información de las últimas COTIZACIONES de BOLSA

Llame al teléfono 23 88 03

## BANCO ZARAGOZANO



# Diario de un estudiante

**E**STA tarde he ido a la biblioteca. Había, como es natural, muchos libros. Libros olvidados, cubiertos de polvo y de desgana. Más que letras encerraban silencios, caminos cortados por un mundo siempre nuevo y siempre viejo.

Un grupo de compañeros gustaba las delicias de la irresponsabilidad ante un grueso volumen. "Hay que ver qué cosas tan raras dicen estos antiguos!". Y es comprensible porque, a lo mejor, los señores antiguos también pudieron decir esas cosas porque sí. ¿Quién sabe? Todo es posible. En todo caso, los jóvenes que miraban los viejos libros estaban llenos de vida, de idioteces y de otras zarandajas.

En su cara había una sonrisa; a ellos no llegaba la espantosa soledad del libro.

El viejo autor explicaba, según se desprendía de sus rostros, razones profundas y sabias consideraciones, pero era como el canto del grillo, siempre el mismo, siempre solo.

Hoy los libros se compran, se venden, se amontonan en bibliotecas organizadas para una ciencia organizada, que enseña a matar el tiempo de una manera noble. Y ya se sabe que en esto de matar el tiempo los libros ayudan un rato.

Nos dan libros para que nos sintamos cultos, para que muchos jóvenes podamos sentarnos en una biblioteca a dormir lentamente la sangre de las venas. Claro que yo no digo que los libros sean malos, lejos de mí tal disparate, sólo que lo son los que nacen de disciplinas idiotas o de gente que los escriben por aquello del refrán que todos conocemos.

Desgraciadamente no se valora el sentido del silencio.

Antes costaba hacer un libro años, esfuerzos, pero ahora es distinto. Pueden escribirse casi en el mismo tiempo en que se compran. No es difícil, es cuestión de práctica, de embarullarlo todo, de coger un tema no trillado que, sin duda, resolverá todos los problemas del mundo.

Antes los escritores pretendían llenar toda una época con un libro; ahora ocurre que se escribe sobre inefables nimiedades. Siempre me ha parecido injusto que estos últimos, hijos de la ignorancia y de la miopía científica, se juntaran en las bibliotecas al lado de las grandes obras del espíritu.

Si la necesidad crea la ciencia, los egipcios inventaron las matemáticas por necesidades de la agrimensura; puede pensarse que la Universidad es, en muchos casos, algo gratuito donde se crean materias para llenar horarios y otros intereses.

Sobre estas materias, muertas antes de nacer, se escriben libros, se forjan vidas para, al final, acabar complicando tanto las cosas que ya no sabemos para qué sirve nada. Así, podemos sentarnos a leer libros en una biblioteca; sean antiguos o modernos, clásicos o recientes, da lo mismo. Hoy cualquier idiota puede tener opinión y esto es orgullo para muchos ignorantes que reclaman su derecho a decir tonterías profundísimas. No pretendo negárselo, ese derecho lo tienen adquirido por nacimiento; es inviolable.

Y casi nada sirve porque nos han hecho lectores sin saber para qué vale leer.

A las 9 cierran la biblioteca. Una hora de silencio.

A las 10, por las puertas de la Ciudad Universitaria, salen los últimos estudiantes; la mayoría del nocturno -1. y 2. de comunes de Filosofía y Letras.

Zaragoza Marzo de 1974

*Keyweld*

# La Sofrología a nivel

● Se aplica a diversas intervenciones quirúrgicas

Aunque la hipnosis es la cuna "sofro", sus diferencias son fr

uno de los pioneros de este nuevo hallazgo de la medicina, para que satisfaga nuestra curiosidad. Y por supuesto la de los lectores.

sometimiento total. En soffrología no existe tal imposición. El estado permanente del paciente es de deseo voluntario y siempre de plena consciencia.

## LA HIPNOSIS CUNA DE LA SOFROLOGIA

## INTERVENCIONES QUIRURGICAS

Era lógico que en primer lugar pidiéramos al doctor Martín Mínguez que nos hiciese una definición siquiera fuera sucintamente de lo que es la soffrología.

Lanzamos esta pregunta al aire.

—¿Pero concretamente, en Aragón es un hecho la soffrología aplicada prácticamente?

—Buéno, se trata de una relajación, de un descanso físico y mental por evolución de la consciencia hacia lo positivo, hacia la superación. Es una evolución natural y voluntaria.

Nos contesta la "alumna" que se identifica como señora de Clavero Sancho. O sea que no se trata de ninguna profesional, como en principio habíamos sospechado. Una simple ama de casa que está encantada con la soffrología. Practicante apasionada de este nueva disciplina médica.

—¿Tiene alguna relación con la hipnosis? —En realidad ésta ha sido su cuna. Pero existe una fundamental diferenciación. En la hipnosis juega un papel principalísimo la imposición sobre la voluntad del paciente. Su

—Decidí prepararme psicológicamente, para vivir con toda intensidad y consciencia el nacimiento de mi hijo. Por supuesto que sin ser tratada con ninguna clase de medicamentos.

**D**E verdad que no resultó nada fácil concertar la presente entrevista. De entrada, el doctor-soffrologo que está contestando a nuestras preguntas nos acogió con cierto recelo, un tanto a la defensiva. En principio se negó cortésmente a nuestras pretensiones.

A las primeras de cambio comprendimos que el doctor Martín Mínguez es refractario a la publicidad. Y temía que alguien equivocadamente podía interpretar en tal sentido este sencillo diálogo vulgarizador sobre algo que está tomando en la medicina carta de naturaleza. La soffrología.

Finalmente lo convencimos, o mejor dicho, su espíritu generoso se dejó convencer por una serie de consideraciones que no hacen al caso.

La realidad fue que dos horas escasas después de nuestro primer contacto telefónico con don José Luis Martín Mínguez, nos veíamos personalmente en una dependencia de la Clínica Quirón.

El doctor llega acompañado de una dama joven que nos la presenta como alumna suya. Presenció e incluso intervino en la conversación.

No llevamos cuestionario de preguntas. Pretendemos inspirar confianza al doctor. Por otra parte, nuestros conocimientos sobre lo que vamos a dialogar son hasta precarios.

Principalmente nos interesa conocer a qué nivel se encuentra la soffrología en Aragón, teórica y prácticamente. Nadie mejor, pues, que

## JACA EN VISPERAS DEL ACONTECIMIENTO DEPORTIVO

### CAMPEONATOS MUNDIALES DE PATINAJE ARTISTICO PROFESIONAL

**L**A "Perla del Pirineo" se prepara estos días para que los detalles más insignificantes tengan su lugar en el esfuerzo de organización que ha supuesto llevar a nuestra ciudad pirenaica una empresa deportiva de esta envergadura. Tras veinticinco años consecutivos de celebrarse en Londres los Campeonatos Mundiales de Patinaje artístico Profesional, este año Jaca ha conseguido arrebatar tal primacía no solamente a Londres sino a otras ciudades americanas, canadienses e incluso japonesas que lo habían solicitado. Verdaderamente Jaca y la Organización, se ha apuntado un tanto importante con ello. Deseamos que los resultados sean todo lo espectaculares que desde ahora se prevén.

Nuevamente tiene que venir a primera fila la figura del alcalde de Jaca, artífice muy determinado de toda esta serie de festivales, Juegos, etc., que vienen salpicando el calendario de actividades de la capital jacetana. No nos imaginamos ya una actividad de este tipo por aquellos lares sin la figura de Armando Abadía presente. Su actividad está más que demostrada y esperamos que su buen hacer y el del estupendo equipo de colaboradores que lleva consigo vea una vez más cómo el éxito corona una ilusión que, como en este caso, tiene proyección no ya nacional sino mundial.

Jaca sera durante los días 3 y 4 la capital mundial del patinaje. En su pista de hielo se darán cita los mejores profesionales del momento. Allí acudirán con la ilusión puesta en sus propias facultades y en el bien hacer de los jueces que habrán de elegir nuevos campeones.

Este dato es tanto más importante, ya que según manifestaciones directas de algunos de los concursantes la idea de que el jurado está formado por gentes de la propia Jaca, aparte de los técnicos correspondientes, es un elemento básico para la justicia y ecuanimidad de las puntuaciones. Esperemos que al igual que han ido llegando a Jaca con la ilusión, vuelvan de ella con el entusiasmo de querer volver a aquella parte entrañable de nuestro Pirineo.

El aforo del Palacio de Hielo suponemos que estará rebotante de aficionados a este espectáculo tan difícil de poder presenciar en directo como son unos Campeonatos Mundiales. Suponemos también que la atención deportiva de una buena parte del mundo en la especialidad se centrará durante esta semana en Jaca. La ciudad y sus habitantes están preparados como en muchas otras ocasiones a acoger a todos los que lleguen con ánimo de presenciar el espectáculo, y sabemos que no regresarán defraudados.

M.M.B.

# ZARAGOZA EN EL DEL T



Vemos en esta oportuna vista las fases de cimentación del mercado central zaragozano, hoy en peligro de desaparecer absorbido por las "necesidades" urbanísticas.

abundantes elementos no sólo de las fortificaciones romanas, tanto de época de Augusto su fundador, como de las construidas rápidamente en el bajo Imperio.

La construcción supuso un gran esfuerzo para la ciudad que en compensación veía así cumplida una de sus aspiraciones y un servicio público necesario.

De la solidez y consistencia de su construcción da fe su vigencia en la actualidad sin necesidad de obras posteriores de consolidación, si bien es evidente que una edificación sobre armadura metálica en su totalidad, no incluye prácticamente elementos pesados en la cubrición de vanos que en el proyecto quedaban y quedan en la actualidad abiertos.

Está construido sobre el trazado de las murallas de la vieja ciudad romana, por lo que evidentemente en el momento de su construcción debieron de encontrar

# Zaragozano

## Intervenciones

### La de la fundamentales

—¿Como resultó la experiencia?  
—Solamente puedo decirle que estoy acostumbrada a repetirla cuantas veces sea necesaria, no solamente en lo de lanzar hijos al mundo, actualmente continúo como alumna de Sofrología. Por íntima convicción. Para reforzar la confianza en mí misma y mi propia personalidad.  
—Ahora es el doctor quien puntualiza.  
—Estamos aplicando la sofrología en extracciones dentarias, algunas de ellas masivas, incluso en intervenciones abdominales  
—¿Con buenos resultados?  
—Totalmente positivos. Esto de que la sofrología hace perder el miedo al dentista, al cirujano y a los exámenes, es ya una realidad.

#### CHO AÑOS EN LA BRECHA

—¿A la Sofrología se le puede considerar como ciencia?  
—Indudablemente, es una ciencia como rama

coadyuvante de la medicina.

—¿Qué espera de la sofrología?

—Primeramente, la comprensión por parte del público. Mucho más hacia él que hacia nosotros. Tienen que llegar a la conclusión de que es necesario la terapéutica del descanso. Y saberla aplicar física y mentalmente. Mucho más en los actuales tiempos.

Tenemos la impresión de que al sofrologo de nuestra entrevista le ha quedado mucho por decir. Se le notaba incómodo. Tenía prisa por acabar.

Con todo, sus ocho años de experiencia sofrológica han dejado evidencia de su puesta a punto.

Quizá en una segunda edición, cuando vuelva de asistir a los próximos congresos sofrológicos en Madrid y Bruselas, este último a nivel europeo, encontraremos a don José Luis Martín Mínguez más expresivo. Aunque lo cierto es que no nos ha defraudado ni mucho menos.

Su última negativa a proporcionarnos su fotografía para ilustrar este reportaje, es lo que más nos ha contrariado.

Pero el doctor Martín Mínguez, fiel a los principios puramente deontológicos de su profesión, no ha accedido a nuestra pretensión. De verdad que le preocupa el que alguien tome esta entrevista por el lado publicitario.

Total, una hora escasa de amable y simpática conversación, sobre un tema atrayente y sugestivo. Como que no estamos muy seguros de no haber salido de la entrevista un poco sofronizados.

Antonio SARRIA

## JUEGO DE FLECHAS

● *Se drogaba en la bañera, abriendo la grifa de agua caliente.*

● *Murió, víctima de la droga, al caerle encima una estantería repleta de llaves inglesas, tuercas y martillos.*

● *El opio de nuestro pueblo son Manolo Escobar, Sara Montiel y Cruyff.*

● *Fumador de Marijuanas.*

● *Para "heroína", Agustina de Aragón.*

● *Detuvieron a aquel hipiee porque le dijo a otro: "¡Jeríngate, chaval!"*

● *El joven que introduce en el mundo de la droga a un señor mayor, no es un drogadicto; sino un drogaadulto.*

● *Morfinomanísima*

*Por los indicios, los primeros traficantes de drogas unidas fueron Melchor, Gaspar y Baltasar.*

● *¿Cuántos estornudos entran en dos kilos de "haschis"?*

● *Morfinonariz, morfinape y morfimómano.*

● *A este paso, en lo que menos se va a diferenciar la grifa del tabaco, es en el precio.*

BRUNET

## JUZGADO DE GUARDIA

### El chandrió de los hijos

**P**ASA, te he llamado a mi casa para hablarte de lo que ya sabes.

—¿De lo que ya sé? No tengo ni idea.

—Tu tienes un hijo

—Sí.

—Y yo una hija.

—Sí, pero me parece una sargutada que me llames a tu casa para decirme que yo tengo un hijo y tú una hija ¡Ya lo sé!

—¡No es eso, no es eso! Lo que te quiero decir es lo del chandrió que a mi hija le ha hecho tu hijo. Y eso también lo sabes.

—Son cosas de chavales. Se ponen tiernas, se hace de noche y lo demás ya te lo puedes figurar; porque también tú has sido joven alguna vez. Supongo, claro.

—Cuida, que yo no hice a mi padre abuelo antes de hora.

—Porque tu novia sería más espalibada que tu hija.

—Y porque yo era menos sinvergüenza que tu hijo.

—Vamos a dejarlo como está.

—¿El qué quieres que dejemos como está?

—Lo de que mi Paquito es un sinvergüenza.

—Un sinvergüenza será si no cumple como un hombre. Se tienen que casar.

—Eso es cosa de ellos.

—Y nuestra, te lo aseguro.

—Si ellos no quieren casarse...

—Mi hija sí que quiere.

—Pero mi hijo aún no ha ido ido a la mili y antes es cumplir con la Patria que con la novia. novia.

—Se puede cumplir perfectamente con las dos. Los cuarteles están llenos de padres de familia, porque ahora la gente se casa joven.

—Si tuviera que cumplir el Servicio tu hija, seguro que no pensabas igual.

—La "mili" de las mujeres es dar a luz. Sólo que a nosotros el Servicio se nos pasa en unos meses y a ellas, si son como tienen que ser, les dura muchos años.

—Que hagan ellos lo que quieran y a mí, déjame en paz, que no me quiero meter en nada de este empanadillo.

—Pues si no quieres meterte tú, te meteré yo. Que tan abuelo de la criatura vas a ser tú como yo.

—Cuidado y vamos por partes. Tú, por lo menos, sabes que de verdad, eres el abuelo del hijo de tu hija. Pero es que yo, hasta que no nazca el chaval y le vea la "documentación" de la familia, no sé si es mi nieto. Y claro, si cuando lo puedo comprobar resulta que ya se me ha casao el hijo...

—Oye, que que mi hija sea una enamoradiza y una tonta como ella sola, no quiere decir que sea una cualquiera.

—Bueno ¿y eso era todo lo que me tenías que decir?

—¿Aún te parece poco?

—Lo justo. Pero ahora me vas a escuchar tú a mí. Mi hijo no se casa con tu chavala porque yo le tengo guardada en el pueblo una novia que no se deja tocar como tu hija.

—¿Qué es de pueblo y no se deja tocar? Pues no saben ahora nada que digamos las de pueblo. Fíjate, sin ir más lejos, en mi Paquita. Es de Biota y mira si se dejó tocar o no.

—Pues aunque las de pueblo y las de la capital se dejen tocar mi hijo no se casa con una que se deje toquitar.

—Como lo vuelvas a repetir te escacho la cabeza.

—Repetido está, Pascual.

—Pues escachada, está Cirilo.

Cirilo, metalúrgico, casado, de 51 años, citó en su casa a un convecino de su barriada, Pascual, de su misma edad, pintor, para hacerle saber que su hija había tenido un "desliz" con su hijo, exigiéndole la boda.

Pascual dio sus razones en contra, alegando que su hijo aún tiene que ir al Servicio Militar y Cirilo dio las suyas.

Total que como no se pusieron de acuerdo y la conversación subió de tono, Pascual terminó por agredir a su "contrario" causándole lesiones de las que tuvo que ser asistido en un centro asistencial de la ciudad.

## Con Mombiedro de la Torre, en Zaragoza

# Hoy, reunión de los presidentes de las C.O.S.A.

**H**OY tiene prevista su llegada a Zaragoza don Luis Mombiedro de la Torre, presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, quien esta tarde, a las cinco, en el salón de actos de la Casa Sindical, se reunirá con los Presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias Españolas para estudiar los diversos problemas que en estos momentos tiene planteados el sector campo de nuestro país.

Junto al señor Mombiedro de la Torre

llegarán a Zaragoza hoy otras altas personalidades del sector agropecuario, quienes en unión de los presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias asistirán, pasado mañana, a los actos que la Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola (FIMA-74) organiza en su honor.

Además de las jornadas de trabajo, los máximos representantes del sector agropecuario español asistirán a diversos agasajos organizados en su honor por la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Zaragoza.

## LOS DONANTES DE SANGRE Y EL DIA FORESTAL

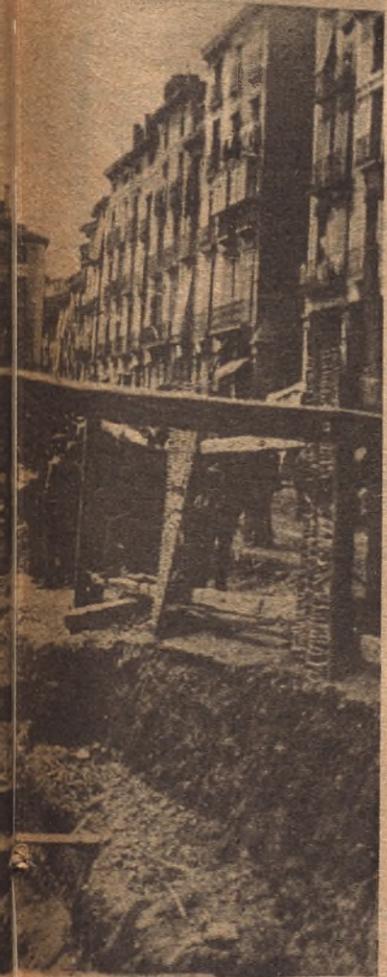
**L**A Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Zaragoza nos remite con el ruego de su publicación, la siguiente nota:

"La Peña Juventud integrada en el Club Azul actividad social de esta Hermandad, comunica a todos los afiliados que el día 7 -domingo- se

desplazará a Muel para solemnizar el DIA FORESTAL DE LA JUVENTUD DONANTE, plantando pinos en el monte que designe el Ayuntamiento.

INFORMACION: Para toda aquel que desee acompañarnos, en el Club Azul-Lagas, 21 -de 19 a 21 horas"

## TUNEL EMPO



su construcción supuso un esfuerzo al principio, pero, no obstante, los largos años de hasta ahora en que la ciudad se ha multiplicado vertiginosamente pone de manifiesto que es una obra pensada con futuro, no solamente con miras cortas sino "hecha para durar y servir".

El resto de la plaza permanece en la actualidad sin cambios sustanciales a excepción alguna edificación moderna.

M. M. B.

ver...  
pensar...  
opinar...



## Los puentes y la economía

**C**REO que todos estarán conmigo en que el pasado puente de San José fue realmente guapo. O por lo menos, estarán de acuerdo todos aquellos que, como tal, no trabajaron esos tres o cuatro días. Y los que tuvimos que trabajar hemos de ser sinceros y confesar que bien nos hubiera gustado poderlo disfrutar.

La víspera de San José—lunes—acudí a unas oficinas de nuestra ciudad en las cuales debía cobrar una cantidad de dinero, y me encontré con un ordenanza que, amablemente, me informó que la caja "hacia puente". ¡Pues qué bien y qué todo! Luego, de regreso a casa, caminaba expectante de los establecimientos que habían cerrado en este puente. La papelería de mi calle, la cafetería de la esquina, el estanco donde habitualmente adquiero las cajetillas de tabaco, una casa de modas,...

Después, en casa, recordaba que unos amigos me habían dicho que, salían el viernes para el Pirineo aragonés a disfrutar de los deportes blancos. No estaba nada mal, el empalme que me hacían. Del viernes al martes por la noche.

1974: BUEN PANORAMA FESTIVO

**E**L que pueda disfrutar de todos los puentes del año está de enhorabuena. El panorama festivo que ofrece 1974 es de lo más esperanzador. Según observo en el calendario, este año el juego de las fechas van a permitir que los puentes sean como mínimo de cuatro días, todo esto sin contar las "vacaciones" de Semana Santa que para muchos se inician la víspera del domingo de Ramos, ni las vacaciones de verano.

Este aire festivo parece estar empeñado en compensar los vientos pesimistas que se cernían sobre 1974 en tantos otros aspectos. Porque si el país puede darse el gustazo de semiparalizar su vida activa en los días de puente, a lo largo de toda la Semana Santa y prácticamente en los tres meses de verano, lujos éstos que no suelen prodigarse ni los más desarrollados, todo hace suponer que las cosas no marchan tan mal como imaginamos y que la cuerda puede resistir esto y quizá mucho más.

### ECONOMIA

**U**N compañero economista me comentaba, no hace mucho, que según un estudio verificado por la Cámara de Comercio de Sabadell, cada puente le costaba al país, algo así como siete mil millones de pesetas, y hemos de tener presente que el mencionado estudio

estaba realizado con precios de los que ya no se ven en el mercado ni por el forro. Contamos los puentes que podían disfrutarse en el presente año y los multipliqué por esos siete mil millones. El resultado era escalofriante.

Los economistas reconocen que el problema originado por estos puentes, las fiestas "oficiales que se celebran a lo largo del año, la coincidencia de las vacaciones veraniegas en un período de tiempo no más largo de cuatro meses, etcétera, no es sólo en España, pero dado que nuestra economía es mucho más depauperada que la de otros países europeos, aseguran que las consecuencias pueden ser alarmantes. Pero, ¿quién se liará la manta a la cabeza y cortará por lo sano? Parece que nadie quiere hacerlo, por la simple razón de que esto trae consigo una disciplina mayor en la forma de trabajar, en detrimento del placer que supone escabullirse por unos días del inexorable trabajo cotidiano.

### CRISIS Y RESTRICCIONES

**A**L fin y al cabo, y como si quisieran restar dramatismo a las llamadas de alerta de los economistas, el país demuestra que aparentemente es capaz de resistir los embistes del absentismo periódico y cuanto le echen, aunque es muy posible —lo más seguro— que la procesión vaya por dentro. Como me iba cuando el ordenanza de la oficina me dijo que la caja "hacia puente"; o cuando para comprar una cajetilla de tabaco tuve que andar dos manzanas y el segundo estanco también me apareció cerrado; o cuando mis amigos me dijeron que se iban de viernes a martes a disfrutar de la nieve. En el fondo, puede que me reconcomiera la envidia de no poder cerrar mi establecimiento de venta de palabras y largarme con viento fresco a gozar de la "casa y el huerto" que no tengo. En definitiva, pienso que tal vez la economía nacional no se resistiera del cierre, pero sí mi economía doméstica que, la pobre, no está para soportar alegrías.

Alberto VILLACAMPA

# ¿COMO NOS DIVERTIMOS?

- EN ZARAGOZA EXISTEN ZONAS DE DIVERSION MASIFICADAS
- DISCOTECAS, BARES Y CAFETERIAS, CASI UNICOS PUNTOS DE DIVERSION
- ¿POR QUE SE DEJAN LAS DIVERSIONES SOLO A LA INICIATIVA PRIVADA?



Esta calle aparece solitaria con la única compañía del hombre de la limpieza —unas horas después su aspecto será totalmente distinto— la masa habrá llegado al lugar de sus citas.

Zaragoza crece y crece desde hace algún tiempo. Así ha ocurrido que en algunos momentos no podemos andar por ciertos sectores porque los hombres tenemos la manía de ir allí donde se reúne la masa y sobre todo cuando se trata de la juventud. La verdad es que hay personas y momentos para todo, pero al fin y al cabo somos unos animales super-socializados o mejor super-masificados.

### DOS SECTORES MASIFICADOS

En nuestra Ciudad tenemos lugares concurridísimos: cines, bailes, bares, clubs, centro Mercantil..., a la hora de buscar dónde pasar una tarde. La juventud también busca sus lugares y en Zaragoza tenemos ya varias calles dedicadas casi de modo exclusivo a la diversión, al encuentro de la juventud. Se pueden indicar dos lugares de los que nos referimos: sector de la calle de Ram de Viu y de Juan Pablo Bonet, por una parte, y por otra el de la calle Francisco Vitoria. Son dos puntos donde las cafeterías, bares y discotecas se han dado cita y han creado un ambiente para pasar una tarde festiva. Hoy, ya no se queda con el amigo o la amiga, con tan solo decir: "hasta mañana. Por aquí nos veremos", es más que suficiente para saber que por allí se encontrarán a una hora determinada.

Y desde estas páginas me pregunto, ¿son convenientes zonas como las mencionadas? Habrá quien llegue a una conclusión positiva, pero habrá quien llegue a una negativa y ante ella sería cuestión de ver qué otras diversiones ofrece Zaragoza y en general toda la sociedad a la juventud: bares, bailes y cines; nada más. ¿Y la juventud qué hace para cambiar de diversiones? ¿Le impide su carácter buscar nuevas facetas de diversión? La realidad, se dejan arrastrar por lo que la sociedad les pone a su disposición, sea bueno o malo.

Estas zonas de discotecas, bailes e incluso guateques conducen en gran manera a organizar un ambiente alegre,

jovial, ameno para quienes por allí van, pero también es muy cierto que se ofrecen espectáculos nada agradables para el gran sector de público: peleas, jóvenes borrachos, ruidos, gamberradas,

—La diversión hoy ya es un problema de solucionar y todavía contamos con mucho tiempo ocupado, ¿qué ocurrirá cuando sean más las horas libres que las de trabajo u obligaciones? Hemos entrado en la diversión comercializada y centrando el tema a la juventud, en una juventud comercializada. No es la primera vez que se dice ni será la última, pero sólo destacar en esta información que en Zaragoza existe el problema: falta de conocimientos de diversiones variadas y diferentes a las actualmente masificadas. ¿Qué ocurre con las obras de teatro representadas en domingo o sábado por la tarde? ¿Y con los cine-clubs, y con las asociaciones, y excursiones, y deportes? Todo ello se explota de manera conveniente como diversión, pero no a toda. Nos resignamos a entrar de lleno a ellas por temor a abandonar otras que no sabemos con certeza si son las más convenientes o no como tales diversiones.

### UN SECTOR PRIVILEGIADO

Zaragoza junto a su desarrollo humano, técnico, comercial, tiene planteado, el problema del desarrollo en el campo de llenar las horas libres de los ciudadanos. No es tan fácil como parece y menos cuando se deja a la iniciativa privada su desarrollo, que tiran por campos económicos a veces nada escrupulosos, sin intervención como en otros terrenos de las personas que pudieran marcar una pauta. De esta manera tenemos que un sector privilegiado en la Ciudad desde hace tiempo, y se alargaría, es el hostelero. Quien se monta un garito para dar de beber a la gente o monta una pista de baile en él, según los cánones europeos y americanos, tiene el éxito asegurado tan sólo con un poco de suerte.

Alberto MUR JUAN

EL PASADO 28 DE MARZO, EN "TORRES BERMEJAS"

## Cocido madrileño a los aragoneses de Madrid

● FUE OFRECIDO POR LA PEÑA DE PERIODISTAS "GRAN VIA"

**L**A Peña "Gran Vía", integrada por Periodistas madrileños que realizan sus tareas profesionales en Prensa, Radio y TVE, ofreció, según se había anunciado oportunamente, un homenaje a los aragoneses de la "Casa de Aragón" de Madrid. En el complejo urbanístico "Torres Bermejas" se organizó el "cocidito madrileño", que tuvo lugar el pasado 28 de marzo.

Asistieron al homenaje gran número de Periodistas, críticos de arte y cine, humoristas y actores de la escena y la pantalla española. Entre los aragoneses destacaremos la presencia del secretario de la Mesa de las Cortes, don Ezequiel Puig y Maestro Amado; don José del Valle Yturriaga, académico de la Lengua y general interventor de la Armada; don Mariano Viñado; don Alberto Ballarín Marcial, presidente del IRYDA, don Jesús López Medel, presidente del Sindicato Nacional de la Enseñanza; don Julio Moreno Arenas, presidente del Sindicato Provincial del Vino; don Jorge Jordana de Pozas, don José Luis Artigas, don Mario Antolín Paz, don José Lacort Muzán, don José María Monterde y el decano del Cuerpo Médico de la Asociación de la Prensa, doctor Sanz Beneded, entre otros. Estuvieron asimismo presentes los componentes de la Junta Directiva de la Casa de Aragón, en Madrid.

Enviaron adhesiones excusando su asistencia por motivos diversos, los señores Martínez Esteruelas, ministro de Educación y Ciencia; Camón Aznar, Galindo Herrero, Pardo Canals, así como don Emilio Larrodéra, don Fernando Fanlo, don Santiago Foncillas y don Víctor Mendoza.

Hicieron uso de la palabra la conocida presentadora de TVE doña Maruja Callaved, Ballarín Marcial y Puig y Maestro Amado, entre otros. Como no podía ser menos, el tan debatido trasvase del Ebro al Pirineo oriental salió a relucir y los aragoneses presentes solicitaron de los periodistas que tuvieron en cuenta, en sus informaciones, los legítimos intereses de Aragón en tal asunto. La fiesta de homenaje finalizó con la intervención del cuadro de jota de la "Casa de Aragón" madrileña, que fue aplaudido.

Una fecha trascendental

# EL MINISTRO de AGRICULTURA VISITO AYER "AGRARSA"

● Y la escuela de Capacitación Agraria de Cogullada

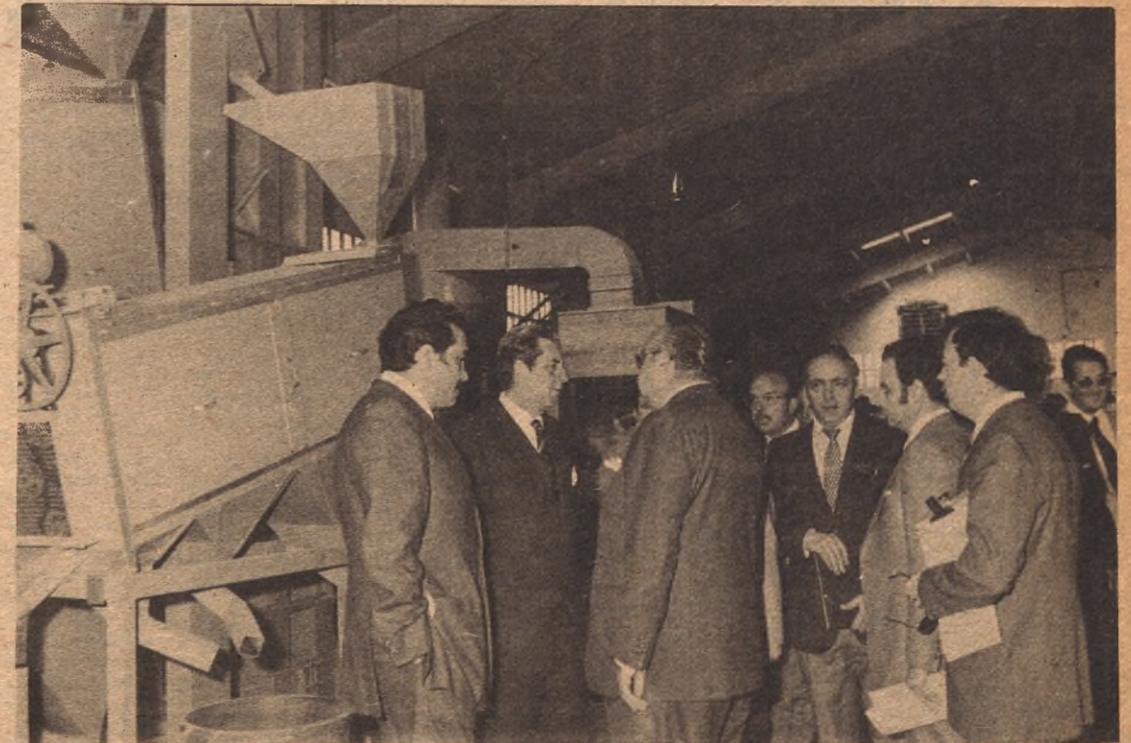
● Estas dos obras son patrocinadas por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja

Una jornada muy importante para la Escuela de Capacitación Agraria y para "Actividades Agrícolas Aragonesas, Sociedad Anónima" (AGRARSA), entidades ambas ubicadas en Cogullada y patrocinadas por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, fue la vivida el pasado lunes con ocasión de la visita que giró a sus instalaciones el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, a quien acompañaban el subsecretario de su Ministerio, don José García Gutiérrez; el director del Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero, don Jaime Nosti Nava; el presidente del IRYDA, don Alberto Ballarín Marcial; el subdirector general de Medios de Producción Vegetal, don Luis Miró Granada, y otras personalidades del Ministerio y de la Delegación del mismo en la provincia de Zaragoza.

Durante la visita, que comenzó hacia las nueve de la mañana y se prolongó por

espacio de cuarenta y cinco minutos, el ministro de Agricultura fue acompañado por el presidente del Consejo de Administración de "Agrarsa" y director general adjunto de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, don José María Royo Sinués; el consejero delegado de la empresa, don Juan Alfaro Ramos; el director adjunto, don Pedro de Wenez y otros consejeros, personal directivo y técnico de "Agrarsa".

Don Tomás Allende y García-Baxter, que había pernoctado la noche anterior a su visita en las instalaciones residenciales de Cogullada, recibió amplias explicaciones sobre el funcionamiento de "Agrarsa" y de la Escuela de Capacitación Agraria, recorriendo detenidamente, en automóvil, las diversas dependencias de la entidad. En la escuela se imparten los conocimientos teórico prácticos necesarios para la obtención del título de Jefe de



Explotación Agraria, que ha sido reconocido oficialmente por el Ministerio de Agricultura, y al que puede acceder el alumnado tras efectuar dos cursos específicos y uno preparatorio.

## ● UNA FINCA EXPERIMENTAL

En Cogullada, "Agrarsa" posee una magnífica finca dedicada a la experimentación y producción de semillas-base, con una superficie de cuarenta hectáreas. Todo el terreno se halla debidamente señalizado con carteles indicadores del tipo de cultivo que se lleva a cabo en cada parcela. Además, un completo sistema de riego por aspersión se extiende por

doquier, para lograr que el agua empape mansamente, como si de una suave lluvia se tratara, los cultivos.

El ministro de Agricultura y su séquito observaron con atención la actividad desarrollada en los centros de selección, donde complicadas máquinas, después de un proceso, pasan la semilla a mesas densimétricas para el acabado perfecto de la clasificación. La selección se lleva a cabo de una doble forma: genéticamente y por medios mecánicos.

Asimismo, recorrieron los almacenes y secaderos de maíces, contemplaron el funcionamiento de las cintas transportadoras y visitaron el invernadero, en el que se investiga, se promueven ensayos y se realizan las fases de multiplicación por enraizamiento de estaquillas.

Fue la nave segunda de forrajeras, donde se dispone de maquinaria específica para la limpieza de este tipo de semillas, el local en el que se proyectó ante el ministro de Agricultura un reportaje audiovisual que recogía fielmente la labor de "Agrarsa" en favor de la agricultura. Allí mismo, el señor Allende y García Báxter estrenó el Libro de Oro de la empresa, poniendo su firma debajo del siguiente texto: "Inaugura este libro la firma del Excmo. Sr. Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, que nos honra con su presencia en este recinto de tan honda significación agrícola. Cogullada, 1 de abril de 1974".

## ● UN EQUIPO MUY COMPLETO

Para desarrollar diariamente la tarea propuesta, "Agrarsa" cuenta con un equipo muy completo en su doble faceta humana y material. Su personal está integrado por siete ingenieros investigadores, quince técnicos de grado medio y veinticuatro capataces, todos los cuales cuidan de que los procesos de experimentación y producción sean realizados perfectamente, a fin de que la posterior comercialización de las semillas responda plenamente a las exigencias de los agricultores.

En el aspecto material, "Agrarsa" cuenta con un equipo muy completo en su doble faceta humana y material. Su personal está integrado por siete ingenieros investigadores, quince técnicos de grado medio y veinticuatro capataces, todos los cuales cuidan de que los procesos de experimentación y producción sean realizados perfectamente, a fin de que la posterior comercialización de las semillas responda plenamente a las exigencias de los agricultores.

En el aspecto material,

(Pasa a la página 12)



## El Padre Damián Iribarren

# Entre la esperanza y el dolor

**A**YER, tal y como anunciábamos, se presentó el libro de "Poemas de un mendicante", en la Taguara. Encontré al padre Damián Iribarren con Pilar Delgado; el pintor Fuertes, que ha hecho las ilustraciones del libro, e inauguraba una exposición aprovechando la presentación de libro, y Viola, que se acercó por la Taguara a ver las obras de Fuertes.

El sacerdote es un hombre profundamente humano. Vive desde hace años en el barrio de la paz. El título de su libro se lo recomendaron. El aceptó gustoso según me dice, porque es "mendicante" como lo fue San Francisco de Asís.

- Hemos pasado una época de una sobrevaloración de lo divino hasta el Concilio. Y ahora se da como reacción el descubrimiento de la importancia del valor y de la persona.

- ¿Y a Vd., padre, qué le parece esto?

- Aunque es un desequilibrio, creo que el último descubrimiento era necesario.

- ¿San Francisco vio así las cosas?

- Yo creo que sí. Primero, no se le puede negar que fuera un hombre religioso. Eso a estas alturas es muy claro. Pero San Francisco profesaba un humanismo sorprendente.

Justamente esa dimensión es la que le ha hecho tan actual entre los jóvenes.

### UN CANTO ESPERANZADO

- ¿Y su libro?

- Estoy en esa misma espiritualidad. He querido coger las cosas de este mundo y darles una dimensión que la convierta no ya en una cosa, por ejemplo, árbol, piedra, río; sino que por su identificación con el hombre pasen a formar parte de lo que debe ser éste. Mi libro es un canto del hombre. Un canto, que es como un grito en el que se manifiestan sus tristezas, sus amarguras, su falta de libertad.

- ¿Sin caer en el "canto de sirena"?

- Efectivamente. Mi libro más que expresión estética está en la línea de utilización de un medio de comunicación para el hombre. Un medio que lo exprese, y que lo libere.

- ¿Dónde nació?

- En Aoiz, Navarra, en 1927.

- Dígame otras obras suyas.

- "Rosaviva", romancero franciscano, que publiqué en Pamplona, 1956. "Erased una vez Fray Antonio", romancero franciscano, Zaragoza, 1963. "Esperanza nuestra", Pamplona, 1961.

- Habla Vd. del hombre, ¿y Dios?

- Yo soy un hombre profundamente religioso. En mi libro me refiero a Dios naturalmente. ¿Como se puede hablar del

hombre, profundamente, sin hablar de Dios? La vivencia de Dios te hace vivir en lo terrible y misterioso que es el compromiso con la vida.

- ¿En su libro canta a la juventud?

- Yo creo que los jóvenes son la gran esperanza del mundo, por su gran despertar. Su búsqueda de una vida auténtica llevada hasta el límite de su compromiso, es la revolución más importante de los años sesenta.

- ¿Qué piensa de la vida comunitaria?

- Por ahí va el futuro de la humanidad. Esto se lo digo por lo que pienso. Pero también porque tengo mucha experiencia en este campo. Ahora bien, la comunidad es el ideal siempre que ésta esté basada en algo sólido y profundo. No solamente motivada por razones económicas. Tiene que haber una entrega recíproca. Para una comunidad debe de haber una ideología y una visión de la vida común.

- ¿Qué fue San Francisco de Asís?

- Fue una revolución tremenda.

### SAN FRANCISCO DE "TODOS"

- ¿Qué le llama más la atención de él?

- Mire, hay una cosa que admiro muy especialmente: Acabó con la guerra, prohibiendo llevar armas a los caballeros de la orden tercera. Hoy angustiados que estamos por tantos conflictos, San Francisco de Asís nos presenta como un hombre de comunión y reconciliación.

- ¿Cómo podríamos definirlo?

- Era un hombre profundamente religioso, que tenía una interpretación muy especial del valor del dinero. Un hombre de dimensión sorprendentemente amplia, vivía la mística de la hermandad universal. Era consciente de la relación existente entre un Dios padre de todos los hombres, del universo, y el Dios del Evangelio, y de Jesucristo. Es un hombre de Dios que busca que los hombres se reconcilien hasta la fraternidad, sufre hasta el límite, se entrega como Jesús.

## ● SU LIBRO "POEMAS DE UN MENDICANTE" ES UN CANTO "FRANCISCANO" DE LA VIDA DE LOS HOMBRES

Antes Vd. me preguntaba que me había impresionado de San Francisco, ahora recuerdo que leí una frase suya, terrible que refleja un poco cómo era este hombre y que me impresionó muchísimo.

"Dios es como un lobo que siempre quiere más carne". Esto hay que entenderlo, para que nadie se asuste, pero me parece que refleja claramente que San Francisco no era un hombre niño, como tantas veces se nos ha pintado, paseando por senderos llenos de flores. El San Francisco que recorre la tierra de Italia su país, es un radical, un hombre idealista, un hombre entero, un hombre de Dios.

- Vd., padre, lleva muchos años con los gitanos, hablemos de su experiencia.

- Creo que son un pueblo totalmente desconocido. Para un momento de crisis como en el que estamos viviendo, encuentro que muchas costumbres de los gitanos, serían la solución para nuestra sociedad.

### LOS GITANOS Y EL MUNDO NUEVO

- ¿Quiere decir que los gitanos han resuelto problemas que nosotros tenemos planteados, y a los que no hallamos solución?

- Sí. Su cultura, su forma de ser son auténticamente válidas. Uno de los grandes males de nuestro sistema de vida es la acumulación de riqueza. El dinero hace que el hombre se insolidarice, oprima a los otros... El gitano en cambio vive para hoy. Y esta su filosofía de la economía ha sido normalmente muy mal interpretada. El gitano no vive sin previsión. Siempre tiene el suficiente dinero para cubrir sus necesidades reales, e incluso para algunas más o menos inmediatas como pueden ser enfermedades.

- ¿El gitano vive en comunidad?

- Exactamente. Yo creo que estos hombres todavía conservan la solidaridad, es como si estuvieran acostumbrados de siempre a compartir con sus amigos los bienes, sus comidas, el alojamiento. Mi experiencia después de tantos años entre ellos, es que han descubierto como ya lo hiciera en su día. Jesús, que es mejor dar que recibir. Y siempre te ofrecen algo. La

imagen del gitano pediguño, es una imagen que refleja una parte de verdad, pero no toda la verdad. Allí donde llegan a la situación de pedir es que se les ha hecho un vacío completo y no se les ha dejado vivir.

- ¿Los gitanos valoran el trabajo?

- Ya sé lo que quiere decirme. Nosotros decimos que el gitano es gandul, y que no ama el trabajo. Eso no es exacto. Lo que pasa es que el gitano, da una importancia muy grande a la libertad. Esa es la explicación de su nomadismo.

- ¿Cómo funciona la institución de la familia entre ellos?

- Los padres dan una gran libertad a sus hijos. Esto me llamó la atención muchísimo al principio. La verdad es que yo no conseguía entender como en una familia en la que los hijos hacían bastante lo que les daba la gana hablaban, sin embargo, un respeto enorme al padre, a los mayores.

- ¿Quiere decir que tienen un concepto de la "autoridad" que no termina de coincidir con el de nuestra sociedad?

- Mire, la autoridad no se recibe, ni se gana por dinero, ni por ciencia. Tiene autoridad entre los gitanos el adulto, siempre que sea un hombre virtuoso y de experiencia.

- ¿El rey de los gitanos?

- Eso es una información demasiado "monárquica". No existe ningún rey de los gitanos. Cada comunidad tienen sus líderes, y no existe otro poder.

- ¿Sus poemas van dedicados a los gitanos?

- No. Los he escrito pensando para todos los hombres, son una parte de mi obra. Una visión de este mundo normal, en el que vivimos todos y de las cosas que vemos y tocamos. Una visión del poeta acerca de las cosas de la vida. Algunos poemas podrían ser canciones. Porque pienso que la letra de un canto debe decir algo para la reforma del hombre y del mundo. Son poemas para el cambio que tanto necesitamos. En algunos hablo de Dios, de ese Dios que tanto nos cuesta comprender. Todos expresan mi fe en los jóvenes hacedores de un mundo nuevo.

Juan JOSE MORALES

# El ministro de Agricultura...

(Viene de la página 11)

"Agrarsa" posee fincas que, aparte de las cuarenta hectáreas ubicadas en Cogullada, totalizan las quinientas cincuenta hectáreas de regadíos en Zuera, más otras veinticinco mil destinadas a la producción de semillas en colaboración con los agricultores de la región. Las semillas son almacenadas en silos, cuya capacidad global asciende a 13.290 metros cúbicos, que suponen una superficie cubierta de 18.000 metros cuadrados.

La producción de semillas se realiza en muy diferentes puntos geográficos y de muy diversa climatología, con el propósito de obtener una adaptación perfecta de las semillas a distintos ambientes.

## ● LAS RAMAS DE LA EMPRESA

Las ramas fundamentales de la actividad desplegada por

ARAGON/exprés. PAG 12

"Agrarsa" son las siguientes: primero, la producción y multiplicación de semillas, tanto de cereales de invierno (cebada, avena, centeno, etcétera), como de primavera (maíces y sorgos), así como de plantas forrajeras y oleaginosas.

Segundo, el vivero frutal, destinado a la producción de árboles frutales y de patrones clonales. Tercero, los tratamientos aéreos, para los que se cuenta con dos avionetas "Piper", ideales para las tareas de fumigación, abono y siembra, e incluso para colaborar en la lucha contra incendios forestales. Cuarto, el suministro de fertilizantes a los agricultores, facilitándoselos en buenas condiciones de garantía y servicio. Y en quinto lugar, el servicio de asistencia técnica, ofreciendo al agricultor el debido asesoramiento sobre cultivos y abonos, además de efectuar gratuitamente el análisis de tierras y aguas.

Ante un programa tan vasto como el reseñado en estas líneas,



el ministro de Agricultura expresó su enhorabuena a quienes diariamente lo hacen posible a todos los niveles.

Por último y tras su visita a

las instalaciones de dicha empresa, el señor Allende y García-Báxter, en las mismas instalaciones residenciales de Cogullada, donde había

pernoctado, fue cumplimentado por las representaciones de los diversos organismos y entidades de la provincia y de todo Aragón.

MARTES, 2 DE ABRIL DE 1974  
Diputación de Huesca

# FUERTE TENSION en GOLAN

LOS SIRIOS HAN CAPTURADO A DOS OBSERVADORES DE LA ONU

TEL AVIV, 2. (Crónica por Hugh Orgel).— La captura de dos observadores de la tregua, de las Naciones Unidas, por una patrulla siria, dentro de las líneas israelíes, ha hecho que aumente la tensión en los altos de Golán alcanzado unos límites hasta ahora no igualados, después de 21 días de duelos artilleros. Fuentes militares dijeron anoche que en estos momentos la tensión en el frente de Golán, con el consiguiente estado de alerta de las fuerzas israelíes en el mismo frente, "era tan alta o quizá superior", a la que existía hace un mes.

Anteriormente, un portavoz del ejército manifestó que las tropas israelíes en el frente sirio habían sido reforzadas y permanecieron en un constante estado de alerta a causa de la creciente actividad siria en estos últimos días.

Las mismas fuentes israelíes manifestaron: "El Ejército tiene que estar preparado, pues existe, en estos momentos gran peligro de que estalle un nuevo conflicto".

Añadieron que la captura anoche de dos observadores de la ONU —uno del Ejército de los Estados Unidos y el otro del de Irlanda— en su puesto, situado varios centenares de metros dentro de las líneas israelíes, puede haber sido una estratagema de los israelíes con el fin de aprovecharse de los prisioneros para fines de espionaje.

Según la misma fuente, por las huellas se deduce que los oficiales de las Naciones Unidas fueron llevados descalzos a la zona siria. Fuentes de Nueva York aseguran que los oficiales de la ONU se hallan en un hospital italiano de Damasco.

Ya se han cumplido tres semanas de enfrentamientos armados entre sirios e israelíes, librados a lo largo de casi todo el frente de los territorios sirios ocupados por los israelíes en la guerra de octubre último.

No se han registrado bajas por parte de los israelíes, pero, la artillería siria ha alcanzado a dos colonias instaladas en la zona de los altos de Golán, conquistados a los sirios en la guerra de 1967 y han causado daños a las instalaciones de agua y electricidad.

El ministro de Defensa, Moshe Dayan, regresará hoy a Israel desde los Estados Unidos, donde ha tratado con las autoridades estadounidenses sobre la concesión de ayuda para la adquisición de armamento.

También las ha expuesto un nuevo plan para lograr la separación de tropas en el frente sirio. Un representante sirio deberá estar en el plazo de diez días en Washington, donde se le comunicará los términos de la nueva propuesta israelí.

## CONVERSACIONES SADAT-NUMEIRI

EL CAIRO, 2 (Crónica de Andrew Waller de Efe-Reuter).— El presidente sudanés Jaafar el Numeiri llega hoy a El Cairo para celebrar conversaciones con el presidente Anwar Sadat sobre cooperación económica y política entre los dos países.

El presidente Sadat probablemente busque el apoyo del dirigente sudanés para sus políticas de Oriente Medio, las cuales han sido objeto de críticas por grupos árabes más radicales, quienes estiman que se ha favorecido en demasía a los EE.UU.

El presidente Numeiri, que permanecerá una semana en Egipto, mantendrá conversaciones con el dirigente egipcio en Alejandría, donde se espera que Sadat pronuncie lo que la prensa de El Cairo ha calificado de "importante discurso" mañana por la noche.

## FOTOGRAFIA-CINE

NUEVO, ocasión. Diapositivas pe-  
lículas, confección de diapositi-  
vas, a partir de negativo, blanco  
y negro, o color. Calatayud, 3

Estuvo en Egipto en febrero últimamente, a fin de poner fin a un largo período de relativa frialdad en las relaciones con El Cairo. Antes de esa fecha no había venido a Egipto durante casi tres años.

En febrero, los dos presidentes firmaron un programa de acción conjunta, en el que se pedía la continuidad de la cooperación "apartada de la improvisación".

Sudán pretendió en tiempos unirse a Egipto, Siria y Libia en una aventura por la unidad árabe, la federación de Repúblicas Árabes, pero el presidente Numeiri decidió quedar aparte antes de que se formase, manifestando que Sudán debería zanjar primero sus problemas domésticos.

El más violento de aquéllos, la insurrección del Sur, se ha resuelto ahora; pero no se producen gestiones para añadir a Sudán a la Federación, que tiene su sede en El Cairo y actualmente desempeña un amplio papel consultivo.

Durante las conversaciones de los dos presidentes probablemente se haga hincapié sobre la cooperación económica, porque Egipto y Sudán tienen intereses económicos en el Nilo, Asimismo pueden tratar sobre problemas de transporte.

Un equipo de expertos sudaneses se encuentra en El Cairo para celebrar discusiones sobre el ambicioso proyecto "Jonglei", mediante el cual se construirá un canal a través del Sudd, una extensa zona pantanosa en el Alto Nilo.

## EL PROXIMO 25 DE ABRIL

### REUNION DEL CONSEJO NACIONAL DE PALESTINA

EL CAIRO, 2 (Efe-Reuter).— El Consejo Nacional Palestino (Parlamento) se reunirá en el Cairo el 25 de abril, a fin de discutir la situación de la cuestión palestina, informa el diario "Al Ahram" de El Cairo.

La Organización de Liberación Palestina (OLP) invitó al presidente Anwar Sadat de Egipto a inaugurar la sesión, en la sede de la Liga Árabe.

La reunión será precedida por intensas consultas entre dirigentes palestinos y gobiernos árabes, añade "Al Ahram".

El tema principal que figura en el orden del día del consejo será la actitud del pueblo palestino hacia los actuales acontecimientos en la crisis de Oriente Medio

### ROBABA BANDERAS Y LAS TIRABA AL RIO

EL CAIRO, 2 (Efe-Upi).— La policía egipcia ha detenido a una mujer de 32 años, acusada de robar banderas norteamericanas y soviéticas en la feria comercial

## REAPERTURA DEL AEROPUERTO DE HONG-KONG

HONG KONG, 2 (Efe-Reuter).— El aeropuerto internacional de Hong Kong ha sido abierto de nuevo en las primeras horas de esta mañana, 13 horas después de que un avión de la compañía "Air India" patinara y se saliera de la pista ayer al intentar aterrizar en medio de un intenso aguacero.

de El Cairo, informa el periódico "Al Ajbar".

La investigación realizada puso de manifiesto que la mujer no actuó con móviles políticos, sino que padecía trastornos mentales y sólo robaba las banderas para arrojarlas al Nilo.

### MEDALLA DEL VALOR A AHMED ISMAIL

EL CAIRO, 2 (Efe-Reuter).— El consejo revolucionario de Libia ha otorgado el ministro de la guerra egipcio, general Ahmed Ismail, "la medalla del valor", la más alta condecoración militar libia, informó anoche la agencia oficial "Oriente Medio".

Con este galardón el Consejo Revolucionario expresa su reconocimiento al general Ismail por haber dirigido la lucha contra los israelíes y en prueba de agradecimiento del mundo árabe, dice la agencia.

## Añada a sus brazos seis centímetros de músculos duros como el acero

Anchas espaldas, hombros poderosos, pecho hercúleo, músculos fuertes y macizos, jun cuerpo sano, respirando fortaleza por todos sus poros!  
¡Así puede ser su cuerpo, dentro de poco sin necesidad de salir de casa!

### Todo lo que Usted necesita

son 15 minutos diarios, para conseguir la salud, la fuerza y la dinámica personalidad que Usted siempre ha deseado.

Los secretos de entrenamiento de un gran campeón, maestro de campeones, están a su alcance. El Método Athletic añadirá a sus brazos músculos rebosantes de energía, llenará de fuerza su pecho, desarrollará sus hombros, inyectará fortaleza a cada uno de los músculos de su cuerpo. No importa que Usted sea alto o bajo, grueso o delgado, campesino o estudiante, joven o maduro. ¡El método Athletic hará de Usted un hombre nuevo, seguro de sí mismo, sano y poderoso!

El triunfo en cualquier deporte la fuerza física el desarrollo atlético una salud de hierro agilidad de movimientos resistencia a la fatiga seguridad en sí mismo ¡sin moverse de su casa, en sus horas libres, con control personal!

Curso dirigido por:  
**Jean-Christian Rodrigo**  
(entrenador atlético diplomado)  
el atleta de desarrollo muscular más armónico y espectacular de Europa.  
**PREMIOS**  
•Plus Bel Apolon d'Europe 1958.  
•Monsieur Europe, 1960.

### INTER tiene además cursos de

Inglés - Francés - Alemán - Italiano - Correspondencia Comercial Inglesa  
Correspondencia Comercial Francesa - Contabilidad - Cálculo - Reforma  
de Letra - Ortografía - Taquigrafía - Cultura general Gimnasia Rítmica (Femenina)  
Gimnasia Atlética (Masculina)

Envíe este boletín hoy mismo.

Le remitiremos a vuelta de correo una revista ilustrada informativa, con fotografías ¡gratis y sin compromiso!

## Instituto INTER

Apartado 1164 - BARCELONA

Sec. A. 358

MINISTRO DE MINERIA CHILENO:

# Somos anti- imperialistas

"Y NO ACEPTAMOS TUTELAJES NI  
ECONOMICOS NI POLITICOS"

SANTIAGO DE CHILE, 2 (Efe).— "Somos antiimperialistas y no aceptamos tutelajes ni económicos ni políticos, nuestra inspiración es cristiana; pero no vamos a ofrecer la otra mejilla, rechazamos todo sistema que propicie el totalitarismo" afirmó el ministro de Minería de Chile, general Arturo Yovanes, quien expresó que se encontraba pendiente de la junta de Gobierno su proposición de suspender los embarques de cobre a Gran Bretaña, en caso de que el Gobierno laborista lleve adelante su anuncio de suspender toda clase de ayuda a Chile.

Indicó el secretario de Estado, que esa ayuda británica significaba un millón de dólares, anuales, en cambio los envíos del cobre chileno al Reino Unido representan el 10 por ciento de su producción y la quinta parte de las necesidades de la industria británica. Agregó que en las actuales circunstancias Chile haría un gran negocio desviando los referidos envíos.

Puntualizó que era partidario que las propias naciones productoras de cobre fijaran el precio del metal rojo; todo lo cual había sometido a la consideración de la junta de Gobierno.

El ministro general Yovanes terminó expresando que los chilenos son orgullosos de su independencia y soberanía. Entonces, los británicos deben saber que no aceptan tutelajes de nadie.



UNICO CURSO QUE  
INCLUYE DIBUJOS  
Y FOTOGRAFIAS  
DE TODOS LOS  
EJERCICIOS

Gimnasia Rítmica (Femenina)  
Gimnasia Atlética (Masculina)

### AYUDE A UN AMIGO

CURSO .....  
Nombre ..... Edad .....  
Dirección .....  
Población ..... Dist. Postal ..... Provincia .....  
Instituto INTER - Sec. A. 358 - Apartado 1164 - BARCELONA - España

PARA USTED

Sr. Director:  
GRATIS y sin compromiso. Al recibir este boletín, envíeme información sobre el curso que le indique a continuación  
CURSO que me interesa .....  
Nombre ..... Edad .....  
Dirección .....  
Población ..... Dist. Postal ..... Provincia .....  
Depende de Usted que la información llegue a su poder. EBERRA 504 ELABORAR.  
Instituto INTER - Sec. A. 358 - Apartado 1164 - BARCELONA - España

● EL ABORTO,  
A DEBATE

PARIS, 2 (Efe).— La sesión ordinaria de primavera en la Asamblea Nacional francesa comenzará esta tarde con la elección de vicepresidentes y secretarios de la Cámara. El jueves, el primer ministro, Pierre Messmer, efectuará su esperada declaración sobre política general del Gobierno a la que seguirá un debate.

El interés de la clase política reside en saber si el Gobierno propondrá o no una cuestión de confianza a la Asamblea que permitiría saber positivamente quiénes son los diputados que aprueban la acción gubernamental. La decisión sobre este punto será adoptada mañana, miércoles, en el Consejo de Ministros semanal que presidirá Pompidou en París.

La oposición de izquierdas, ha anunciado ya que propondrá una moción de censura.

La Asamblea Nacional debatirá en la sesión, que se abre hoy y durará tres meses, dos importantes proyectos de ley, el relativo a la interrupción del embarazo (aborto) y la reforma de la enseñanza secundaria. El primero ha suscitado innumerables divisiones en la sociedad francesa entre partidarios y no partidarios de legalizar el aborto, hoy en su gran mayoría clandestino, y facilitar los métodos anticonceptivos.

El senado comenzará también sus trabajos hoy.

INTOXICACION  
MASIVA EN UNA  
FABRICA COLOMBIANA

LOS TRABAJADORES  
TOMARON POLLO EN  
AVANZADO ESTADO  
DE DESCOMPOSICION

BOGOTA, 2 (Efe).— Doscientas veinte personas resultaron intoxicadas al ingerir alimentos en descomposición durante el almuerzo diario en una fábrica de esta ciudad, según informaron en las últimas horas portavoces locales de la clínica "San Pedro Claver".

Las víctimas de la intoxicación masiva fueron internadas el pasado fin de semana; pero, hasta hoy, no se reveló la noticia a la prensa.

Un médico de ese centro asistencial dijo que aún permanecen en observación 33 personas, de las cuales 20 son mujeres.

Un portavoz de la dirección médica señaló que ayer abandonaron la clínica 187 personas.

El hecho se presentó en una fábrica de artículos textiles, el pasado viernes, cuando el joven grupo de trabajadores abordó el restaurante de la factoría y como día "especial" se sirvió pollo y otros platos variados.

Según los dictámenes médicos, la comida, en especial el pollo, presentaba un alto grado de descomposición.

● MUERTO POR  
UN ENJAMBRE  
DE ABEJAS

SYDNEY, 2 (Efe-Upi).— Un enjambre de abejas dio muerte a un empleado municipal de un pueblo situado a 667 kilómetros al norte de Sydney.

Reginal Grange, casado, con dos hijos, supervisaba el mantenimiento de una carretera, cerca de Glen Innes cuando fue atacado por las abejas. Fue trasladado a un hospital pero ingresó ya cadáver.

El soltero más codiciado de USA,

# Sentó cabeza

● INESPERADAMENTE CONTRAJO MATRIMONIO  
CON SU ACOMPAÑANTE DE HACE DIEZ AÑOS

WASHINGTON, 2. (Crónica por Marilyn Berger, de The Washington Post, en exclusiva para ARAGON/express).—

Henry Kissinger, secretario de Estado norteamericano, se casó el sábado pasado con Nancy Sahron Maginnes en el curso de una ceremonia tan secreta como pueda serlo su misión diplomática más delicada. La boda fue anunciada media hora después de que Kissinger y su esposa marchase en avión a Acapulco donde están pasando su luna de miel. El casamiento de Kissinger, ceremonia civil celebrada por un abogado de Arlington (Virginia) ha puesto fin a muchos años de rumores y suposiciones sobre la larga amistad entre Kissinger, el hombre que ha sido considerado como el solterón más cotizado del mundo, y la señorita Maginnes, a quien conoció hace diez años cuando ambos trabajaban con el gobernador de Nueva York, Nelson A. Rockefeller.

Kissinger comenzó el día de su boda como cualquier otro día, entrevistándose con el ministro de Defensa israelí Moshe Dayan. Después, Kissinger desapareció para asistir a un banquete que se celebró en un lugar secreto, celebrándose la boda poco después. Terminada la ceremonia se trasladó al aeropuerto para emprender viaje a Acapulco.

La señorita Maginnes vestía un abrigo de piel con cuello de piel. Kissinger llevaba impermeable sobre un traje azul oscuro camisa blanca y corbata azul y blanca, la misma indumentaria que llevaba cuando horas antes se entrevistó con Dayan.

La ceremonia se celebró a las 3 de la tarde y asistieron a la misma unas doce personas, entre ellas la madre de la novia, su hermano, los dos hijos de Kissinger, su hermano Walter, la esposa de éste y su asesor en asuntos jurídicos Carlyle E. Maw con su esposa.



NO ES INDIA

El anuncio oficial de la boda fue hecho por la madre de la novia y dice así: La señora de Albert Bristol Maginnes anuncia el matrimonio de su hija Nancy Sahorn con Henry Alfred Kissinger en Arlington, Virginia, el 30 de marzo de 1974. Los recién casados marcharon inmediatamente después de celebrarse la ceremonia a Acapulco, Méjico.

La señorita Maginnes, al contrario que su marido, no siente interés por la publicidad y se enfadaba cuando los periodistas le preguntaban en ocasiones sobre sus relaciones con el famoso Henry Kissinger.

Durante muchos años han circulado rumores sobre la boda de Kissinger al mismo tiempo que se decía que la madre de la señorita Maginnes, de religión protestante, no aprobaba la boda de su hija con un judío. Asimismo se decía que los padres de Kissinger no aprobaban el matrimonio de su hijo con una mujer que no es judía. Este es el segundo matrimonio de Kissinger que se casó por vez primera con Ann Fleischer, de quien se divorció en 1964.

La señorita Maginnes ha vivido casi siempre en Nueva York. Es alta y con larga cabellera rubia. Es algo más alta que Kissinger

● LOS PADRES DE AMBOS  
NO APROBABAN LA BODA:  
EL ES JUDIO Y ELLA PROTESTANTE

Tiene unos 36 años de edad. Kissinger cumplirá 51 años en el mes de mayo.

Se conocieron cuando la señorita Maginnes realizaba trabajos de investigación política exterior para la fundación Rockefeller en Nueva York.

Cuando Kissinger fue nombrado secretario de Estado en el mes de septiembre aumentaron los rumores sobre la boda, pero la crisis del Oriente Medio impidió que Kissinger encontrase el momento oportuno para casarse, suspendiéndose la boda en dos ocasiones.

El almuerzo de boda consistió en un consomé, ternera con champiñón, guisantes y tomate, pasteles y helado. Tomaron vino tinto y champán.

## Los Kissinger, inadvertidos en Acapulco

"HA VENIDO MUCHA GENTE FAMOSA  
Y YA NO NOS IMPRESIONAMOS",  
DECLARA UN VECINO

ACAPULCO (Méjico), 2. (Crónica por Marjise Simons, de "The Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/express").— "La operación luna de miel marcha con todo éxito", ha dicho un agente de policía el domingo por la mañana. "Estamos consiguiendo mantener el mayor secreto y hemos conseguido desconcertar a todos".

El secretario de Estado, Henry A. Kissinger, y su esposa, Nancy, han conseguido pasar la noche del sábado totalmente inadvertidos y han podido contemplar una de las más bellas puestas de sol en una de las bahías más perfectas del mundo.

En el aeropuerto de Acapulco solamente había algunos periodistas y turistas cuando llegó el matrimonio Kissinger con fuerte escolta de policía.

Un turista inglés se preguntaba por qué el automóvil que acudió a recogerlos entró en la pista del aeropuerto. "Se debería dejar que la gente pase sus vacaciones tranquilamente", dijo moviendo la cabeza. El matrimonio Kissinger se aloja en la elegante mansión del financiero Eustaquio Escandón, que está sometida a estrecha vigilancia de la policía. La puerta de hierro luce un escudo mobiliario y está totalmente cerrada a los visitantes. Para llegar a la mansión hay que hacer un largo recorrido a través de un parque frondoso.

Al fondo, entre acacias y álamos se levanta el edificio "La Serena", que tiene una vista magnífica sobre la bahía de Acapulco.

Kissinger ya había residido en la finca "La Serena" en sus anteriores visitas a Acapulco durante las vacaciones, pero esta es la primera vez que reside allí su esposa. "Me siento muy feliz de estar aquí". "Confío que no será ésta la última vez", ha dicho la señora de Kissinger.

"La Serena" está situada en una meseta llamada Las Brisas y allí viven familias acaudaladas o famosas del cine mundial.

El servicio secreto norteamericano ha instalado dos líneas telefónicas especiales para Kissinger. La finca solamente tiene un inconveniente y es que no tiene playa dado que la parte de la costa correspondiente a la finca es muy rocosa. Los Kissinger tienen que nadar en la piscina o trasladarse a alguna playa próxima.

En Acapulco se ha presentado poca atención a la presencia de Kissinger y su esposa. Solamente uno de los seis periódicos locales anunciaron el domingo su llegada.

"La gente de esta ciudad no se impresiona fácilmente por la presencia de visitantes famosos. Hemos tenido reyes y astronautas y nos hemos acostumbrado", dice uno de los vecinos de la ciudad. A pesar de todo un pequeño grupo de periodistas mantiene guardia permanente ante la puerta de "La Serena" en espera de conseguir ver a los visitantes.

¿Dimite el presidente?

# INCERTIDUMBRE POLITICA EN FRANCIA

## Hoy se reúne la Asamblea

PARIS, 2. (Crónica por José Luis Roldán, de la agencia "Efe", especial para "ARAGON/exprés").—

LA asamblea francesa comienza hoy, martes, la sesión de primavera en una atmósfera de incertidumbre. Pocas veces en la historia de la Quinta República una sesión parlamentaria correspondiente al segundo trimestre del año que es generalmente técnica, estuvo rodeada de circunstancias políticas y sociales tan complejas. Circunstancias que le confieren carácter excepcional.

La incertidumbre política está esencialmente basada en los alarmantes rumores relativos a la salud del presidente de la República. En parte, dichos rumores han sido deformados intencionalmente acentuados, aunque lo cierto es que Georges Pompidou —como todos los mortales— sufrió consecutivamente dos crisis, de gripe con recaída la primera y de dolorosas hemorroides la segunda. Los sucesivos partes facultativos difundidos oficialmente por la presidencia de la República para informar a los franceses sobre la realidad de la dolencia no parecen haber aportado las respuestas las series de interrogantes formuladas a todos los niveles.

En los pasillos del palacio Borbón, muy animados ayer, en vísperas de la reapertura de los debates en el hemiciclo, circulan rumores de todo tipo, a veces hasta contradictorios. Se habla de la organización de un referéndum tendente a modificar diversos aspectos de

la constitución, se habla de la convocatoria del Congreso de Versalles (asamblea y senados reunidos en sesión extraordinaria y no se excluye la posibilidad de la dimisión del presidente. Rumores incontrolables cuya confirmación o desmentido sólo pueden venir de la otra orilla del Sena, del Palacio del Elíseo.

En todo caso, parece descartarse la eventualidad de un mensaje al Parlamento, fórmula que ya utilizó el presidente de la República y de lo que no tendría intención de volver sobre ello.

Si el presidente se dispusiera a tomar una iniciativa espectacular de información, la fórmula preconizada por sus consejeros es la de una intervención excepcional ante las cámaras y micrófonos de televisión y radio. Pero mientras se produce esta iniciativa aclaratoria, el primer ministro, Pierre Messmer, deberá hacer frente, en la Asamblea, a los repetidos ataques de la oposición, a partir del próximo jueves, una vez que los diputados elijan en las reuniones técnicas del martes y miércoles la mesa de la cámara baja y las diferentes comisiones especiales.

En el terreno social, la escalada de precios y la generalizada inflación que el ministro de Economía y Finanzas difícilmente puede frenar, sirve de pretexto a las organizaciones sindicales para proseguir sus luchas reivindicativas. Valery Giscard D'Estaing debe hacer frente a la doble ofensiva política en las propias filas de la mayoría, particularmente de los gaullistas ortodoxos y de la oposición de izquierda que apoya a las organizaciones sindicales.

En el Ulster:

# VUELTA a las ANDADAS

● A LOS EXTREMISTAS DE AMBOS BANDOS NO LES INTERESA EL ACUERDO DE SUNNINGDALE

LONDRES, 2. (Crónica por Jesús Pardo de la agencia Efe, especial para ARAGON/exprés).— La situación en Irlanda del Norte responde a un patrón bastante bien conocido de todos cuantos han seguido esta crisis en estos seis años últimos. La intensidad de la reacción depende de quien, en un momento dado, tenga acaso menos interés en llegar a un "modus vivendi"; pero, en general, cabe decir que son los protestantes quienes tienen más que perder con un acuerdo basado en la participación del poder político (y, por tanto, también, a la larga, económico) entre protestantes y católicos en la provincia.

El primer ministro del Eire, Liam Cosgrave, se entrevistará con el primer ministro laborista británico Harold Wilson, en Londres el próximo viernes, o sea, antes de lo que se pensaba, y el Gobierno británico está pensando en imponer una nueva serie de medidas drásticas: prohibición de automóviles

particulares en los centros urbanos del Ulster, más controles en puertos y puntos fronterizos (aunque patrullar de manera verdaderamente eficaz la larga frontera entre el Eire y el Ulster británico requeriría por lo menos una división motorizada) y una intensificación de registros en encrucijadas y puntos urbanos de importancia táctica.

Todo esto es resultado, de manera inmediata, de un sangriento fin de semana con un total de seis muertos y veintiocho heridos, con lo que el total de muertos en esta larga crisis, desde 1969, se eleva ya a novecientos noventa.

Dublin, al parecer, está dispuesto a cooperar con Londres en la intensificación de la seguridad fronteriza, aunque cabe preguntarse si la administración y la oficialidad del Eire obedecerían de verdad las órdenes gubernamentales si éstas tuvieron verdaderamente por objeto frenar las actividades del Ira por otra parte los protestantes son quienes menos

desean la ratificación del acuerdo de Sunning Dale entre Londres, Belfast y Dublín.

De lo que se trata, sea quien sea el elemento provocador del sangriento fin de semana pasado, es de eliminar el acuerdo de Sunningdale, porque a los extremistas de ambos bandos no les conviene. Sobre todo teniendo en cuenta que el actual Gobierno laborista, que no fue su artífice, no tiene un interés partidista grande en mantenerlo en vigor. Por parte de Londres tratar de solucionar un recrudecimiento de esta crisis aumentando el número de soldados y el volumen de reactivos militares en la provincia es una actividad negativa, como se ha visto ya más de un vez en estos últimos años. Tanto católicos como protestantes, aunque esto se ha comprobado principalmente con católicos hasta ahora, tienden a intensificar su resistencia ante una mayor violencia gubernamental.

Por otra parte, el nuevo Gobierno laborista, cuya imagen europea se basa en el orden y la justicia social, no puede aceptar, en sus actuales circunstancias, de incertidumbre parlamentaria, la perspectiva de cinco años más de guerra intermitente en el Ulster, sobre todo con la renegociación de las condiciones de entrada en el Mercado Común entre manos, ya que esa violencia en la provincia norte del país podría ser utilizada políticamente por los europeos en esas negociaciones. En esto, como en prácticamente todo, se ve la fatal impotencia del Gobierno laborista a la cabeza del problema: hay que esperar hasta las próximas elecciones.

En el último encuentro Lacio-Roma

# PANICO en el FUTBOL

LOS MILLARES Y MILLARES DE POLICIAS, NO PUEDEN CON LOS APASIONADOS "TIFOSI"

● A ESTOS NO LES IMPORTA PASAR 30 AÑOS EN LA CARCEL POR UN BUEN MORDISCO AL ARBITRO

ROMA, 2. (Crónica por José L. Martínez Mar, de la agencia "Efe", especial para "ARAGON/exprés").—

SIEMPRE se ha dicho que los romanos ponen "ánima e core" (alma y corazón) en sus pasiones. Y más aun en las futbolísticas, pero rara vez habían llegado a tanto como en la jornada de anteayer, cuando, después del encuentro del campeonato entre los "eternos rivales" de esta capital, Lazio y Roma —algunos dicen que Rómulo y Remo—, la ciudad se vio sumida en la violencia balompédica.

Cuarenta heridos —21 de ellos, con asistencia hospitalaria—, un detenido, más de tres mil dólares de daños, millares de policías movilizados para frenar los ímpetus devastadores de centenares de "tifosi" romanistas desilusionados por la derrota de su "once", son algunos de los lamentables elementos de cuando la afición deportiva pierde el clasificativo. Lo cual sucede con demasiada frecuencia en los campos de fútbol italianos, donde, cada domingo, junto a la crónica normal de cada encuentro, habría que incluir una "negra", sobre los sucesos causados por el descontento de los hinchas.

Hay zonas "calientes" tradicionales, Nápoles es una de ellas. Pero en la ciudad partenopea los incidentes tienen un origen de base aún más curioso. Todos los domingos, centenares de "tifosi", armados de pitos y bocinas o con grandes pancartas, utilizan el "sistema" del empujón contra las verjas del estadio, arrollando a los porteros, para "colarse" sin pagar en el estadio de San Paolo. La directiva del club ha decidido poner freno a estos incidentes, pero los hinchas siguen empujando todos los domingos. Y antes de que se inicie el encuentro, ya como ritual, está la intención de los aficionados y las cargas de la policía para dispersarlos.

El caso de Roma es diverso. Las rivalidades entre romanistas y raciales son acérrimas. Se caldean durante toda la semana, en abundantes y vistosas discusiones en bares, lugares de trabajo, restaurantes o la misma calle. Y, cuando llega el domingo, se encuentran siempre al roo. Si se trata de encuentros diversos, todo se queda en la rivalidad dialéctica. Cuando se trata de un partido Roma-Lazio, la cosa empeora, el "derby" (así llaman al encuentro entre los eternos rivales) rara vez termina bien. En ocasiones, llorando. Y no por la rabia de haber perdido o la alegría de un triunfo. Por los gases lacrimógenos que la policía se ve obligada a arrojar. Es el espectáculo de costumbre.

HAPPENING FUTBOLISTICO

Pero estos "happening" futbolísticos no suelen terminar bien, ni concluir el mismo domingo. Después vienen las declaraciones, las polémicas, las sanciones, los procesos. Y esas decenas de enfurecidos seguidores de uno y otro equipo están convencidos de que no hacen ningún mal, que no están equivocados. Para ellos, su equipo, sus victorias o derrotas, sus alegrías y tristezas, son propias. Son "su vida".

Carlos Rossi, el joven de 27 años que ayer saltó al césped del estadio olímpico —después de que el árbitro, Gonella, señalase un penalty contra su equipo, el Roma—, no es una excepción. En los graderíos de cada estadio italiano hay muchos "Rossi", dispuestos "a treinta años de cárcel por un buen mordisco al árbitro", como el "tifoso" romanista declaraba, nada apesadumbrado, a los periodistas, mientras los carabineros le conducían a la cárcel de Rabbibia.

Lo que en un principio se puede considerar "color" o "ambiente", cuando no "folklore" de este vicio nacional que es el fútbol para los italianos —en coincidencia con otros muchos ciudadanos de países latinos—, se convierte en drama, o en "vergüenza", como hoy escriben numerosos columnistas italianos, evocando los sucesos.

PROVOCADORES ARMADOS

Aunque, en este Roma-Lazio, los hechos se enriquezcan con otros muchos elementos. En primer lugar, el arbitraje, realmente desafortunado, de un prestigioso juez italiano como Gonella. Después, los "gestos" inoportunos de algunos jugadores, como el delantero centro del Lazio, Chinaglia, quien, por ser un excelente deportista, debería ahorrarse sus provocaciones hacia los graderíos ocupados por los hinchas del equipo contrario.

Y sobre todo, la existencia de "provocadores". Personas que acuden a los estadios ampliamente armados ya para la batalla: adoquines, ladrillos, barras de hierro, palos, etcétera... éste es el gran peligro del fútbol italiano. Como en un cierto momento, la intolerancia humana se refleja casi exclusivamente en los estadios de fútbol y como, a veces, los responsables de las fuerzas del orden son incompetentes. Ayer, cuando se lanzaron las primeras granadas lacrimógenas contra los graderíos, de donde llovían piedras, botellas y ladrillos contra jugadores y equipo arbitral, eran millares las personas que aún se encontraban en ellos, provocando la huida general y el pánico.

Pero lo insólito es ver como estos sucesos —que, como muy bien señala un editorialista hoy, convierten el estadio "olímpico" en una especie de "coliseo" con tornas romanas imperiales —llegan a afectar incluso a personalidades políticas. Como el concejal municipal Antonio Pala, quien ha dimitido como directivo del Roma, después de hablar ofensivamente del árbitro del encuentro. Y eso que, en este caso, Rómulo no mató a Remo. Le ganó sólo por dos-uno.

INSTITUTO DE ESTUDIOS

ARAGON/exprés. PAG. 15

Diputación de Huesca

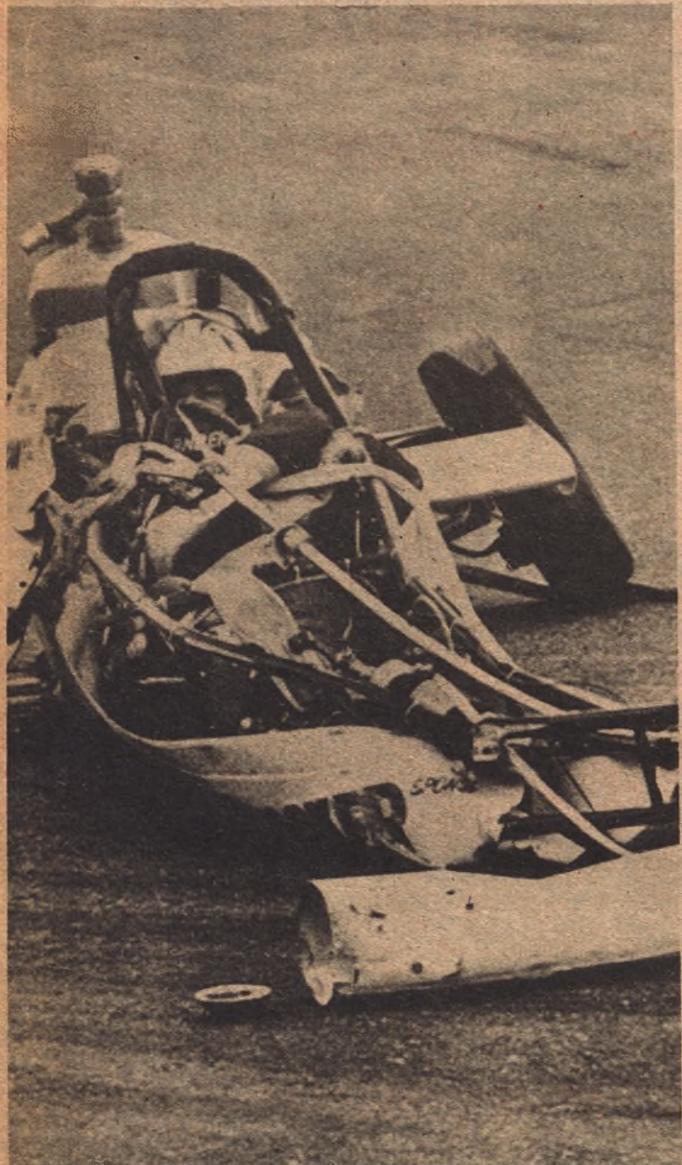
## radio juventud

MAÑANA MIERCOLES

"Las mañanas de Radio Juventud". De 9 a 14.  
"Comentario de actualidad", a las 15 00  
"Radio-Club", a las 15 05  
"Confidencias", a las 16 00  
"Catorce aciertos", a las 19 30  
"Voces de la Universidad", a las 22 30  
"El concierto", a las 23 30

car

# A TODA CAMARA



**Mortal accidente** CHARLOTTE (Carolina del Norte).— Tres personas perdieron la vida en un accidente registrado ayer aquí en una prueba automovilística. El bólido pilotado por Dave Anderson perdió el control cuando circulaba a una velocidad de 248 millas. Este golpeó a otro bólido perdiendo la vida sus dos tripulantes que perecieron instantáneamente. Anderson quedó atrapado en su vehículo, como puede apreciarse en la fotografía, falleciendo cuando era trasladado al hospital. (Telefoto: Cifra Gráfica).



**Huye con su hijo** SAIGON.— Protegiendo a su pequeño, este soldado sudvietnamita busca refugio, ante el fuego de la artillería comunista contra una base cerca de la frontera con Camboya. La posición ha estado sitiada por comandos enemigos desde el 27 de marzo. (Telefoto: Cifra Gráfica-Upi).



## Caos en el estadio

ROMA.— Bombas lacrimógenas estallan por las gradas del estadio olímpico, donde los seguidores del Roma protestaban ruidosamente por la derrota sufrida por su equipo ante el rival local, Lazio (1-2). Los "hinchas" arrojaron botellas, naranjas y hasta paraguas contra los jugadores del Lazio. Seis personas resultaron heridas, de poca gravedad, durante el tumulto. (Telefoto: Cifra Gráfica-Upi).

## Casi ciencia-ficción

TEL AVIV.— Ese trozo del río Yarkon, no es precisamente un rincón idílico. Los desechos de las plantas industriales están contaminando peligrosamente sus aguas y los obreros municipales, protegidos con máscaras antigás, recogen muestras para su análisis. El vecindario se había quejado de los malos olores que invaden esa zona. (Foto: Cifra Gráfica).



# 3 bellezas

## EL ASOMBRO de HOLLYWOOD

**C**UANDO llegamos a Beverly Hills, lo primero que vimos fue una marquesina que decía así: "Tres chicas sexys que provocan gran revolución". Aquello nos pareció extraño, pues cuando vimos que se trataba de tres nombres famosos ya en el mundo artístico de los Estados Unidos, nos preguntamos, ¿cómo es posible que se puedan mantener a tres figuras como éstas en un mismo show? Ah..., pero cuando se sabe que se trata de uno de los hoteles más cotizados y de mayor prestigio de Hollywood, si hay que creerlo, pues en Beverly Hills, como en Las Vegas, suele ocurrir esto.

Y es que en esta famosa ciudad donde viven casi todos los "monstruos sagrados" del cine, los empresarios se cuidan mucho para no ofrecer espectáculos con artistas mediocres y que carezcan de fama internacional.

Los nombres que vimos fueron los de la rubia cubana Sonia David, la griega Him Morabi, y la puertorriqueña (nacida en Nueva York) Tania Hill.

### UN ENCUENTRO FASCINANTE CON TRES CHICAS SEXYS

A la griega Him Morabi ya la conocíamos, pues le hemos entrevistado en Nueva York y le hemos contado a nuestros lectores algo de su vida y que siente una gran admiración por los Estados Unidos. Hoy nos la hemos vuelto a encontrar y, para sorpresa de todos, esta más guapa que siempre. Ha cambiado su repertorio de bailes y canciones, y está a punto de firmar un contrato con la famosa cadena de hoteles Hilton. "Es algo que me interesa mucho, pues quizá vaya a mi país a actuar", confesó con cierto interés.

Si nuestros lectores han olvidado algo sobre este monumento de mujer, les diremos que vino a los Estados Unidos llamada por su amiga Melina Mercouri, esa gran trágica griega que tanta fama tiene en este país, así como en una gran parte del mundo.

Him Morabi dice: "También voy a actuar a México, pues en el contrato entran seis países latinoamericanos".

—¿Conoces algo de ese mundo latinoamericano?  
—No, y me encantaría, ya que tengo muy buenos amigos mexicanos, panameños y ecuatorianos.

Cuando llegamos a los camerinos del hotel, se podía palpar un enorme entra y sale de personas, pues además de ellas, participan en el show otros artistas norteamericanos y una gigantesca orquesta.

—Him, ¿sigues sintiendo admiración por este país?  
—Sí, la verdad es que siempre me ha parecido que es una nación enormemente importante?

—¿Amores?  
—Sí, estoy enamorada; ¿sabes de quién?...

—No, no lo sabemos.  
—De un hombre colombiano..., de un cámara de Hollywood.

—¿Es que hay un cámara en Hollywood que es colombiano?  
—Sí, y si quieres te lo presento; pues sería un buen reportaje para ti.

El tiempo no era muy largo. Teníamos que entrevistar, brevemente, a la cubana y a la puertorriqueña, a esas dos mujeres que traen de cabeza al público de Beverly Hills.

### SONIA DAVID: "SOY LA MAXIMA REPRESENTACION DE CUBA... PERO LA CUBA DE ANTES

Sonia David, una muchacha bella, sensual, maravillosamente bien formada. Tiene un rostro especial para el cine. Seguro que no tiene que envidiarle a esas estrellas que se han hecho famosas por poseer todo el sexy del mundo. Sonia además, tiene esa simpatía cubana que le brota por todos los poros. Es una muchacha culta, pues ha estudiado mucho y afirma que "nunca la verán hablando con gente que no le aporte algo culturalmente, pues siempre está dispuesta a saber".

—Sonia, ¿qué tiempo hace que vives en Estados Unidos?  
—Bueno, yo no vivo aquí, mi residencia está en Quebec, Canadá. Vengo a Estados Unidos solamente a cumplir algunos contratos.

—¿Te gusta más vivir allí?  
—Por supuesto, no se puede comparar...

—¿En qué sentido?  
—En todos los sentidos, el canadiense es un pueblo de una gran educación...

—¿Quieres decir que...?  
—Eso mismo; aquí la gente es distinta, la mujer se le mira de una forma muy rara, en fin, que yo me siento muy feliz en aquel país, mi hermano.

—¿Sabes que eres una cubana cien por cien?  
—¿Por qué lo dices?

—Por todo... por tu forma de ser, por esa simpatía tan agudizada en todas las cubanas...

—Sí, puedo decir que soy la máxima representación de Cuba... Pero la Cuba de antes... ¿Entendido, chico?

Por supuesto que entendimos el sentido de sus palabras. Y como ella nos intentó "profundizar" en el tema, nosotros llamamos...

Sonia David, esta cubanita rubia como el trigo, alegre como aquellas lejanas noches de carnaval habanero, salió de su país hace diez años. Allá era una estudiante de medicina. "Pero no me dio la gana de ponerme al servicio de un sistema que no me gusta", afirma categóricamente. "Me hice cantante... artista en Nueva York, pues fue en esa ciudad donde debuté. Luego me fui a vivir a Quebec con mi familia, y desde allí salgo a cumplir contratos por varios países latinoamericanos y Estados Unidos".

Sonia David ha actuado en las ciudades más importantes de este país. Y una de las cosas que aclara en todos sus contratos es que jamás se presentará en salas que no sean de primera categoría y por ello siempre tiene contratos con las cadenas de hoteles más prestigiosas de esta nación y del Canadá.

—¿A dónde irás cuando termines aquí?  
—Voy a Puerto Rico, y luego a Río de Janeiro.

Y nos despedimos de la bella cubanita con un fuerte... apretón de mano. ¿qué mal pensados son mis lectores!

### TANIA HILL: "NACI EN NUEVA YORK, PERO SOY PUERTORRIQUEÑA DE CORAZON Y POR AQUELLA ISLA ESTOY DISPUESTA A DARLO TODO"

Tania Hill, alta, morena, casi mulata, pues su madre es una mulata puertorriqueña y su padre norteamericano. Es por eso que se apellida Hill. Habla



# de espanto

mucho y tiene ese sabor que solamente lo tienen las cubanas y las puertorriqueñas, pues el vivir en islas como son Cuba y Puerto Rico ofrece algo distinto a la mujer. Se mueve de un lado para otro como si fuera una mujer muy nerviosa. "No, es que soy así por naturaleza. Soy una mujer activa", nos aclaró cuando nos sorprendimos por su dinamismo físico.

—Tania, ¿cuantos años llevas en el ambiente artístico?  
—Siete años. Debuté en un hotel de Miami, por cierto, cuando lo hice actuaban en aquel show como estrellas, "Los Rivero", son cubanos; ¿los conoces?

Por supuesto que le dijimos que sí, que eran muy amigos nuestros.

—¿Dónde radicas?  
—Tengo mi "cuartel general" en Nueva York, vivo con mis padres.

—¿Casada?  
—No, tengo mi novio que es músico.

Tania canta en inglés, pero canciones y ritmos latinoamericanos. En su repertorio están todas las canciones cubanas que se conocen en los Estados Unidos, así como de su país, del compositor Armando Manzanero y otros que pertenecen a nuestro mundo latinoamericano.

—¿Qué canción te ha dado más fama?  
—"Enamorados", del compositor cubano Julio Gutiérrez.

—Pero todas en inglés, ¿verdad?  
—Sí, la mayor parte de mi repertorio es en inglés.

—¿Cómo es posible que habiendo nacido en este país, hables tan perfectamente el castellano?  
—Bueno, tu querrás decir el español, porque el castellano, mi hermano, ¿quien de nosotros, los que vivimos por acá lo hablamos? Tengo muy buenos amigos españoles y casi ninguno me entienden cuando les hablo en este "castellano" que tu dices que domino... Pero bueno, nos entendemos, ¿verdad?

—Eso es lo más importante.  
—¿Cuándo terminas aquí?  
—Voy a estar un mes, y hemos debutado la semana pasada.

—¿Después?  
—Me voy a Las Vegas.

Y así, entre gente que cruzaban por nuestro lado. Oyendo la música que venía del lujoso salón del hotel donde cantan y bailan estas tres maravillosas chicas, dimos por terminada la entrevista con Tania Hill, una puertorriqueña que, sin haber nacido en aquella isla, la ama y defiende sin condición alguna.



Por Roberto CA ZORLA

# ARAGON

## expres







Estas son las dos muchachas que por haberse hecho las familias amigas han dado el primer paso para la reconciliación entre Rainiero de Mónaco y Onassis. A la izq., Carolina de Mónaco, y a la dech., Carolina Kennedy, hijastra del naviero. (Foto EFE-FIEL).

# RANIERO y ONASSIS 5



# AÑOS de ENEMISTAD

**C**ON una comida íntima en el Principado ha quedado firmada la paz, después de once años de enfrentamientos y ruptura de contactos entre el príncipe Rainiero de Mónaco y el armador griego Aristoteles Onassis, a la que asistieron también la princesa Gracia Patricia y Jacqueline

En Mónaco se aseguraba que el desacuerdo empezó cuando Ari se negó a participar en un vasto plan de inversiones para el desarrollo del Principado, y que ahora ha cambiado de posición está, no sólo dispuesto a efectuarlas, sino también a fijar en el país su residencia principal.

El primer signo de deshielo entre las dos familias comenzó estas Navidades pasadas cuando se enviaron felicitaciones, navideñas, pero en realidad, la causa principal ha sido que dos adolescentes de pelo negro y ojos castaños, cuyos nombres, por pura coincidencia es Carolina, se habían hecho amigas.

La princesa Carolina de Mónaco, 16 años, y Carolina Kennedy de 15, hijastra de Onassis, se han hecho amigas recientemente. Carolina Kennedy ha pasado una gran parte de sus vacaciones de Navidad en el apartamento que su padre posee en Montecarlo.

## PARECIDO

Las dos jovencitas tienen muchas cosas en común. Ambas tienen madres

LAS DESAVENENCIAS EMPEZARON CUANDO EL MILLONARIO GRIEGO INTENTO CONTROLAR LOS HOTELES Y CASINOS DE MONTECARLO

LAS DOS FAMILIAS DEJARON DE HABLARSE, LLEGANDO INCLUSO A SITUACIONES VIOLENTAS ESTANDO EN PUBLICO

RECIENTEMENTE, CAROLINA DE MONACO Y CAROLINA KENNEDY, HIJASTRA DE ONASSIS, SE HAN HECHO AMIGAS, DANDO EL PRIMER PASO PARA LA RECONCILIACION

americanas que han hecho todo lo posible por mantener a sus hijas alejadas de la luz pública a fin de que pudieran tener una vida lo más normal posible.

La princesa Carolina, cuyo nombre ha sido mencionado en alguna ocasión como futura novia de Carlos de Inglaterra es la más extrovertida y ha heredado la belleza de su madre, y la decisión de su padre.

De momento su ambición es llegar a ser una traductora profesional. Es muy aficionada a los deportes siendo el esquí su favorito.

Carol Kennedy, que posee la cara ovalada de su madre, tuvo su primer amor el verano pasado —un joven marinero— que formaba parte de la tripulación del yate, Christina, perteneciente a su padrastro. Es una joven, amable, pensativa y un poco tímida, que todavía recuerda la tragedia de la muerte de su padre. En el décimo aniversario del asesinato de Kennedy, Caroline visitó la tumba en Washington:

En los últimos meses las revistas han hablado sobre el hecho de que la princesa Gracia hubiese sido invitada a la boda de Ana de Inglaterra y Jackie Onassis, no.

## NINGUN SECRETO

La señora Onassis no ha visto a la Reina desde la muerte del presidente Kennedy, mientras que Rainiero y su esposa han realizado varias visitas privadas a la familia real británica desde 1966. Carolina ha pasado varios fines de semana en el castillo de Windsor cuando estudiaba en Ascot.

Jackie que realmente no esperaba ser invitada y que se encontraba en los Estados Unidos en la fecha de la ceremonia, se disgustó cuando se enteró de los comentarios que habían hecho algunas revistas sobre su decepción de haber sido ignorada.

No es ningún secreto en Mónaco que el tiempo que Onassis y su esposa pasan en el principado coincide invariablemente cuando Rainiero y Gracia no se encuentran en la capital.

También es verdad que los Príncipes, que son católicos desaprobaron que Onassis se volviese a casar después de su divorcio de Tina Livanos, en 1960, así como también el matrimonio de Jackie, católica, con un hombre cuya religión es la ortodoxa griega.

Sin embargo, lo que realmente causó la ruptura de relaciones fue el temor de Rainiero a que Onassis se hiciese el dueño de los hoteles y casinos de Mónaco. Cuando el millonario llegó a Mónaco por primera vez, las dos familias se hicieron muy amigas.

## POSICION SOCIAL

Onassis tenía el proyecto de construir un teatro de ópera que llevaría el nombre de "Princesa-Gracia". Su yate Christina estaba casi permanentemente en el puerto y él vivía en un lujoso apartamento en Montecarlo.

Pero la amistad no duró mucho tiempo. El Príncipe dijo en público que Onassis se había establecido en Mónaco para lograr alternar con la alta sociedad.

También, para evitar que el millonario controlase los casinos y hoteles, el príncipe Rainiero aumentó las acciones de la compañía reduciendo la mayoría que tenía Onassis a un treinta por cien.

Después de esto, Onassis y Jackie dejaron de asistir a los bailes y fiestas que se celebraron en el palacio.

## SITUACION DIFICIL

Hace poco la princesa y Jackie coincidieron en un acto con fines caritativos, que se celebró en el Hermitage Hotel de Monte Carlo. No se hablaron, ni siquiera se saludaron de lejos.

Los amigos han dicho abiertamente que es una lástima que las dos mujeres no puedan continuar la amistad que en otra época las unió. Aunque ambas tenían fama de ser muy frías en algunas ocasiones, la verdad es que entre ellas simpatizaron desde el primer momento ya que comprobaron que tenían muchas cosas en común.

Las dos tienen 44 años, sus hijos son casi de la misma edad, ambas han logrado superar el problema de la línea, van a la iglesia con frecuencia y están casadas con hombres dinámicos y decididos.

Y las dos tienen hijas, que, al parecer, piensan que esta enemistad de cinco años entre las dos familias ha durado ya demasiado tiempo...

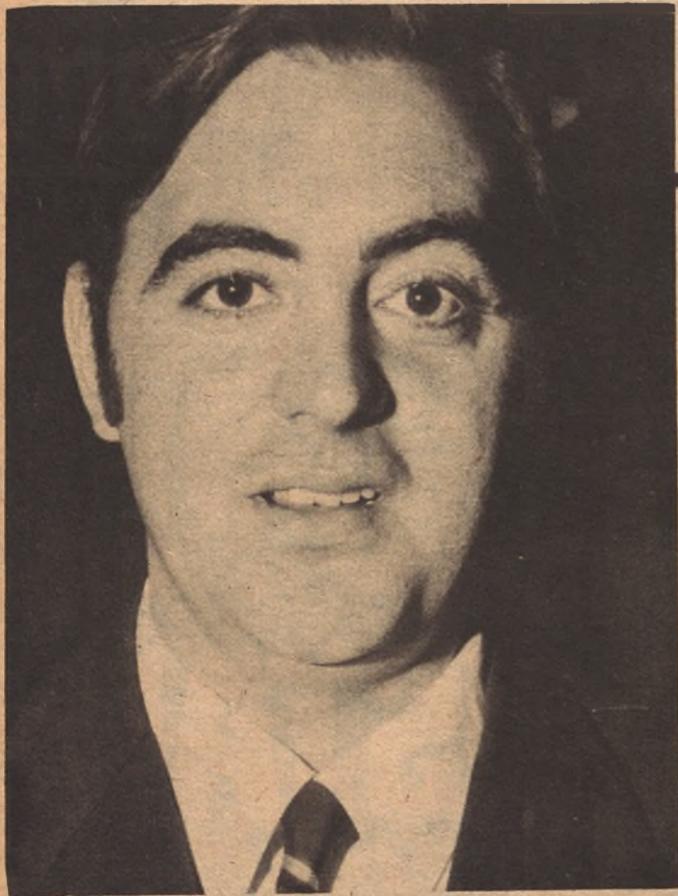
Judith REGAN  
(Fiel. Servicios especiales  
de Efe - Features International)

¿Dónde construir el nuevo campo de fútbol?

JULIO DESCARTIN

deportes

# "Creo que está bien donde se halla actualmente"



SE hallaba inspeccionando las obras de la "Ciudad Deportiva" en su condición de arquitecto, don Julio Descartín, en compañía del Subdirector general de "Obrascón", la empresa constructora de dichas obras. Allí, más de un centenar de obreros y técnicos, se afanan por dar fin a uno de los complejos deportivos que están llamando la atención de quienes lo visitan y conocen otros de esta importancia construidos en España. Los frontones y pistas de tenis están dando a fin, su terminación. Las piscinas podrán ser utilizadas este verano. Los campos de fútbol tienen hierba crecida. Todo marcha a un ritmo acelerado. Se pretende inaugurar en fecha próxima. Así nos dice:

-Hay que acelerar su terminación. Los aficionados ya

demandan su ingreso. Mucho más desde que saben que los entrenamientos los efectuará el Real Zaragoza con su primer equipo en la "Ciudad Deportiva". Partidos de entrenamiento con el Aragón o con los equipos que disponga el entrenador serán realizados en esta "Ciudad Deportiva", patrimonio del Real Zaragoza.

## "EL ARQUITECTO DEL DEPORTE"

No ha faltado quien le llama a don Julio Descartín. "El arquitecto del deporte", debido a los muchos proyectos que le son encargados, dentro de la región aragonesa, y fuera. Su nombre tiene sonoridad en España. Como antes la tuvo, cuando era jugador de baloncesto del Real Madrid,

"DE LLEVARSE EL CAMPO LEJOS DEL NUCLEO URBANO, LOS QUE VIVEN EN EL CENTRO DE LA CIUDAD O EN LA PARTE OPUESTA DE LAS AFUERAS, TENDRIAN EL MISMO PROBLEMA DE DESPLAZAMIENTO"

"EL NUEVO CAMPO COSTARIA UNOS SETECIENTOS MILLONES DE PESETAS. Y YO PREGUNTO ¿SE DEBE INVERTIR ACTUALMENTE EN UN CAMPO DE FUTBOL?"

donde conquistó trofeos y la internacionalidad. El famoso jugador del equipo Campeón de Europa, continúa haciendo deporte. Lo sabe compartir con su trabajo de arquitecto y con las funciones de concejal del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza y diputado provincial, cargos para los que ha sido elegido muy recientemente, y que le obligan a conocer el problema que hoy nos interesa. Le conocemos desde niño. Siempre tuvo gesto serio. Le caracterizó su formalidad. También es vicepresidente del Real Zaragoza, por lo que su opinión tiene gran importancia. Un directivo al estilo de su padre, que fue presidente del club zaragocista. Hombre serio y estimado también. Hay una frase conocida que dice: "¡Dichosa la rama que al tronco sale!". Y don Julio Descartín va respondiendo a esas cualidades de honorabilidad y seriedad, como su padre, con cuyas cualidades se granjeó afectos y simpatías.

## "EL CAMPO ESTABIE DONDE SE HALLA ACTUALMENTE"

-¿Dónde debe construirse el nuevo campo de fútbol?

-El campo está bien donde se halla actualmente. ¿Puede tener mejor ubicación para los espectadores? Tiene facilidad de accesos. Lo que hace falta es acostumbrar a los aficionados a ir a pie, a "La Romareda", puesto que la distancia no es larga, desde ningún punto de la población. Por otra parte, de llevarse su construcción a unas zonas alejadas del centro, les ocurriría a los aficionados, que viven en esa parte céntrica del núcleo urbano o bien en la opuesta que tendrían los mismos problemas de que se lamentan quienes hoy reclaman su ubicación en lugares alejados de una circulación densa.

-¿No sería lo más conveniente un nuevo campo, mejor dotado de servicios que "La Romareda"?

-El nuevo campo costaría unos setecientos millones de pesetas. Y yo pregunto: ¿Se deben invertir actualmente esos millones en un campo de fútbol, teniendo el que se tiene?

-¿No se ha hecho insuficiente?

-Pues, lógicamente, debe ampliarse, máxime teniendo posibilidades de hacerse como las que ofrece "La Romareda".

Don Julio Descartín, ha estudiado el problema muy detenidamente. Y en el Excmo. Ayuntamiento se ha hecho también.

-¿Preocupa en el Ayuntamiento de Zaragoza este aspecto?

-Me consta que hace tiempo que se estudian soluciones. Puedo asegurar que los arquitectos del Municipio zaragocista, han hecho estudios. El Ayuntamiento vive este problema ciudadano, desde hace tiempo.

-¿No puede edificarse en "La Romareda"?

-No. Es "Zona Verde", motivo por el cual hay que alejar

ese pensamiento. Si ha de hacerse una ampliación del actual campo, repito, que se ha estudiado la forma conveniente. Incluso existe hecho un proyecto que se hizo hace unos dos años.

Un arquitecto familiarizado con los proyectos deportivos como lo es el señor Descartín, ha expuesto su opinión abiertamente, sin ambages, como debe hacerlo una persona que conoce técnicamente el problema del campo de fútbol. Y vive también como un buen zaragocista las dificultades y ventajas de la actual ubicación.

-¿Tendrá el Zaragoza en su día el campo en la "Ciudad Deportiva"?

-Hoy se hay que pensar en eso. Dificultades de transporte entre otros aspectos no lo hacen aconsejable.

-¿Y para trasladarse los zaragocistas abonados a la "Ciudad Deportiva" en la actualidad?

-En el momento presente la Compañía "Agreda Automóvil" tiene montado un servicio de autobuses, regular cada media hora. Y tan pronto sea inaugurado oficialmente será aumentado dicho servicio. No es lo mismo desplazarse a utilizar las diferentes instalaciones de la "Ciudad Deportiva", que llevar a una hora punta alrededor de treinta y cinco o cuarenta mil espectadores. Ha de pasar el tiempo...

-¿Diez años?

-No se puede precisar. Hoy, el mejor sitio, es "La Romareda".

Antonio MOLINOS

## ¿El Teruel en la cuerda floja?

NOs referimos a la económica. En lo deportivo el equipo de la capital hermana marcha sin agobios de ninguna clase. A ser sinceros diremos que acaso mejor de lo que muchos le vaticinaban. No se olvide que es un recién ascendido a la categoría preferente. E ir situado en la zona positiva, no está al alcance de cualquiera.

El caso es que como decimos al principio, el momento económico es bastante deficitario. Hasta el extremo de crear situaciones de compromiso. Según nos informan los jugadores zaragocistas de la plantilla

turolense que entrenan bajo las órdenes del entrenador y que se trasladan con él a Teruel a jugar los días de partido, estuvieron a punto recientemente de hacer un plante de piernas caídas.

¿Motivos? Que según dicen se les deben tres mensualidades. Y si esto es así, más que natural, que los chicos no funcionen como desean sus directivos. Aunque a decir verdad demasiado hacen con ocupar el puesto actual en la tabla.

Según nuestras noticias, el entrenador "disfruta" también de idéntica situación que sus jugadores. Y claro, es lógico que haga causa común con ellos en lo de reclamar lo que se les adeuda. Pero cada uno por su parte y con arreglo a la interpretación de sus

contratos respectivos. Y siempre en estos casos, los entrenadores pisan terreno más fuerte y seguro. Esto no lo ignoran los directivos en general.

De todas formas, lo que sea sonará. Pero urge, al Teruel más que a nadie, legalizar la actual situación. Como sea, estos hombres tienen que cobrar los servicios prestados. Suponemos que, exactamente igual que nosotros piensan los responsables turolenses. Y que antes que sea tarde -ojalá a estas horas la cosa esté ya solucionada- el Teruel haya arbitrado una solución definitiva. O por lo menos conciliadora. A nadie benefician estas incómodas e ingratas situaciones.



# Un partido para el recuerdo



**E**S OY convencido, y además de verdad, de que todo el mundo salió complacido del encuentro Barcelona-Zaragoza, excepto los que sólo desean que gane "su equipo siempre". Diferencias entre aficionados y forofos.

**E**L primer gol del Barcelona, que a la larga distancia nos pareció dudoso, fue conseguido por Asensi en clarísimo fuera de juego. La moviola lo presentó de cine y Ortiz de Mendivil lo comentó de película. Así da gusto.

**Y** también se pudo ver con claridad, según nos han dicho, que un penalty que pedían los más forofos "istas" azul-grana, sólo existió en su imaginación calenturienta. Falta de Cruyff primero, que casi nadie "vio". Después, nadie, luego nada...

**Y** otro error que cometimos al ofrecerles en "ZARAGOZA DEPORTIVA" el comentario del partido, precisamente por presenciar el encuentro a vista de pajarero y no disponer de tiempo para contrastar opiniones en vestuarios, es el referido a la dichosa tarjeta blanca que mostró el señor Balaquer a García Castany, no a Violeta. Aclarado.

**N**UESTRO mejor recuerdo, nuestra mejor ovación, todo el caudal de elogios que somos capaces de ofrecer, vaya para "la fiel infantería" para los miles de aragoneses que se desplazaron hasta

la Ciudad Condal en pos de su favorito, pero también para los miles de aragoneses residentes en Barcelona que acudieron al campo. ¡Fenomenales!...

**L**AS tres primeras ocasiones de golear fueron nuestras, del Real Zaragoza, pero no acertamos con la diana y todo quedó en "ocasiones". Pero, ¿que hubiese ocurrido si cualquiera de aquellas tres bolitas se aloja en la red de Sadurn? ... Nada se puede asegurar, pero la imaginación vuela que vuela...

**C**IERTOS colegas catalanes, vecinos de localidad, comentaban entre ellos: "Ese "viejo" de Violeta está fabuloso, hasta puede con Cruyff cuando intenta penetrar por su zona. Y nosotros a conformarnos con Torres y Gallego"...

**L**OS señores Samaranch, Montal y Meler, entre otros, coincidieron en sus opiniones; "El Zaragoza ha sido el mejor equipo que pasó este año por el "Nou Camp". Juega, deja y sabe jugar, que es lo importante". Y nosotros esponjándonos...

**O**TRA vez Royo en el equipo titular y además en plena forma. "Secó" a Rexach, lo aburrío, lo dejó a merced de un público que no lo aprecia demasiado. Pero además jugó con acierto casi todos los balones y prodigó las internadas por la banda. Muy bien Royoico...

## LOS PUNTOS SOBRE EL ENCUENTRO

**P**OR fin hemos visto jugar a Cruyff "al natural", he hablado con el holandés de oro, ha respondido a todas mis

preguntas y se ha mostrado amable y sencillote. Además no me ha cobrado ni un céntimo. Se trata de una persona, no de un semi-Dios.

Se habla mucho en la Ciudad Condal de "ZARAGOZA DEPORTIVA". Aunque dicen que ahora parecemos a las damas catequistas. No nos metemos con el entrenador, ni con la directiva, ni con nadie...

Sin embargo, en el palco de prensa barcelonés, larguísimo y bien acondicionado en su primera fila, nos colocaron en la segunda, una especie de "palo de gallinero", y tuvimos que presenciar el partido a vista de pajarero y la mar de incómodos.

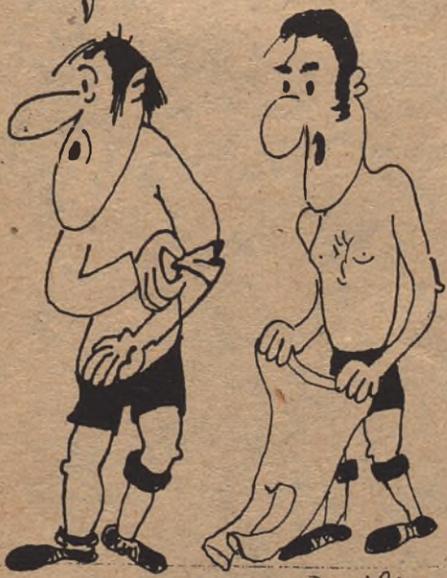
El año pasado, presenciando este mismo partido, último de la Liga, sobra sitio en la fila de los privilegiados por los cuatro puntos cardinales; pero claro, no se había operado todavía el milagrito "Cruyff". Todo explicado.

José Angel Zalba y Eduardo Gil representaron para todos nosotros la imagen de la amabilidad; "Carriega" el espíritu de trabajo, la sensatez personificada, la estampa de la preocupación horas antes del partido. No tiene ganas ni de probar bocado. Y Julian Díez en perfecto "public relations"...

Y todo, señores míos, porque dice que la especial primera estaba totalmente ocupada por más de setenta colegas catalanes, algunos de ellos, diez o doce, por lo menos de catorce a quince años. ¿Informadores o hijos de papa? ...

DESPUES DEL (2-0)

CLARO, COMO FIRMASTE PARA Oponerte AL TRASUASE, TE HAN DEJADO SIN DUEHA!!



Su COCHE de las VACACIONES

Seida  
SERVICIO OFICIAL  
SEAT

ZARAGOZA  
DEPORTIVA  
ARAGON  
expres  
DIARIO DE LA TARDE

Regalan  
este SEAT  
127



Durante el período comprendido entre el 23 de marzo y el 31 de mayo todos los lectores de "ARAGON/expres" y "ZARAGOZA DEPORTIVA", tendrán opción a este magnífico "SEAT 127", el coche del año. (valor fábrica).

Bastará para ello que nos envíe cumplimentado el boleto que publicaremos en nuestras páginas.

Cada boleto deberá ser enviado a Prensa Aragonesa S.A., Marcial, 2 ZARAGOZA en un sobre, poniendo en el mismo la indicación "Para el coche "SEAT 127".

La extracción del boleto premiado, ante notario, se efectuará con los sobres, por lo que cada uno debe contener un solo boleto. Los lectores pueden enviar cuantos boletos quieran, pero siempre dentro de sobres distintos.

Por el mero hecho de concurrir se aceptan las bases generales, por las que se rige este obsequio a nuestros lectores, sobre el que no se sostendrá correspondencia.

A los nuevos suscriptores de "ARAGON/expres", y "ZARAGOZA DEPORTIVA" se les enviarán 50 boletos para que puedan rellenarlos, independiente de los que se publican en el periódico.

Los compradores de un SEAT adquirido en SEIDA durante las mismas fechas, serán considerados como suscriptores de honor de "ARAGON/expres", durante seis meses.

El coche "SEAT 127", se entregará en SEIDA, Avenida de la Hispanidad, s/n.,



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESES  
Diputación de Huesca



# SOLÍS

## “JAMAS TUVE AMBICION DE SERVIR”

- “Siempre, ambición de servir, que es bien distinto”
- “Hay quien afirma que yo iba el segundo en la terna presidencial; es posible que fuera verdad”
- “Si se me convocara para una tarea importante y responsable, no podría negarme a aceptarla”

**MADRID. (De nuestra Redacción).—** “Nuevo Diario” publica una larga entrevista con el ministro don José Solís, que ha sostenido su redactor López Castillo, y que por su interés reproducimos.

**I** GUAL, igualito que cuando ministro secretario general del Movimiento; remontando la voz por encima de la muchedumbre, como en un congreso sindical, como en un acto fundacional, como en un reciente Villagarcía de Arosa. Con su sobrio traje de franela a rayitas, con las enormes manos abiertas de par en par. Como una gota de agua. Sólo que unos miles de días después, en su bufete de la calle Valenzuela, ejerciendo de abogado, ejerciendo de “ex”...



—No, no crea. Al hombre político le viene bien una etapa de descanso, y de incorporación a la vida privada. La vida privada enseña mucho: ve uno las dificultades para conseguir una cosa, para dirigir una empresa, para llevar adelante un pleito, para efectuar una gestión administrativa; que si esta ventanilla, que si las firmas... El hombre político, mire usted, no debe reengancharse en otro cargo de menor categoría que el que tenía. Y si anteriormente ha demostrado que sirve para la acción política, ha de manifestar al pueblo que también es útil desde su vida privada. Lo contrario, me da la impresión, es transformarse en un carguista.

—Y usted no, claro.  
—Ahí está. En efecto. Cuando dejé de ser ministro y delegado nacional de Sindicatos tantos años, alguien me decía: “Tienes que ir a ocupar un cargo”. Y yo, no, no, no... Con todos mis respetos al Régimen, ni a él ni a mí nos conviene que yo vaya ahora a otro cargo, porque por mi parte, aparecere como eso, como un carguista, como si no supiese hacer otra cosa; y por lo que respecta al Régimen, tampoco, porque podría dar la impresión de que utiliza personas que si no están en un cargo

mujer y trece hijos. Y si efectivamente, algo duele, cuando llega el momento que por lo menos sepa uno disimular.

—Pero a usted, Solís, no le llegó la carta.  
—No, no me llegó la carta. Mucha gente me pregunta que por qué soy el único ministro español que no la recibí. Ahora ya, con el nuevo sistema de Gobierno, ya no hay la carta del Jefe del Estado. Y no me llegó, como le decía porque tuve el honor de que el Generalísimo me la llamara. Conversé con él durante una hora. Yo le hablé del momento aquel, del año sesenta y nueve, con total y absoluta franqueza, cual es mi norma; y ya, al decirme de palabra, sobró la carta.

—Dice usted, don José, que no duele. Pero ¿y esa ambición del Poder del hombre político?

—Yo no he tenido nunca ambición del Poder, sino de servir, que es bien distinto. Cuando yo me acercaba a los mineros de Asturias, o cuando yo me acercaba a los campesinos de Castilla o de Andalucía, o cuando me pasaba unos días entre los trabajadores de Barcelona, o de Bilbao, ante ellos: ¿ambición de mandar? No. Ambición de servir.

### ■ VOLVER, VOLVER

Desde fuera, desde la calle, que él llama, y dentro de las Cortes y del Consejo Nacional sigue con su preocupación política, para no perder comba, para no perder la forma.

—Solís, ¿se puede volver después del cese?  
—Hombre, volver, volver... Yo tengo una gran vocación política, yo tengo una gran fe en una doctrina, yo creo en el pueblo español, yo sé de sobra que necesita ayuda de todos... Y si algún día la Patria me llamará, aunque no soy tan importante, ya sabe lo que he dicho: volvería, si, según con quién y para qué; no con cualquiera ni para cualquier cosa; para una política positiva, estaría dispuesto, sí.

—Usted estuvo en un tris. Solís.  
—No sé qué me quiere decir.  
—Dicen que Solís estuvo en la terna presidencial.  
—Las ternas son reservadas y secretas.  
—Pero hubo quien apostó por Pepe Solís...  
—Hay quien dice, efectivamente, que yo iba el segundo en la terna. Cuando lo dicen es posible que fuera verdad.  
—También se afirma, ahora, que almorzara frecuentemente con el presidente Arias.

—El presidente del Gobierno es un amigo; ha sido compañero mío siendo él director general y yo teniendo cargos en Sindicatos, yo siendo ministro y el alcalde. El es un hombre político, yo soy un hombre político, y es natural que nos reunamos para hablar de eso: de política

### ■ FIRME, SIN CLAUDICAR

Igual, igualito. Con la agenda repleta de comidas políticas, de cenas políticas, con restaurantes de cinco tenedores, con el menú elegido de antemano o “sorpréndame con algo de la casa”.

—Bien. Pero no me ha dicho: ¿en qué momento, en qué coyuntura volvería José Solís Ruiz?

—Ja, ja... Eso no depende de uno. Esto no es como las quinielas, que las haces cuando quieres, que aciertas o fallas... Volver a la política... Un momento: ¿estoy en política, estoy en política! Ahora bien, volver a un cargo político, no lo he pensado.

—¿No?  
—No. Si alguien me convocase para una tarea importante y responsable no podría decir que no.  
—¿Y cual sería su aportación, hoy?  
—Hombre, modestamente, sigo aportando mi fe, mi intransigencia ante la injusticia, mi preocupación por los trabajadores, por el campo español, por el campo andaluz; muy principalmente, sigo muy preocupado con la emigración, que es

una riada que van perdiendo algunas provincias en beneficio de otras, o en beneficio de otros países... Mi aportación es esa, sobre todo no claudicar. Yo sigo siendo claro: cuando una cosa me gusta, digo sí, y cuando no me gusta, digo no. Creo que política me he mantenido siempre firme y nunca he claudicado.

—¿Y qué es lo que le disgusta del país en estos momentos?  
—¿Lo que no me gusta? ... ¿Lo que no me gusta? ... Ya sé que está muy manido, la violencia, desde luego, la falta de entendimiento entre los hombres; desde luego, los que predicaban el odio y la falta de hermandad; desde luego, los que son incapaces de sentarse en una mesa redonda a discutir; desde luego aquellos que se apoltronan detrás de sus ideas con una intransigencia absoluta, pensando que sólo lo suyo es bueno; desde luego, los que tratan de explotar al prójimo y son injustos con aquellos que menos tienen y que menos pueden.

—Usted, que escribió aquel libro “Nueva convivencia española”, ¿cómo es la convivencia política actual?  
—Está influenciada por varias cosas: por predicaciones



INSTITUTO DE ESTUDIOS

# RUIZ:



## "AMBIGÜEDAD DE PODER"

políticas de afuera, por posturas intransigentes, por la falta de hermandad, por la falta de espíritu cristiano. Yo creo que deberíamos darnos menos golpes de pecho ante la gente, por fuera, y deberíamos darnos por dentro. Y todo esto, naturalmente, influye en la convivencia española. Pero yo tengo esperanza de que estas circunstancias se vayan superando. Que nos dejemos ya de exclusivismos y sobre todo, que nos dejemos de intransigencias, a una derecha o a una izquierda.

### DERECHAS E IZQUIERDAS

—Se palpan esas tendencias antagónicas en nuestro país, Solís?

—Naturalmente que sí. Las tenemos en los comentarios, en las intervenciones públicas, en las miradas...

—Mirar contra o a favor del Gobierno.

—Hay, por una parte, una extrema derecha muchas veces un poco egotista; hay una extrema derecha supercapitalista; hay una extrema izquierda que predica la violencia. Sin embargo, existe una gran parte del pueblo español que lo que quiere o lo que quiere es una política que le garantizara una justicia social, una participación en la riqueza.

—Y usted ve algo de positivo en la izquierda española?

—En esa izquierda, la que no predica la violencia, la que se considera avanzada en ideas, hay de bueno todo lo que significa una mayor justicia social, el oponerse a la explotación del que menos tiene... Eso es importante, es una aportación. Porque, a mí muchas gentes me han dicho que doy la sensación de que estoy hacia la izquierda cuando hablo de defender a los trabajadores, cuando hablo de transformaciones en el campo social.

—Don José, si me lo permite: ¿a usted en su tierra, le siguen llamando señorito?

—Por mi carácter, por mi manera de ser, a mí casi todo el mundo me llama Pepe. Yo tengo amigos en todas las clases sociales. La verdad sea dicha, aunque no tengo nada que oponer, a que a uno le llamen señorito, si me han tratado así no es porque yo sea una persona que se dé buena vida, que vive sin preocupaciones. En ese sentido, no, es posible que los más me hayan dicho que soy un señor.

—Y volviendo al tema de las tendencias: ¿en qué lado está Solís? Aunque sea obvio plantearlo...

—Yo estoy o soy avanzado en unas cosas, política social,

vuelvo a repetir, y, por otra parte, estoy en una línea en la que el principio de orden esté dentro de una justicia. Por tanto, parece que me encuentro un poco hacia la izquierda y otro poco hacia la derecha. Creo que estoy donde debo estar.

—Y cuando era ministro, ¿con qué atención escuchaba entonces, la palabra asociaciones?

—Nosotros tratábamos, después de que se dictaran las Leyes Fundamentales, y en cumplimiento de la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional, tratábamos, digo, de ampliar las bases del movimiento político español todo cuanto fuese posible. Tratábamos dentro de la unidad, de diversificar la variedad para que dentro de él pudiesen participar y estar presentes todos los españoles con inquietudes. En realidad, la Secretaría General montó, muchas asociaciones; por ejemplo, familiares, y eso que la ley de Asociaciones Familiares llegó a las Cortes, hace muchos años. Junto a ellas se formaron los antiguos miembros de Juventudes, los ex combatientes, etcétera, etcétera.

### HACER UN BUEN CESTO

—Y cree usted que esos cauces, como el sindical, como el familiar, han sido autentificados después?

—Hombre, todo en la vida puede ser perfeccionado. Lo que no cabe duda es que tenemos los mimbres para hacer un buen cesto. Lo que no cabe duda es que hemos avanzado mucho. El otro día lo recordaba yo en Villagarcía: ¿es que toda la participación, con los defectos naturales, que hemos conseguido a través de la Organización Sindical, que la vieja ley hablaba de nombramiento a dedo, no se ha logrado que llegaran cientos de miles de hombres con el nuevo sistema electivo? Claro que todo es perfectible. Pero si esto nos lo hubieran dicho hace treinta años, nos habría parecido enormemente peligroso. El mismo sistema electivo para concejales, para consejos locales, para procuradores en Cortes, para consejeros nacionales... No cabe duda que no es perfecto. Pero ya tenemos los mimbres que podemos perfeccionar. Yo creo que lo conveniente es continuar el perfeccionamiento hasta donde sea posible, de todos los cauces de participación, para que el pueblo español esté presente, en cuanto signifique responsabilidad y transformación política. El pueblo español es mucho mejor que lo que la gente se cree. El pueblo español, cuando se le utiliza, es un pueblo positivo; el pueblo español, cuando se le aparta, es enormemente peligroso, violento.

—Esto, ¿no se le ha utilizado demasiado al pueblo español?

—Se le utiliza, quiero decir, para que se le perfeccione todo cauce de participación, para que esté presente, para que él amase también su pan. Al pueblo español no le agrada que se le dé todo hecho.

—No, pero no me refería a la utilización que usted dice.

—Mire: el pueblo español no tiene un pelo de tonto. El otro día lef que sólo a unos pocos les interesaba la política. ¿Un error! Ya lo creo que le interesa. Lo he constatado a través de mis contactos de mis viajes. Los españoles se sienten atraídos por los temas sociales, económicos y políticos. Y yo creo que, cada cual en su sitio, dentro de un orden, dentro de unas reglas de juego, se llegará a un mayor perfeccionamiento. Ese es el camino.

—Y cree usted, don José, que el Consejo Nacional ha trazado claramente las reglas del juego?

—Las reglas del juego no están claras del todo. Pero hay muchas ya marcadas. Precisamente el Consejo Nacional ahora, tendrá que enfrentarse, con la revisión de todas ellas.

—Volviendo al tema asociaciones. ¿Cuáles serían sus pilares sus bases? ¿El Movimiento Nacional?

—Hombre, yo pienso, y hay que ser claros, porque aquí habla mucha gente como si pareciera que no se atrevieran, yo pienso que si tenemos unas normas que fueron aprobadas por Referéndum, si tenemos unas leyes, si tenemos una doctrina, lo que hace falta es que esas leyes y esa doctrina, sea lo suficiente abierta como para que dentro de ellas pueda darse la variedad precisa y podamos incorporar a nuestros hijos, y mañana a nuestros nietos, en esa tarea política de engrandecer la Patria.

### CAMINAR NO A SALTOS

—Mañana, mañana, don José.

—Ya lo he dicho, en Villagarcía; quizá, en estos últimos años, hemos ido un poco lentos. Todavía estamos a tiempo. Aceleremos un poco. No hay que caminar saltando, hay que andar todos los días un poco.

—Y en ese juego político, en ese pluralismo político, ¿qué papel tendrían los falangistas?

—Los falangistas, dentro de la variedad que el Movimiento puede entrañar, podrán ir a unos u otros grupos, de acuerdo con los que consideren que están más de acuerdo con su pensamiento político, con su doctrina. El falangista, como el tradicionalista, tendrá un sitio, en las nuevas organizaciones que se nos han anunciado. Ya veremos a ver qué dice el Consejo Nacional de todo eso y cómo se organiza esa variedad dentro de la necesaria unidad.

—Por cierto, Solís: ¿cuando abandonará su postura hermética el Consejo Nacional?

—Primero, lo fundamental debo decir que el Consejo Nacional es pieza clave de la vida política del país. Por tanto, ya lo anunció el presidente del Gobierno, es necesario perfeccionarlo hasta el máximo con sus reuniones periódicas... de cara a la calle, sí. Pero yo creo que el Consejo Nacional en esta etapa va a



trabajar, salvo algún informe determinado, que puede ser reservado, muy en contacto con la Prensa. Me agradecería que así fuese.

—Vayamos ahora a las Cortes, con ese proyecto de ley de Bases de Régimen Local.

—Vamos a verla, vamos a verla. Es una ley difícil no sólo por la importancia política, que tiene, sino por su trascendencia económica. Esa ley tiene que estudiar la posibilidad de que los Ayuntamientos tengan los recursos precisos para llevar a cabo una labor a favor de nuestros pueblos. Y yo sí le quiero adelantar una cosa: así como soy partidario de una descentralización en lo económico, en lo social, en lo político, no soy partidario de que ahora vayamos a una centralización, en las capitales de la provincia en perjuicio de los Ayuntamientos. Lo que tenemos que fortalecer son las entidades municipales.

—En resumen, ¿cuando veremos desarrollada la Ley Orgánica?

—Es tan amplia..., y por otro lado la política impone y exige hacer aquello que el tiempo reclama, que la Ley Orgánica estará desarrollándose siempre. Ahora, dentro de ello hay todavía parcelas que requieren su desarrollo. Yo espero, de acuerdo con lo que ha manifestado el presidente del Gobierno, que en este año veamos un profundo desarrollo de la Ley Orgánica.

Cerca de dos horas. Igual, igualito que cuando era ministro, hace unos mil y pico días. Con la misma dimensión humana, con el mismo acento, con la misma expresión.

—Sí, sí; todavía sigo yendo al Pardo. La última vez el día de la boda de la nieta del Caudillo. Vuelvo, vuelvo...

Ya en la atensala, a la hora de la despedida, una colección de retratos de la etapa ministerial; con Erhard, Adenauer, Lübke, Hassan II, Oliveira Salazar, Scheel, Juan XXIII, Pablo VI..., custodiados todos, como el celoso guardián del recuerdo, por ese "grenadier" francés de pipa y fusil. Y esas dedicatorias de Franco: "a mi constante colaborador, con todo mi afecto".

—No, esa foto no; es la última de mi último Consejo de Ministros.

LOPEZ CASTILLO  
(Fotos Cáliz)



# HUESCA

## expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

## CERTAMEN de FILMS CORTOS "CIUDAD DE HUESCA"

En Huesca, la semana de Pascua, del 15 al 20 de abril, será el segundo Certamen Internacional de Films Cortos "Ciudad de Huesca". Seis días con abundante material fílmico a la conquista de ese "Danzante de Oro" que se otorgará a la película que a juicio del jurado ostente el primer puesto.

Don José M. Escriche Ota, Presidente de la Peña Zoliti, nos hizo unas amplias declaraciones sobre este acontecimiento cultural, de las que el pasado sábado ya les ofrecimos algunos aspectos. Hoy continuamos la charla...

—¿Qué personas componen el Jurado de adjudicación?

—Sí, lo preside: D. Juan Julio Baena Alvarez, Director de la Escuela Oficial de Cinematografía Española.

Como Vocales están: D. Tomás Aida, Secretario General de NO-DO. Un representante de TVE, sin confirmar. D. Rafael Marcó, Director de cinematografía. Dña. Marisa Lerín, Actriz. D. Fernando Moreno Viñuales, Productor ejecutivo. D. Angel Santos Garcés, Asesor Cinematográfico de Zoliti. D. Manuel Rotellar, Crítico Cinematográfico y Escritor.

—Además, normalmente, hay dos Secretarios y un Notario, que como puedes advertir serán sin voz ni voto.

—¿Cuál es la sistemática del Certamen, José María?

—Comenzará como bien has dicho el próximo día 15, con la ceremonia de inauguración, con una Sesión

dedicada a la muestra Internacional del cortometraje.

El día 16 en sesión de tarde, 1.ª Jornada de Festival Nacional, El día 17, Sesión de Festival Nacional, El día 18, Sesión de Festival Nacional, El mismo día 18 por la noche, Sesión Informativa de NO-DO y de la Escuela Oficial de Cinematografía Española. El día 19 por la tarde, última Sesión de Festival Nacional, El mismo día por la noche, Retrospectiva de aragoneses de ayer y del film corto español en general y el 20, Clausura Oficial, con la segunda Proyección de películas de países extranjeros.

—Todo un gran festival que habrá que sumar y en un puesto de privilegio, en el Dossier cultural de la ciudad de Huesca. Un Certamen que en sólo dos años se ha hecho mayor y en cuyo acelerado crecimiento tiene mucho que ver la Peña Recreativa Zoliti, organizadora del mismo y el Ayuntamiento con su patrocinio pero aun con todo intuitivo hay más paladines, hay más mercenazgos...

—Efectivamente, nuestro Certamen ha tenido unos paladines dignos de mención que sería pecar de ingratitud si en estos momentos no lo agradeceramos públicamente. Hay que nombrar a D. Fernando Moreno Viñuales hasta hace poco Presidente de la Federación Española de Cineclubs y a D. Juan Julio Baena Alvarez, director de la Escuela Oficial de Cinematografía, personas ambas muy vinculadas a Huesca y que se han volcado para que este Festival tuviera auténtico prestigio dentro de la nación. El Ministerio de Información y Turismo y el Ayuntamiento son en definitiva, con su patrocinio económico, los grandes impulsores de esta empresa cultural.

Ahora lo entendemos mejor y comprendemos también el que se haya confiado la organización a esta Entidad. Todo está en buenas manos,

Antonio ANGULO

## DOBLE PREMIO para el HOTEL MONTEARAGON

Como ya les anunciábamos, la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo convocó un concurso de Méritos turísticos, para premiar a aquellos establecimientos que mayor atención dedicaron a sus clientes y establecimientos prestigiando la hostelería oscense. De acuerdo con las bases establecidas, y a la vista de los documentos aportados, se han concedido los tres premios en liza a "Hotel Montearagón" de Huesca, Restaurante "Somport" de Jaca, y Bar "Flor" de Huesca. ¡Enhorabuena!

### CONCURSO GASTRONOMICO

Por lo que se refiere al Concurso de Gastronomía, se presentaron once "menús" por otros tantos jefes de cocina. Ya pueden imaginar que los locales del Círculo Medina se vieron envueltos en unos aromas capaces de revolucionar los jugos gástricos más templados. Después de las "pruebas" pertinentes el Jurado concedió los premios a los jefes de cocina, don José Luis Puyuelo, del Hotel Montearagón; don Angel Blasco, del Gran Hotel (Jaca), y don Francisco Fernández, de la Venta del Sotón.

Para estos excelentes profesionales, nuestra más cordial felicitación.



# Mixtos de cazoleta

Gran animación en el campo del "Carmen", de Sariñena, para presenciar el encuentro entre el equipo local y el Huesca.

Al igual que sucediera en Monzón, muchos seguidores de los azulgranas acudieron a la cita. No obstante, en esta ocasión no se hicieron notar como en la anterior.

El partido fue de bastante baja calidad. Solamente lo incierto del resultado y la posibilidad de que el equipo local consiguiera mantener el cero a cero hasta el pitido final del árbitro, cosa que por dos minutos no lograron, mantuvieron en "pie" la atención del espectador.

El terreno de juego, duro y con bastantes "pedricas", además de sus reducidas dimensiones, fue otro factor importante para que el juego del Huesca se resintiera notoriamente.

Los botes del balón, al igual que la extremada pesadez del campo, hicieron que los jugadores azulgranas estuvieran en más de una ocasión, totalmente desconcertados.

Pero a pesar de lo dicho, el verdadero culpable de esta floja actuación del "líder" de la clasificación, fue el propio Sariñena.

El conjunto monegrino, sin problemas clasificatorios, jugó un partido lleno de coraje y de ilusión con la intención de "sacar" algo positivo.

Durante todo el partido le jugaron al Huesca de "tú a tú" y en ninguna fase del mismo se sintieron inferiores a los del "Alcoraz".

El capitán de Sariñena, Ricardo, realizó un impecable marcaje al interior Ferrer. No lo dejó en todo el partido, ganándole la partida en la mayoría de las jugadas en que intervenían.

Pero... ¡cosas del fútbol! en la única ocasión que Ferrer logró "escapar" del marcaje del jugador monegrino, vino el único tanto del encuentro.

Era el minuto cuarenta y tres de la segunda parte. Ferrer envía hacia Pedro, quien desde fuera del área chuta raso y el balón entra junto al poste izquierdo de la portería defendida por Pina.

Con el mencionado Ricardo, todo pundonor y corazón, destacaron por los locales, Sendra, Santolaria y Esparza. Nogués, que salió en el segundo tiempo en sustitución de Pablo, hizo alguna cosa aceptable. El veterano Gabasa, realizó un partido bueno, pero no llegó a puerta como en otros partidos. También hay que

## A UN SOLO PUNTO DEL CENTENARIO DEL GOL



AGUSTIN PERALTA

decir en su descargo que el encuentro era más que comprometido...

En el Huesca, la defensa estuvo muy bien. Pepín y Calvo realizaron un perfecto encuentro, estando los laterales Ausaberri y Royo en una línea bastante buena. Arnal, por su parte, fue un digno sustituto del lesionado Delgado.

Delante, el trabajo de Ferrer, que mantuvo una bonita lucha con

Ricardo, la fogosidad del Ortesa y alguna cosa de Cruz. Palacino y Arrayet I, no tuvieron su día.

El trío arbitral, compuesto por el Sr. Lafuente y los líneas, Srs. Velázquez II y Barrenechea, del Colegio Oeste, tuvo una actuación bastante irregular. A los cuarenta minutos del primer tiempo, amonestó a Ortega por una fea entrada.

Durante el primer tiempo pitó mucho y en varias ocasiones, mal. En la continuación se arregló algo, aunque siguió equivocándose en algunas de sus apreciaciones. Los jugadores del Sariñena, al igual que el público reclamaron un "penalty" por supuesto mano de Ausaberri, dentro del área.

En suma, un arbitraje que "ni fu ni fa".

En "El Alcoraz", el Lamusa perdió la posibilidad de salvarse al perder contra el Fraga por uno a cero.

El gol fue conseguido por Mozas a los cinco minutos de haberse iniciado el partido.

El dominio fabril fue abrumador durante los noventa minutos, pero...

El Atlético Huesca vino de Almodóvar con un dos a uno en contra. Parece ser que el equipo del Perpetuo Socorro no consigue salir del "bache" en el que está metido desde hace unas jornadas. ¡Venga!

SATAN

## RONDA DE MISERICORDIA



Opinamos que es una lástima que la Ronda de Misericordia al llegar al punto que recoge la foto sufra tal estrechamiento que quede inutilizado para el tránsito rodado. Si tenemos en cuenta que la otra "orilla" del Puente del Diablo linda con el Polígono Industrial, no cabe duda que convendría poner a punto esté acceso. ¿No opinan lo mismo?

## ENCUESTA ¿Cuál es su mayor problema como concejal?

HOY: DOÑA MONTSERRAT COSTA DE COIDURAS

El nuevo equipo municipal lleva ya casi dos meses trabajando, tiempo que si no basta para un estudio completo de la situación si es suficiente para que cada concejal tenga ya una idea de cuál, entre los distintos problemas que por su cargo le afectan, tiene una mayor importancia y gravedad y soluciones posibles.

Estas han sido las preguntas que hemos formulado a los miembros de la Corporación municipal. Hoy contesta doña Montserrat Costa de Coiduras y en números sucesivos les ofreceremos las respuestas que nos vayan llegando.

### DEFECTUOSA ESTRUCTURACION

Mi mayor problema, es no ser alcalde en vez de concejal. Bueno hablando en serio, creo que el mayor problema que, solucionado, podría dar cauce de solución a la múltiple y variada problemática que actualmente tenemos, es la estructura interna de funcionamiento del Ayuntamiento, desde el acceso al concejo a todos los niveles, pasando por la mecánica de la toma de acuerdos, y alcalde sin dedicación exclusiva, hasta la insuficiencia de las fuentes de financiación.

Estos que no son más que a grandes trazos los defectos de base, encierran la necesidad de un cambio total en la conformación y funcionamiento del Ayuntamiento.

Necesidad que ha sido sentida hace tiempo, ya que su variación ha sido llevada a las Cortes anterioremente sin ningún resultado y ahora, por fin, estamos en vísperas de que tome nueva forma, como ha prometido el Presidente del Gobierno, Sr. Arias Navarro, en su memorable intervención ante las Cortes Españolas, programando la actuación política del Gobierno.

Usted me pide soluciones, pero como ve, éstas se escapan de mis posibilidades y sólo me queda esperar confiando en el acierto de todas las personas que han intervenido y que están interviniendo en la confección de la nueva Ley.

INSTITUTO DE ESTUDIOS ARAGONESIS

MARTES, 2 DE ABRIL DE 1974

# «Las Fuentes»



## Un barrio zaragozano donde cunde el abandono

**D**E todos es sabido que el Barrio de Las Fuentes es uno de los que registran un mayor núcleo de población. Al igual que otros barrios, éste tiene sus proyectos, sus realidades, sus abandonos y sus cuidados. En este reportaje "ARAGON/express" quiere dar a conocer a todos sus lectores el palpitar de este barrio eminentemente obrero, que día a día, se preocupa por lograr todas las mejoras que sean posibles para sus habitantes

### VIDA DE BARRIO

**L**AS FUENTES es un barrio con vida propia. Sus habitantes encuentran en pocos metros a la redonda, cualquier servicio, cualquier establecimiento donde poder adquirir los artículos que precisen. Los principales establecimientos, cuya casa central está ubicada en el centro de la ciudad, cuenta con alguna sucursal en este barrio.

Los habitantes de este barrio pueden encontrar "a la vuelta de la esquina", la lujosa cafetería, el bar típico o la pequeña tasca donde poder charlar con los amigos, saboreando unos "chatos" de vino.

Por otro lado, las amas de casa, no tienen necesidad alguna de venirse al centro para satisfacer sus gustos, vestir elegante o comprar el regalo distinguido para su mejor amiga. El barrio cuenta con

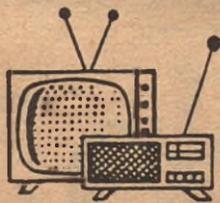
modernos y funcionales edificios, aunque en muchas de sus calles siguen en construcción diversos edificios de viviendas que vendrán a darle un nuevo aire a este sector ciudadano. Cada día van a vivir a este barrio familias —en su mayoría y según me han informado en el barrio—, nuevos matrimonios y diversas familias que en su traslado a la ciudad han elegido esta zona como punto de residencia.

Por ello, no es de extrañar, la cantidad de viviendas que continuamente se están construyendo, y los pasos agigantados con que este sector zaragozano crece.

### COMUNICACION CON EL CENTRO URBANO

**L**A Compañía de Tranvías de Zaragoza, tiene puesto al servicio de los

habitantes de este barrio dos líneas de autobuses —concretamente los números 22 y 26—. Respecto a ello me han indicado en el barrio que la línea 26 circula con cierta normalidad; pero que, por el contrario, la línea 22 debería ser incrementada con algunos vehículos más, puesto que los habituales usuarios que por las mañanas deben desplazarse desde sus hogares a sus respectivos trabajos no están lo suficientemente atendidos. En este sentido un grupo de trabajadores me decía que, en algunas ocasiones, han llegado tarde a su trabajo por la falta de puntualidad en el servicio de transporte. Esto supone —me decía uno de ellos— que los patronos nos quiten primas de puntualidad o algún otro beneficio que de llegar puntuales no se nos quitaría.

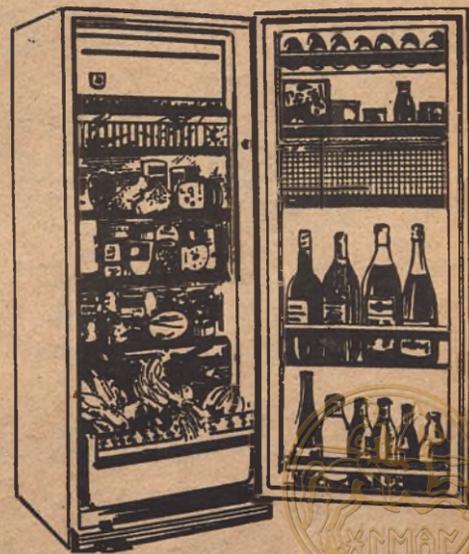


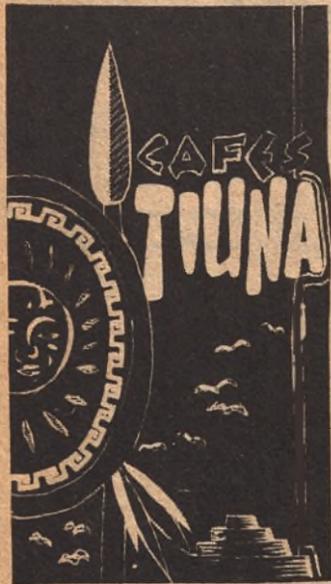
## RADIO Cervantes

- INTERESANTES OFERTAS DE CAMBIO
- RADIO - TV, - ELECTRODOMESTICOS

EXPOSICION Y VENTA:

SALVADOR MENGUIJON, 10 - TELEFONO 21 70 58





## Gregorio Montañés

FABRICA  
Y OFICINAS:

COMPROMISO  
DE CASPE, 56

TELEFONO  
21 56 05

ZARAGOZA

## Basuras y desperdicios



Entre este solar lleno de basuras y desperdicios y los grupos de viviendas tan sólo media una simple calle. Los niños, en muchas ocasiones juegan a su alrededor. Desperdicios y basuras que no deberían ser arrojadas allí, pero que por otro lado, si el solar estuviera vallado no se podrían arrojar. Mientras tanto los vecinos de esta zona deben sufrir los malos olores, los insectos e incluso alguna rata que otra. ¿No se puede poner remedio a esto?

*Muebles Metálicos*

# GARDEN

Fábrica y Oficinas:

Avenida  
Compromiso de Caspe, 39-41  
Teléfonos 22 86 59 - 23 06 37  
ZARAGOZA

## CASA GALAN

Restaurante económica

Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía

Casta Alvarez, 90 - Teléf. 22 76 44  
ZARAGOZA



Esta es la curva que une la calle Batalla de Lepanto con la de Salvador Minguijón, precisamente en el punto donde está cortada. Una curva sin vallar, sin estar debidamente señalizada y sin ofrecer las mínimas garantías de seguridad que cualquier vía pública debe reunir. Una curva peligrosa que ya ha dado más de un susto a conductores que no conocen esa parte de la ciudad. Esperemos que siempre se quede en susto y no haya que lamentar desgracias personales. Una vez ocurrido el accidente lamentaciones y más lamentaciones. Cuando, entonces, para nada sirven. Es preciso poner primero los medios para luego no tener que hacerlas.

## ALFOMBRAS

# ALADINO

LE INVITA A VISITAR SU EXPOSICION DE  
ALFOMBRAS CON SU OFERTA MARAVILLOSA

Avda. Compromiso de Caspe, 60  
Teléfono 21 43 71

ZARAGOZA

MEDIDAS MAS USUALES

140 x 2 - 200 x 250  
200 x 3 - 250 x 300  
250 x 350

GRAN OFERTA

# db

muebles y decoración

electrodomésticos

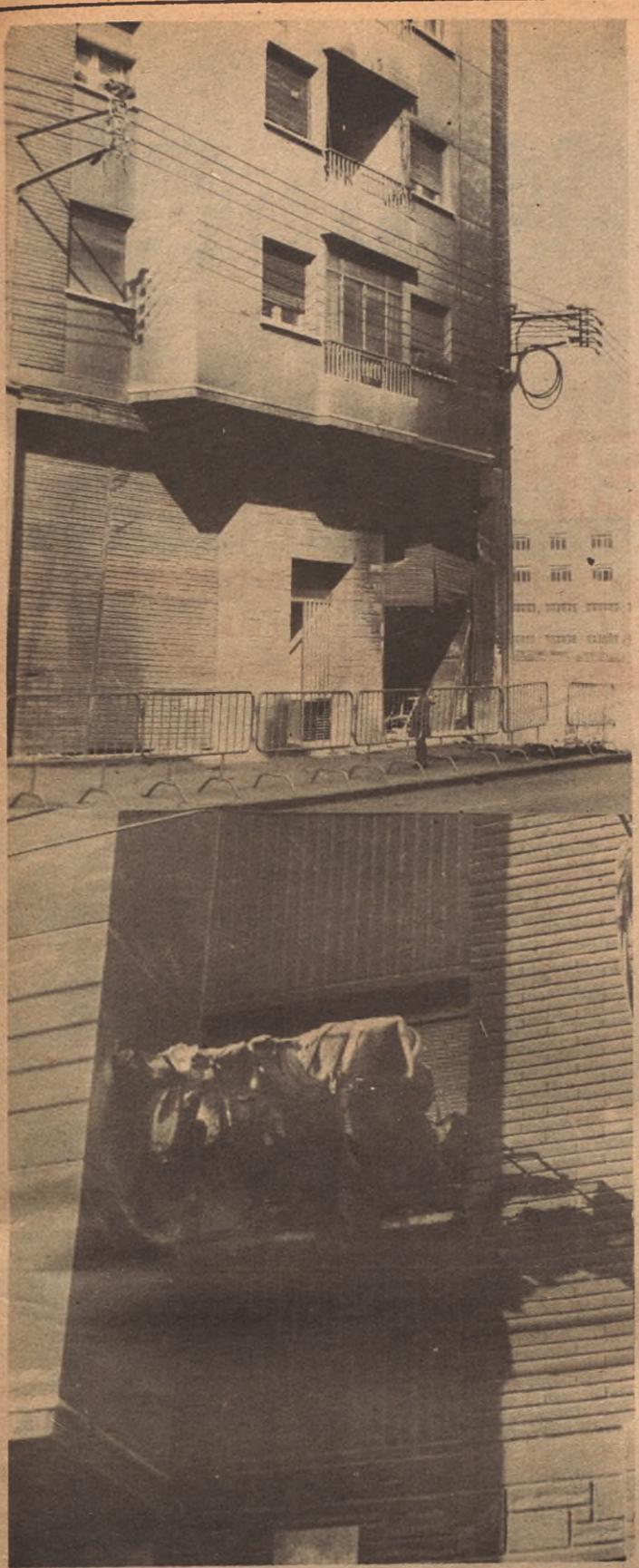
## Comercial del Baño

JUAN DEL BAÑO VIVO

GRAN OFERTA, CAMBIO LAVADORAS Y TELEVISORES

SANCHO ARROYO, núm 4  
(Sector Las Fuentes)

Teléfonos 22.08.10 - 27 40 76  
ZARAGOZA



Ya hace algunos meses que ocurrió la trágica desgracia de la calle Rodrigo Rebolledo. A los inquilinos del inmueble que se tuvo que evacuar, por razones de seguridad, se les prometió que en dos meses quedaría todo solucionado. Sin embargo, han pasado esos dos meses y nada ha quedado resuelto. El edificio, sigue exactamente igual, tan sólo unas vallas protectoras por delante para que los chiquillos no puedan jugar "a sus anchas" por dentro del taller que ardió. Mientras tanto, los inquilinos andan desparramados por Zaragoza, en casas de familiares, amigos u hoteles. ¿Hasta cuando? ¿Cuándo podrán esas familias volver a sus respectivos hogares? Ya va siendo hora de que así sea. ¡Creo yo, vamos! Todavía quedan sobre la ventana del piso superior al taller siniestrado las ropas que estaban el día del accidente colgadas. La flecha indica en la fotografía anterior el lugar exacto donde se encuentran. Una prueba más de que nada se está haciendo para que estos vecinos zaragozanos vuelvan a sus casas con la mayor rapidez. Así se les prometió, pero no ocurre. ¿Por qué?

# Las necesidades del Barrio

**E**STE populoso barrio cuenta con cinco parroquias. Una de ellas, de corte moderno, actual y cuyo párroco conozco desde hace mucho tiempo. Su nombre lo silencio, puesto que así me lo pidió. Pero, sin embargo, él, me explicaba las necesidades más urgentes con que cuenta el barrio y que pronto deben ser satisfechas. El es un hombre que vive su parroquia y que ama a su barrio. Ha aportado su ayuda, en todo lo posible, a la reciente creación de la Asociación de Cabezas de Familia y con cuyo presidente no nos pudimos entrevistar. En suma, es un hombre mejor que nadie capacitado para hablarnos del barrio.

—¿Qué es lo que más falta hace en el barrio?

—Opino que lo primero sería disponer de un Ambulatorio de la Seguridad Social. Después, faltan puestos escolares, a pesar de haber un colegio enorme con más de seis mil matrículas; tampoco tenemos ningún Club de Ancianos donde ellos se puedan reunir: guarderías infantiles, puesto que sólo contamos con una miniguardería que puede acoger a 40 niños en unos locales cedidos por la Caja de Ahorros de la Inmaculada, zonas verdes y jardines donde poder pasear, en fin son muchas cosas. Prácticamente no tenemos casi nada.

—En cuanto a pavimentación, alumbrado, vivienda... ¿Cómo se encuentran?

—Con motivo de haber zonas que no están todavía edificadas, existen calles sin pavimentar y



Apuntábamos en el comentario que en el Barrio de Las Fuentes, hace falta algún centro donde los ancianos puedan reunirse para charlar, jugar una partidilla o ver la TV simplemente. Buena muestra de ello, lo da esta instantánea de García Luna que muestra a un grupo de ancianos tomando el sol al lado de su parroquia.

solares sin vallar. Por lo que respecta a la vivienda los habitantes de este barrio se encuentran con el agobio del pago del piso, cosa de la que quieren liberarse y, poco a poco, lo va consiguiendo.

—Sólo nos resta, por nuestra parte, desear la máxima celeridad para que todas estas necesidades se vean pronto satisfechas. El barrio de Las Fuentes se lo merece.

## Mariano García

CASA FUNDADA EN 1914

ESPECIALIDAD EN GENEROS DE PUNTO, CAMISERIA  
CONFECCION PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑO



COSO, 51-53 - SALVADOR MINGUIJON, 20  
TELEFONO 296835 - ZARAGOZA



mueblería

**goyan**

MUEBLES

MOBILIARIO JUVENIL

Y DE ENCARGO

Sancho Arrovo, 3  
(Las Fuentes)  
Teléfono 22 34 18  
ZARAGOZA



## BATALLA de LEPANTO:

### Una calle cortada, asfaltada a medias y...

**E**L núcleo comercial de este populoso barrio se centra principalmente en los alrededores de las calles Compromiso de Caspe, Salvador Minguijón, Batalla de Lepanto... Pero nos extraña el ver la charca de agua que muestra la fotografía.

Preguntamos a diversos vecinos de la calle Batalla de Lepanto. Uno de ellos, concretamente don Angel Violeta, agente comercial de una prestigiosa firma de pinturas me dijo:

—Esta charca enorme de agua es como consecuencia de las crecidas del Ebro. Cuando el río baja con poco caudal este terreno está seco, pero tan pronto sube su caudal se concentra una cantidad de agua que usted mismo puede juzgar.

—La charca es monumental, pero dígame. ¿Qué molestias les ocasiona a los vecinos esta agua?

—En esta zona se arrojan escombros y desperdicios; lógicamente con el agua se van pudriendo y llega un momento en que los olores son enormes. Al margen de esto, mosquitos en cantidades industriales, e incluso ranas. Es más, no hace mucho se llegó —incluso— a dejar

durante un par de noches cabezas de ganado, que tuvimos que aguantarlas con sus correspondientes olores y balar.

—¿De quién son estos terrenos?

—Tengo entendido que pertenecen a la Diputación de nuestra ciudad. Y no acabo de comprender cómo es que no lo vallan y le dan una solución a este problema que tanto afecta a este núcleo del barrio. En este sentido estamos muy abandonados. Las aguas están sucias y es un peligro.

—¿Tiran ustedes desperdicios a la charca?

—No; que yo sepa o haya visto, no. Escombros sí que arrojan. Además a la parte del fondo desembocan varias tuberías y cloacas, que lógicamente ayudan a que estas aguas estén contaminadas. Esto empeora la situación, si cabe.

—Además esta calle de Batalla de Lepanto —me sigue diciendo el señor Violeta— está cortada, cuando en realidad tendría que ser completamente recta y asfaltada, que en la mayoría de sus tramos no lo está.

—Podimos comprobar que así era y que la calle se encuentra cortada en el cruce de las calles Batalla de Lepanto con Salvador Minguijón. Como señal, unos tristes pilotes de madera.



### SANEAMIENTO

#### CENTRAL

EXPOSICION: Av. Compromiso de Caspe, 48 - 50

ALMACEN: Dr. Irujo, 39 - Tels. 21 02 29 - 21 49 97

ZARAGOZA

#### SUCURSAL

ALMACEN Y EXPOSICION:

García Sánchez, 23 - 25

Teléfono 25 56 32

## Repostería SORIA

PAN - LECHE

PASTELERIA Y REPOSTERIA

SIEMPRE AL SERVICIO DE SU DISTINGUIDA  
CLIENTELA

Compromiso de Caspe, 113



Observen la Calle Batalla de Lepanto, cortada por esa curva peligrosa y sin más indicación que esa flecha de "dirección a seguir". Al fondo puede apreciarse la continuación de la calle —sin asfaltar— y en la cual se indica su corte por esos siete pobres pilotes de madera.

# SIA

## Sociedad Industrial Asturiana "Santa Bárbara"

FABRICA DE METALES EN LUGONES - TREFILERIA Y ACERO EN GIJON - FABRICA DE CABLES DE ACERO EN GIJON

ALMACEN DE VENTAS

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA "SANTA BARBARA" AV. COMPROMISO DE CASPE, 56 ZARAGOZA

DOMICILIO SOCIAL OVIEDO - MARQUES DE LA VEGA DE ANZO, 1 y 3 - TELF: 216099 - TELEX: 37309  
DELEGACION DE ZARAGOZA: AVDA. COMPROMISO DE CASPE, 56 - TELEFONO: 226678 - TELEX: 58084